Partition

Le

Dilettante d'Avignon

NOMENCLATURE DES PARTIES.

Partition ~~RÉPÉTITEUR~~.

4	1.ers Violons.
3	2.de Violons.
2	Alto.
6	Basses.
1	Flûtes.
1	Oboé.
1	Clarinettes.
2	Cors.
2	Bassons.
1	Trompettes.
2	Trombonne.
1	Timbales.
1	Grosse Caisse.
1	Triangle.
1	~~Cymbales.~~ tambour
29	Parties.

LE

Dilettante d'Avignon

Chéri Comique en un Acte

PAROLES DE

Feu Hoffmann et Mr. Léon Halevy

Musique de

F. HALEVY.

PRIX

Partition .... 72 f. Parties Séparées. 60 f.

Propriété des Editeurs

PARIS, Chez Maurice SCHLESINGER Md de Musique du ROI, Editeur des Œuvres de Mozart, Rossini, Hummel, Auchelet RUE RICHELIEU N°97

LONDRES, Chez GOULDING, D'ALMAINE

M. S. 870 - 871

LE DILETTANTE D'AVIGNON

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE

Paroles de Feu HOFFMANN, et de Mr. Léon HALÉVY.

Musique de F. HALÉVY.

PERSONNAGES.	ACTEURS.
DUBREUIL	Mrs. PONCHARD.
MAISON NEUVE	— FARGUEIL.
VALENTIN	— BOULARD. (⁂)
ZUCCHERINI	— BELNIE.
RIBOMBA	— St. ANGE.
POVERINO	— JAMAIN.
ÉLISE	Mme. CASIMIR.
MARINETTE	Mlle. MONSEL.
COMÉDIENS / *COMÉDIENNES*	CHŒUR.

La Scène se passe à Avignon

(⁂) Bien que ce Rôle ait été rempli à Paris par Mr. Boulard, il peut en certain cas, être chanté par l'Artiste, qui joue les Martins. (lorsque M.M. les DIRECTEURS le jugeront utile, et selon le personnel de leurs Théâtres.)

LE DILETTANTE D'AVIGNON.

Ouverture.

Andantino.

Flutes.

P.te Flute.

Hautbois. — Solo.

Clarinettes en *La*. — Solo.

Trompettes en *Ré*.

Cors en *Ré*.

Cors en *Sol*.

Bassons.

Trombonnes.

Timballes en *Ré*.

Violons. — Pizz:

Alto. — Pizz:

Violoncelle. — Pizz:

Contre-Basse.

P.ti Fl:

Col Oboe.

Hautb:

Cl:

Cors.

B.ns

Arco. p

Arco

Arco

V.le et C.B.

Pizz:
Cello

Fl:

p

Col 1.o

Col 1.o V.o

Col V.ns

P

en Fa

Pizz:

Pizz:

Hautb:

Dim

P

Cl:

1º

2º

Cors.

B.ns

Dim:

P

Pizz:

Pizz:

Arco

Arco.

Pizz:

Arco.

Pizz:

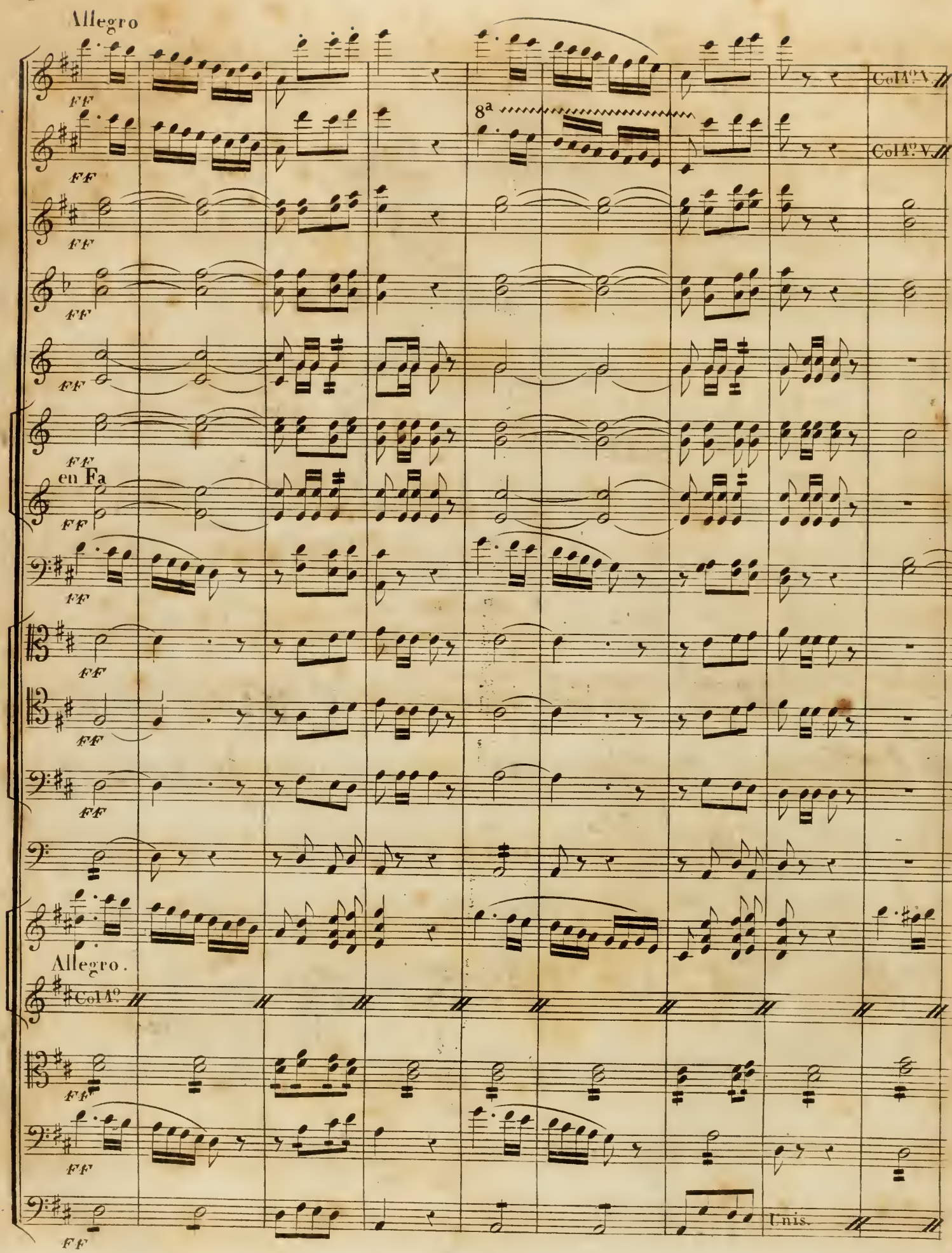
Pizz:

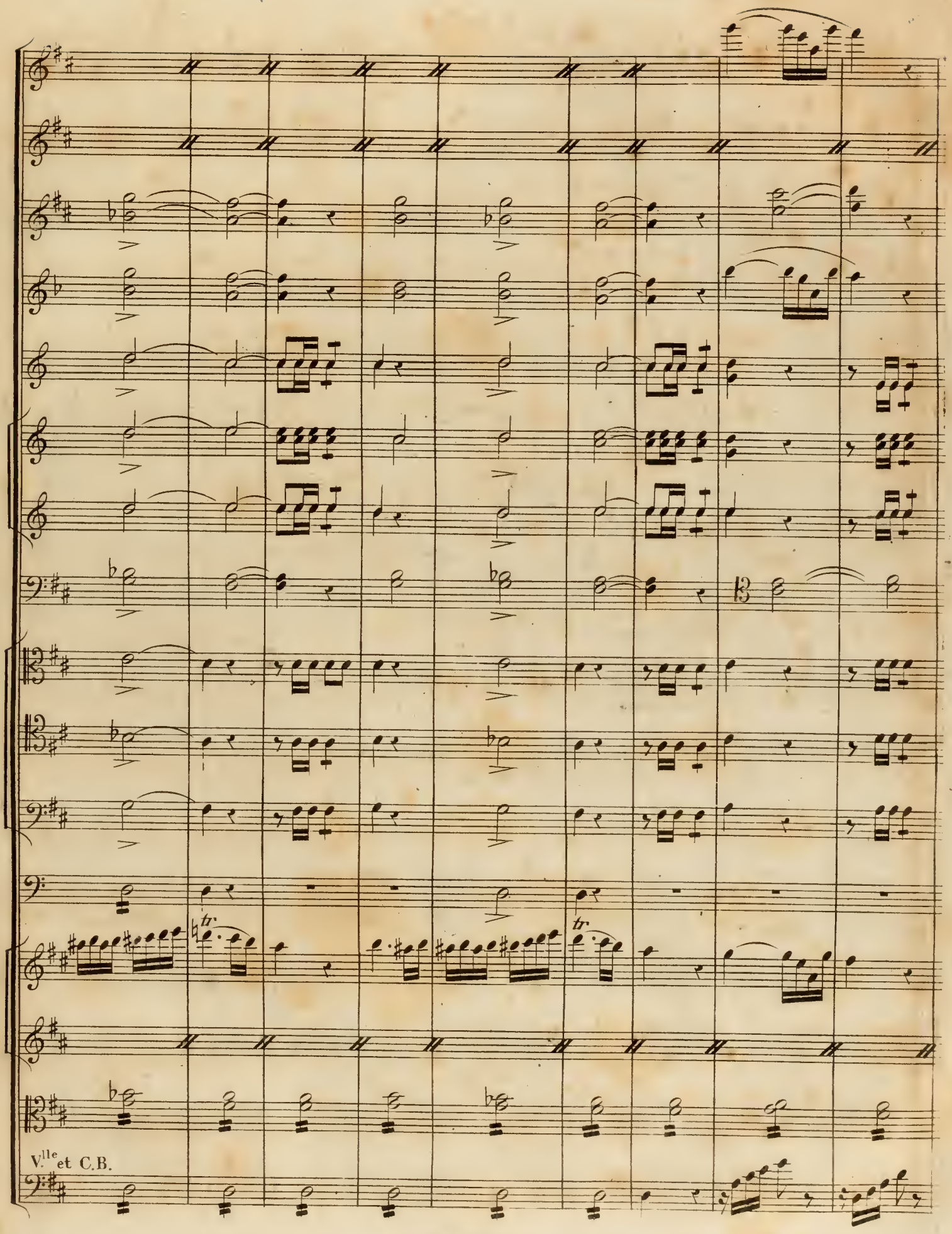
Pizz:

Pizz:

C.B.

Pizz


Allegro
FF
8a
Col 1º V.
en Fa
Allegro.
Col 1º
Unis.

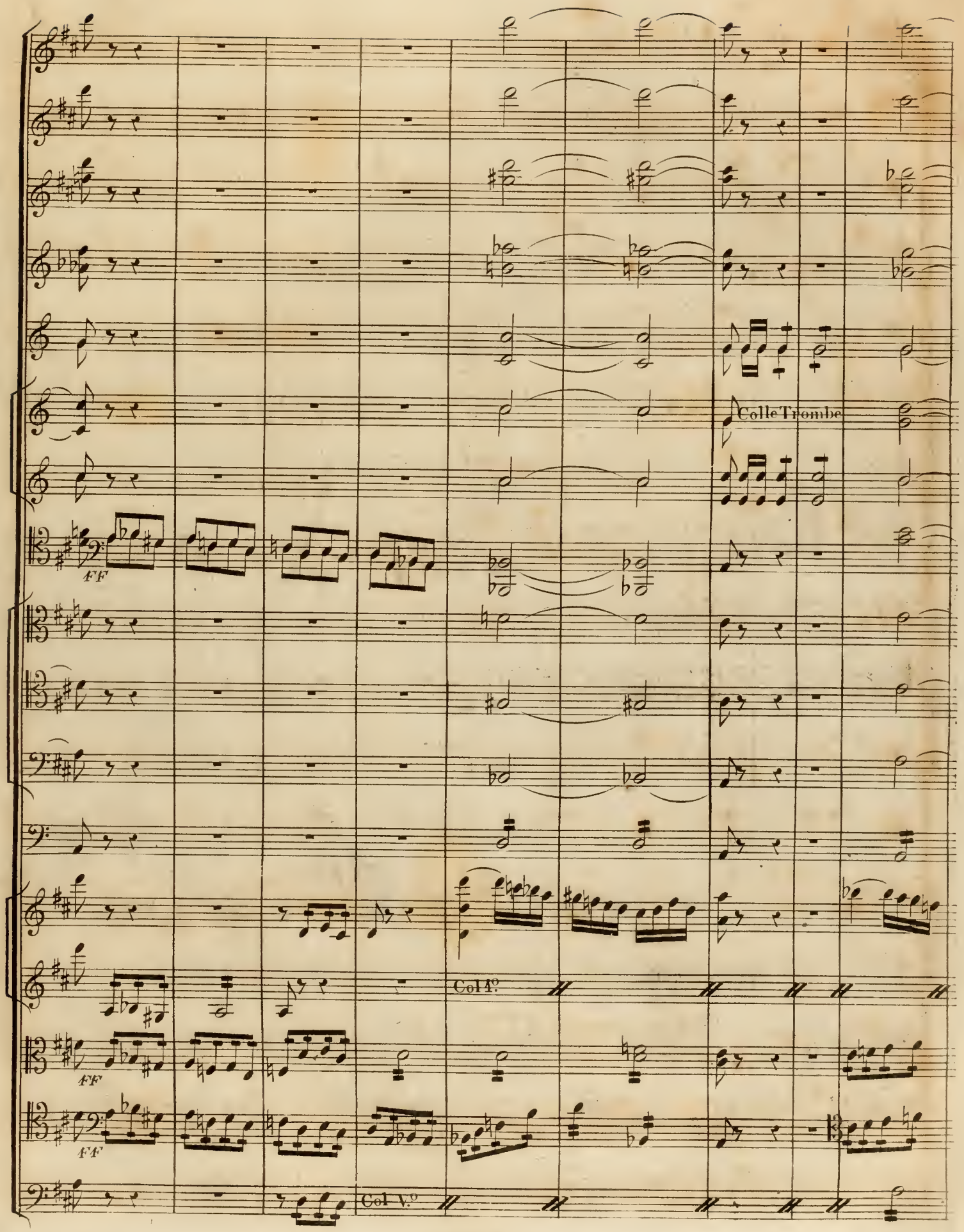

tr.
tr.
V.lle et C.B.

Col V.

Vlle

C.B.

Unis.


Colle Trombe
FF
Col 1.º
FF
FF
Col V.º

FFF

FF

Col II:

Col 4º

Unis.

C.rs

en FA

B.ns

a 2

V.lle et C.B.

Fl:

Hautb:

Cl:

C.rs

MS.870.

Col 4.° V.

Col 4.° V.

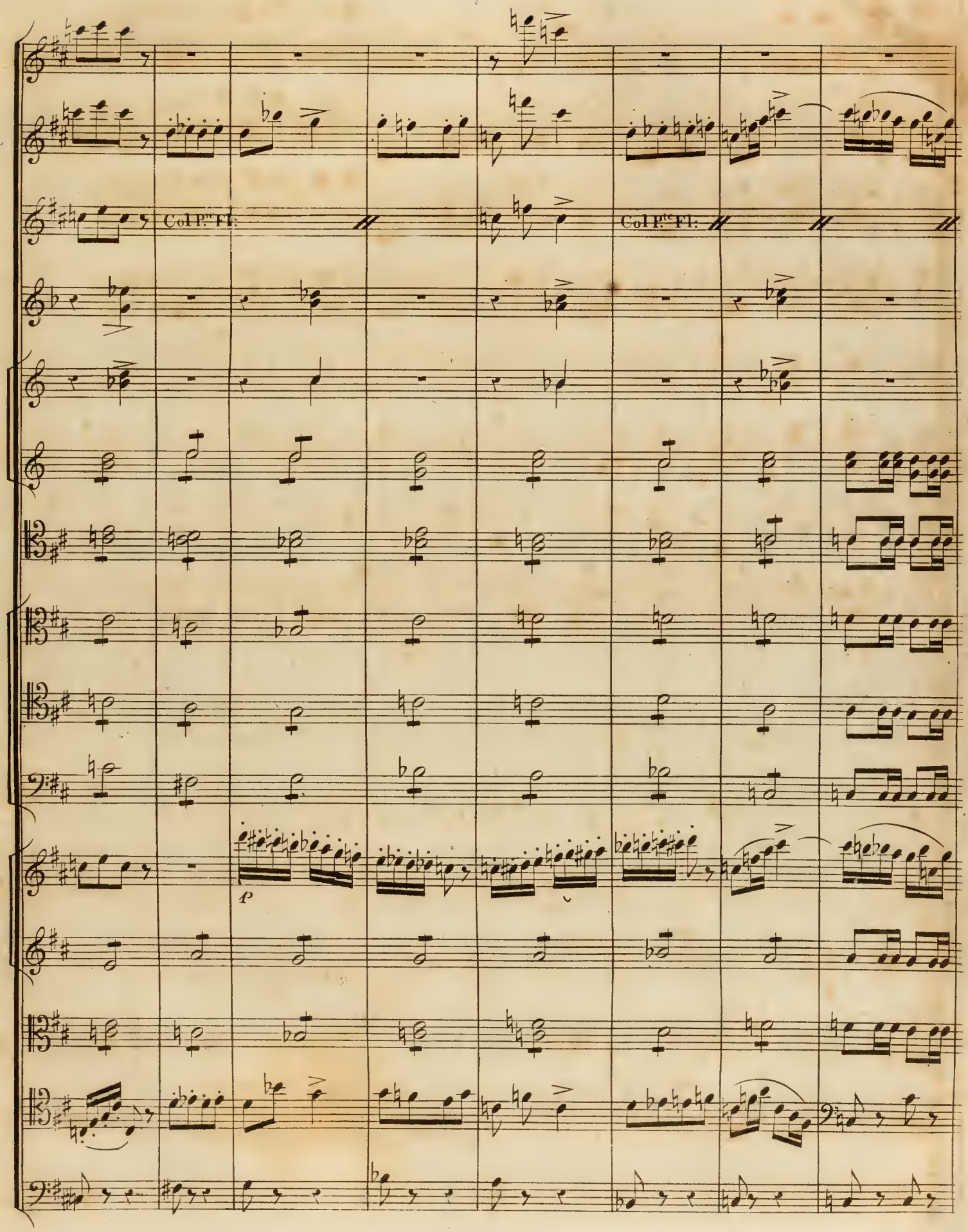
en RÉ

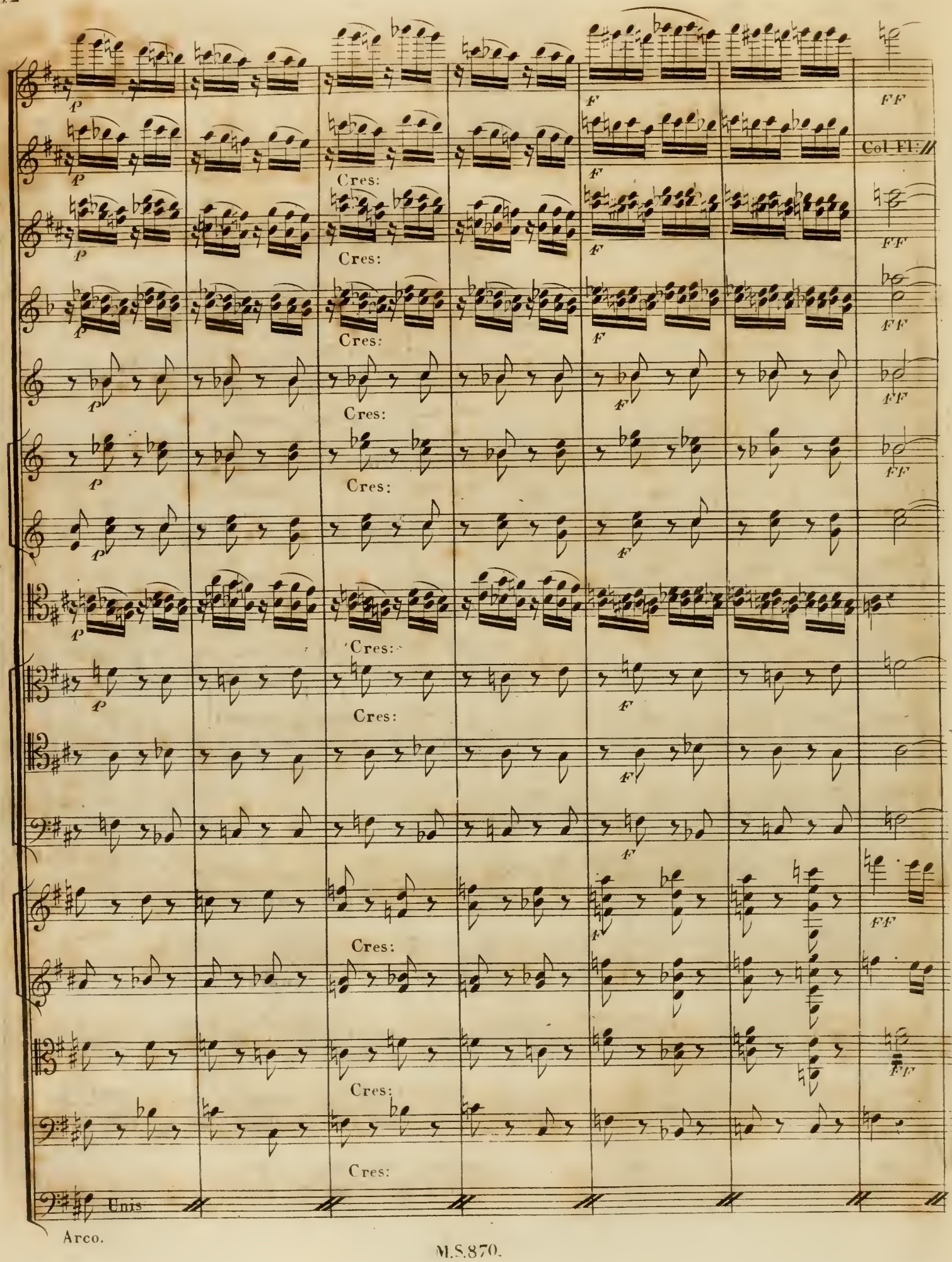
ppp

ppp

pp

Pizz:


Col P.te Fl:
Col P.te Fl:
p


Cres:
Col Fl:
Unis
Arco.

P.te et G.de Fl.

FF

FF

FF

Unis.

Col 4°.

Col 4°.

Unis.

Dim:

Dim:

Dim:

Dim:

Dim:

Dim:

Dim:

Col 8.va Bassa.

Dim:

Dim:

G.de Fl:

Cres:

1º

Dim:

Smorz:

Rall:

Cres:

1º

p

Dim:

Smorz:

Dim:

Dim:

Dim:

Dim:

Dim:

Dim:

Dim:

Smorz:

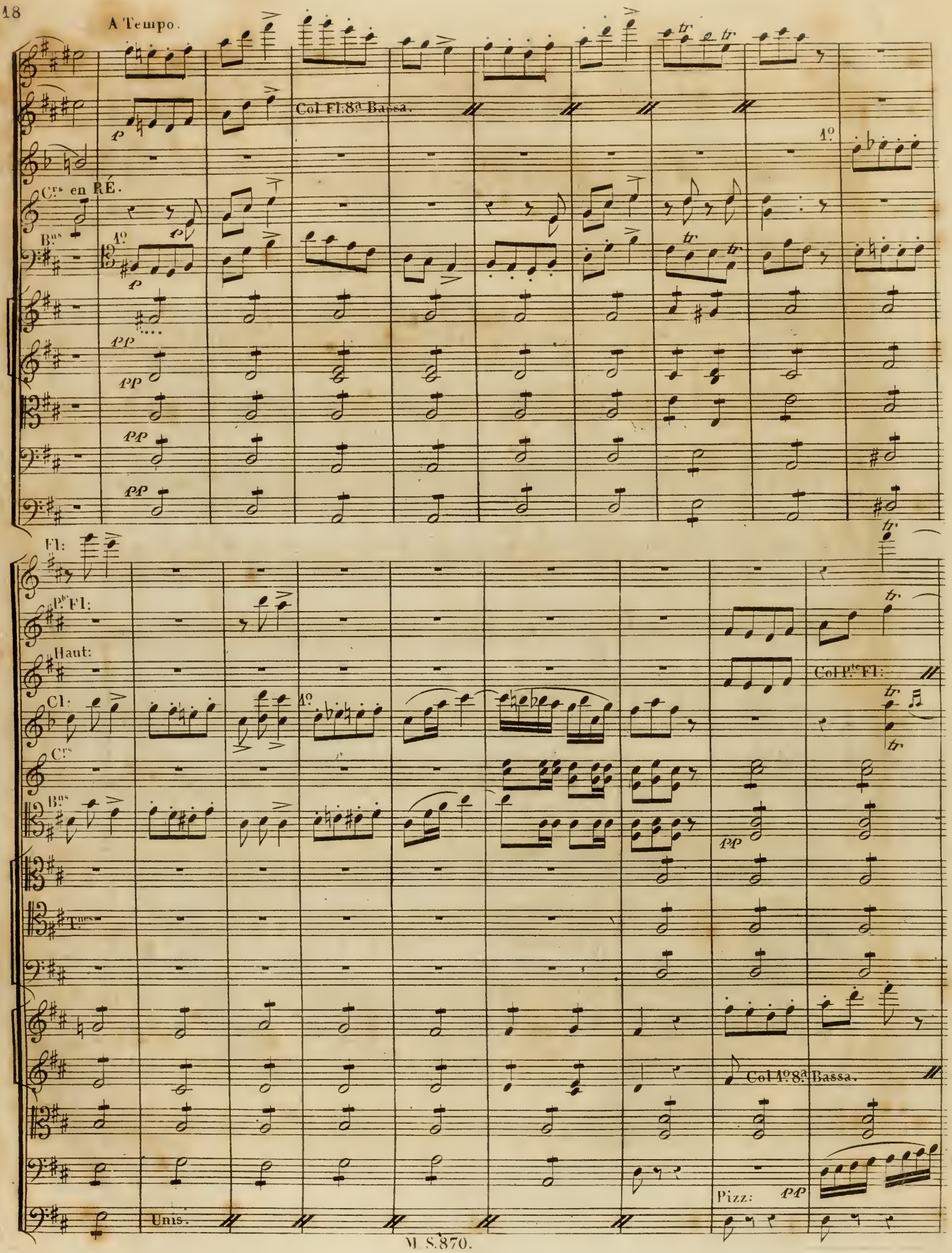
Dim:

Dim:

Smorz:

Rall:

Dim:


A Tempo.
Col Fl: 8a Bassa.
1o
Crs en RÉ.
Bns
1o
Fl:
Pte Fl:
Haut:
Col Pte Fl:
Cl:
1o
Crs
Bns
Tnes
Col 1o 8a Bassa.
Pizz:
Unis.

Tr:

Unis.

p Cres: FF

p Cres: Col Fl: FF

p Cres: Col Fl: FF

p Cres: FF

p Cres: FF

p Cres: FF

p Cres: FF

p Cres: Col B. FF

p Cres: FF

Cres: FF

Timb: FF

Cres: FF

Col 4° FF

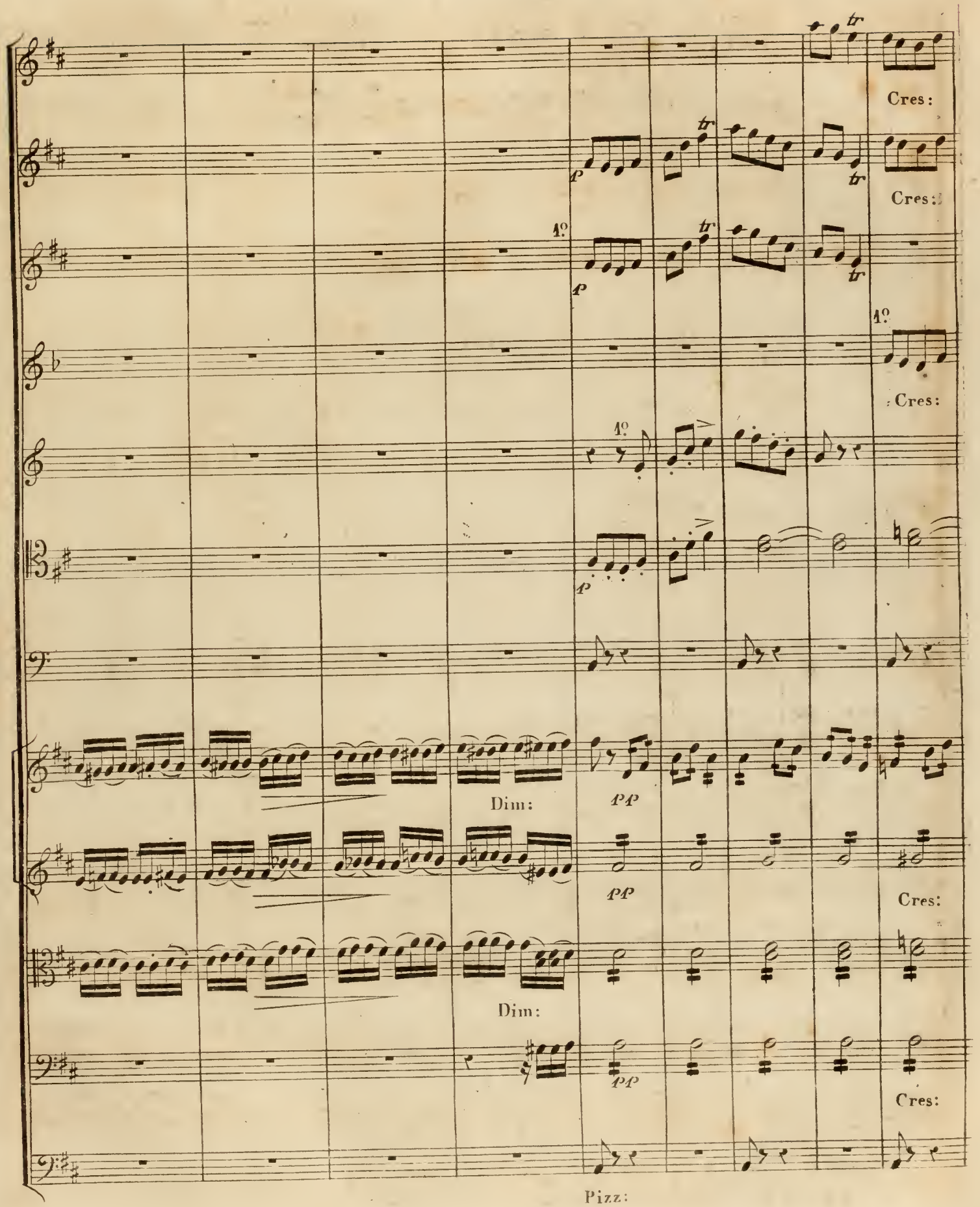
Vlle et C.B. Cres: FF

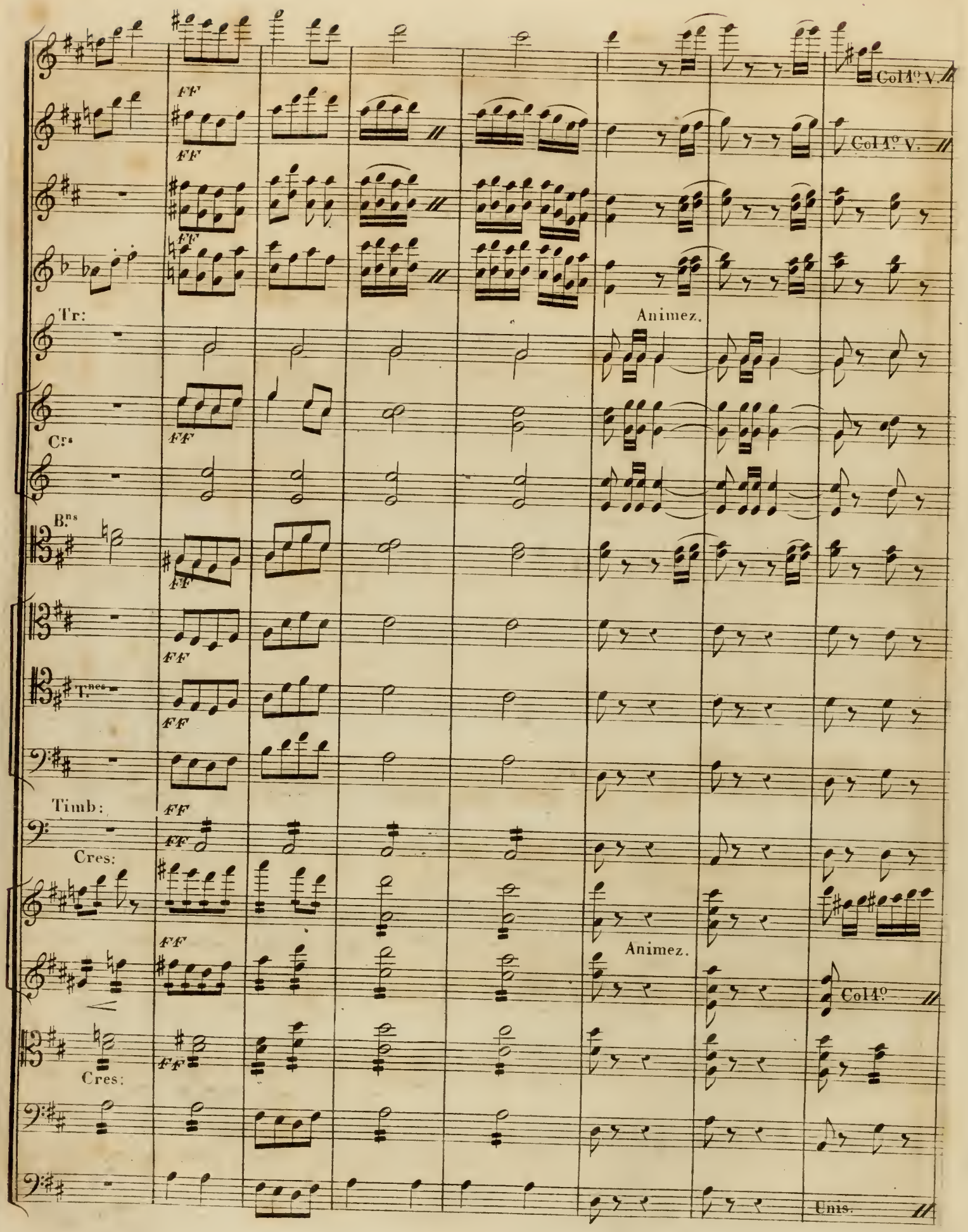
Col P. Fl:

p

p

p


Cres:
Cres:
1º
1º
Cres:
1º
Dim:
pp
pp
Cres:
Dim:
pp
Cres:
Pizz:


Col 1º V.
Col 1º V.
FF
Tr:
Animez.
Crs
Bns
Tnes
Timb:
Cres:
Animez.
Col 1º
Cres:
Unis.
Animez.

Col 1º V.

Col 1º

FF

Animez

FF

Col Fl:

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

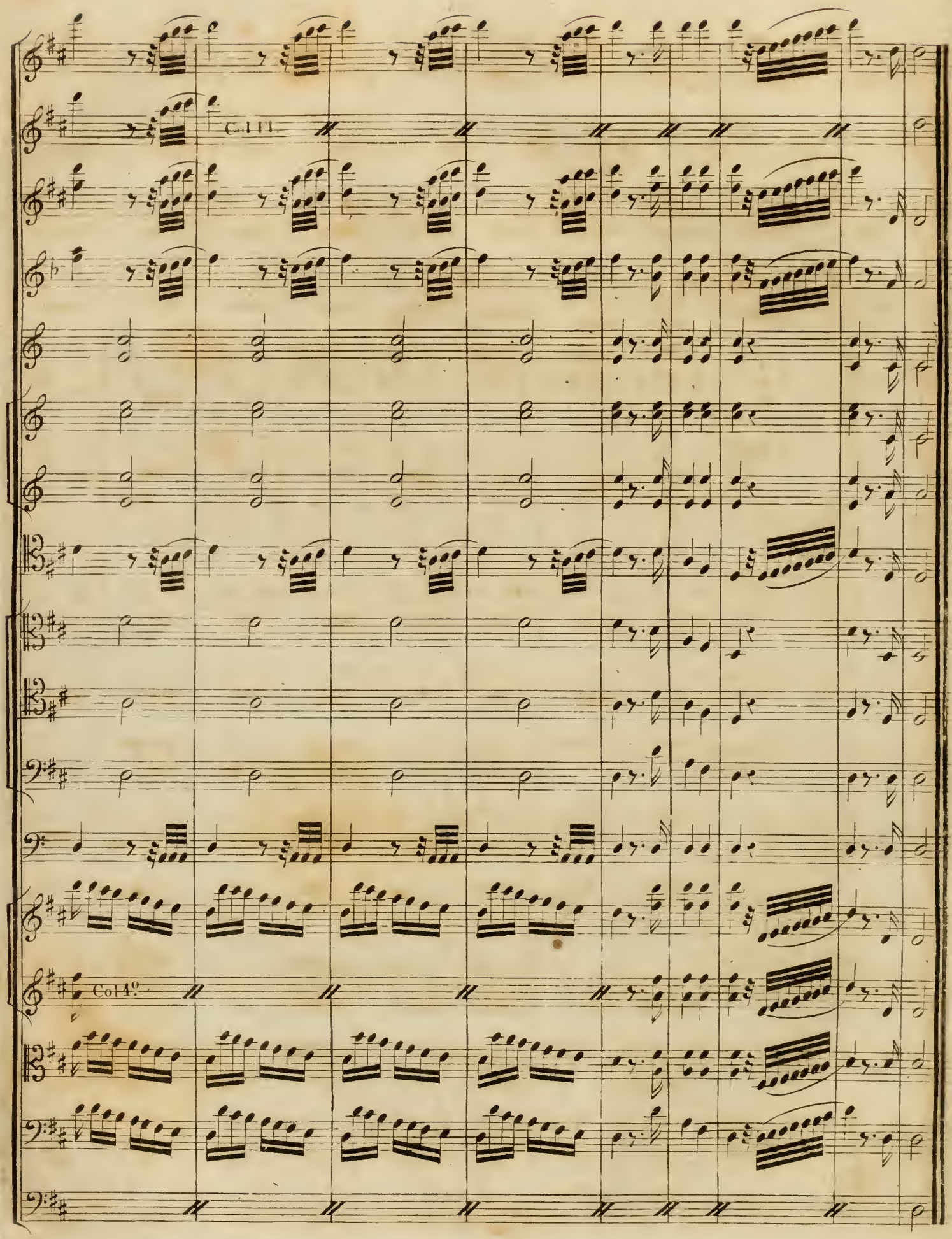
FF

Animez

FF

Col Vc. 8ª Bassa

Vlle et C.B.


C.I II.
Col 4°.

LE DILETTANTE D'AVIGNON.

Nº 1. INTRODUCTION.

All.º maestoso.

Flûtes.

P.ie Flûte.

Hautbois.

Clarinettes *en LA.*

Trompettes *en LA.*

Cors *en MI.*

Cors *en RÉ.*

Bassons.

Trombones

Timballes *en LA.*

Violons.

Altos.

MARINETTE.

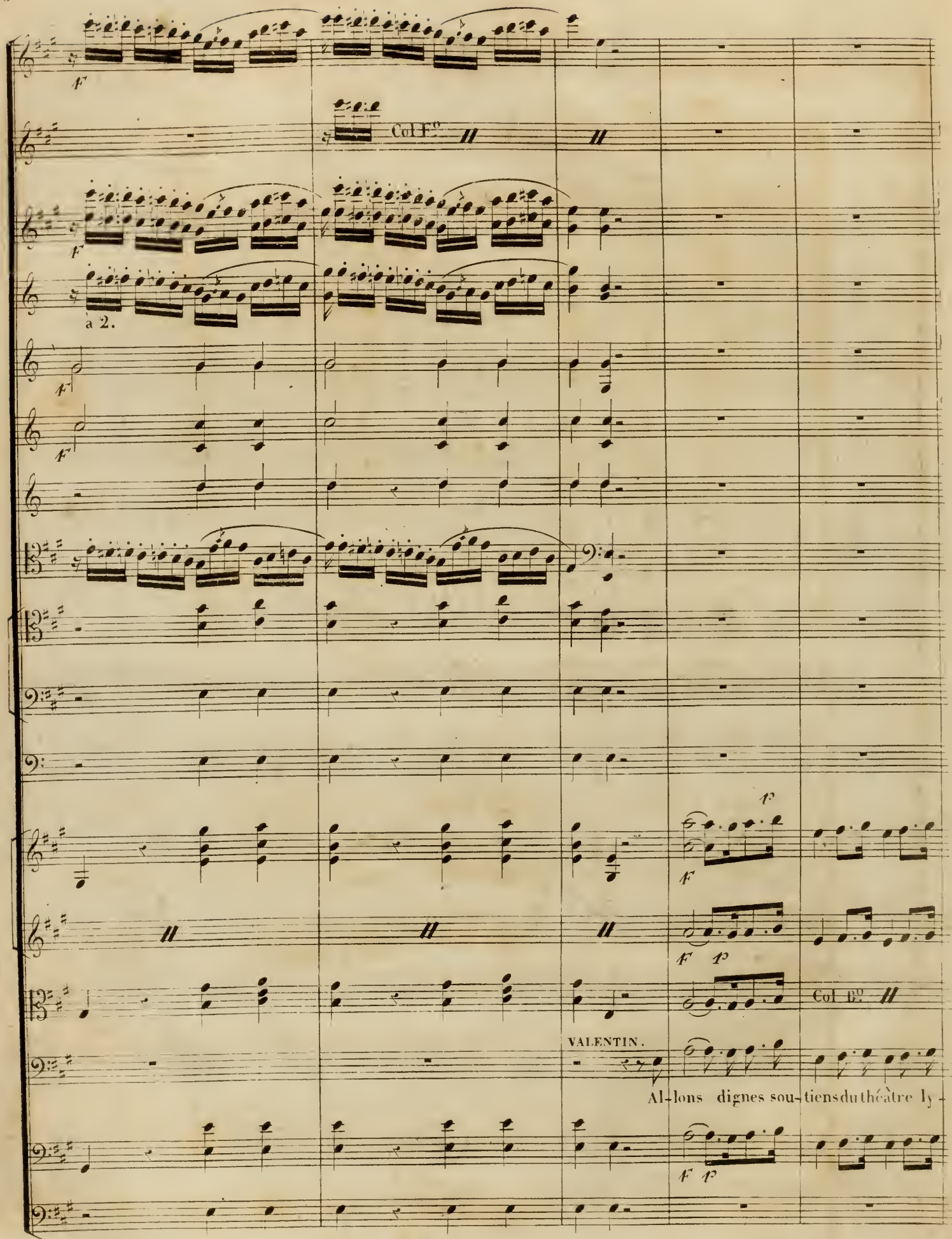
VALENTIN.

CHŒUR.

Violoncelles.

C. Basses.

FF


Col F.o
a 2.
Col B.o
VALENTIN.
Al-lons dignes sou-tiens du théâtre ly-

Col f.o

Col f.o

Col f.o

Col B.o

ry - - que qui fait la gloi - re d'Avi - gnon Al - lons ré - pètons tous et sans confu - si - on le chœur fi -

FF

FF

FF

FF

Col B.

nal de l'Opéra co - mique du ter - roir œuvre magni - fique que nous offrons ce soir que nous of -

ten.

col flûte

frons aux ju-ges du bal-con

atten-ti-on

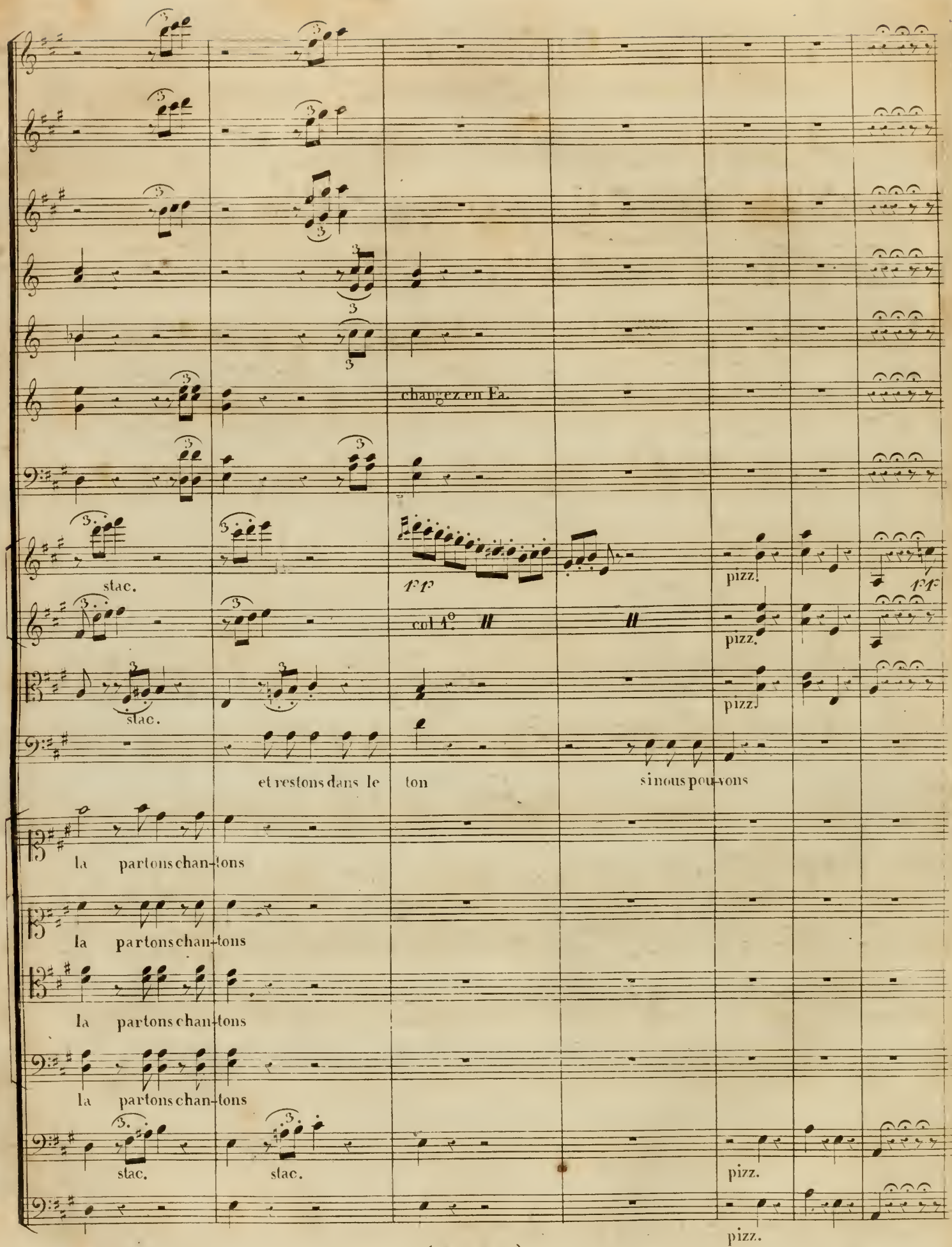
atten-ti-on soyons à la ré-plique

Nous y voi-

Nous y voi-

Nous y voi-

Nous y voi-


changez en Fa.
stac.
pp
col 1°.
pizz.
pizz.
pizz.
stac.
et restons dans le ton
si nous pou-vons
la partons chan-tons
la partons chan-tons
la partons chan-tons
la partons chan-tons
stac.
stac.
pizz.
pizz.

Allegretto.

P^s Flûte.

Bassons.

Allegretto.

Célé- brons l'heureuse jour- né - e qui cou- ronne leurs tendres feux

Célé- brons l'heureuse jour- né - e qui cou- ronne leurs tendres feux

Célé- brons l'heureuse jour- né - e qui cou- ronne leurs tendres feux

Célé- brons l'heureuse jour- né - e qui cou- ronne leurs tendres feux

2e Cor

à grands cris fê- tons l'hymé- né - e qui comble à jamais tous leurs vœux

à grands cris fê- tons l'hymé- né - e qui comble à jamais tous leurs vœux

à grands cris fê- tons l'hymé- né - e qui comble à jamais tous leurs vœux

à grands cris fê- tons l'hymé- né - e qui comble à jamais tous leurs vœux

p

Col F.° II II

1.°

p clarinettes.

p

cé - lè - brons cé-lè-brons l'heureu-se jour-né - - e qui cou - ron - - ne qui cou-

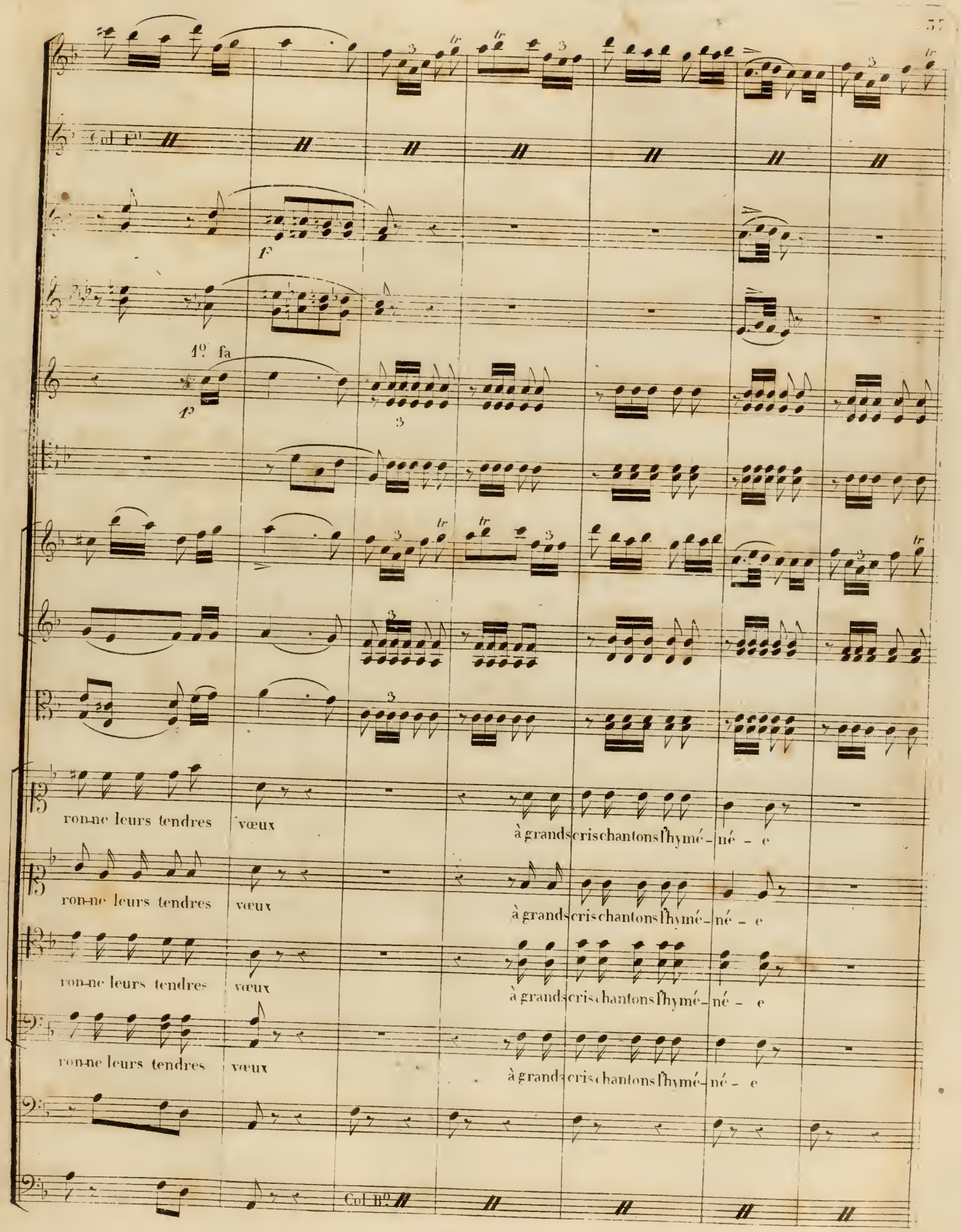
cé - lè - brons cé-lè-brons l'heureu-se jour-né - - e qui cou - ron - - ne qui cou-

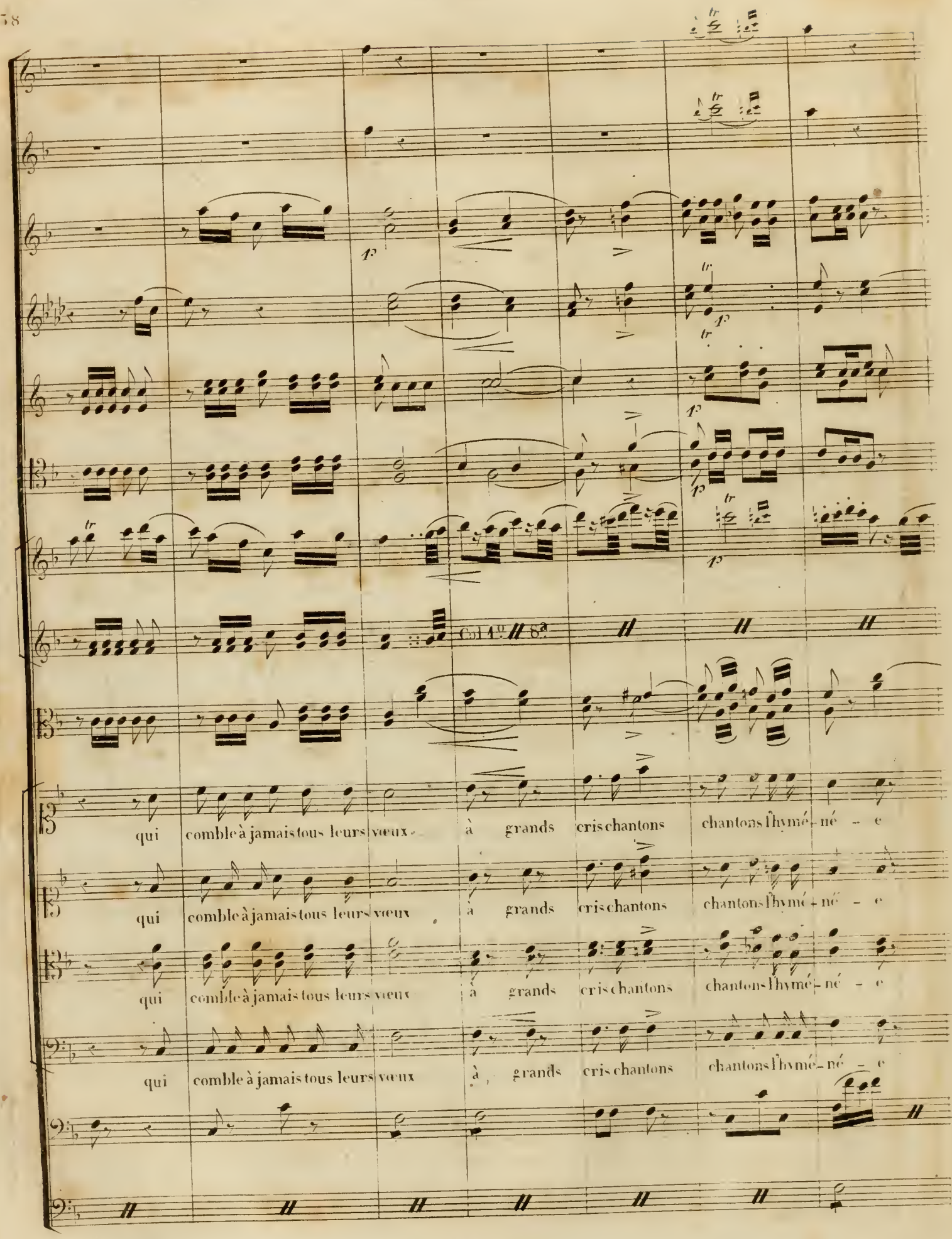
cé - lè - brons cé-lè-brons l'heureu-se jour-né - - e qui cou - ron - - ne qui cou-

cé - lè - brons cé-lè-brons l'heureu-se jour-né - - e qui cou - ron - - ne qui cou-

pizz.

pizz.


Col Fo
1o fa
ron-ne leurs tendres vœux
à grands cris chantons l'hymé-né-e
ron-ne leurs tendres vœux
à grands cris chantons l'hymé-né-e
ron-ne leurs tendres vœux
à grands cris chantons l'hymé-né-e
ron-ne leurs tendres vœux
à grands cris chantons l'hymé-né-e
Col Bo


Col 1º 8ª
qui comble à jamais tous leurs vœux à grands cris chantons chantons l'hymé-né-e
qui comble à jamais tous leurs vœux à grands cris chantons chantons l'hymé-né-e
qui comble à jamais tous leurs vœux à grands cris chantons chantons l'hymé-né-e
qui comble à jamais tous leurs vœux à grands cris chantons chantons l'hymé-né-e

1ª dim.

1ª dim.

8ª

pizz.

qui com - - ble à jamais à jamais tous leurs voeux à ja - mais tous leurs voeux à ja -

qui com - - ble à jamais à jamais tous leurs voeux à ja - mais tous leurs voeux à ja -

qui com - - ble à jamais à jamais tous leurs voeux à ja - mais tous leurs voeux à ja -

qui com - - ble à jamais à jamais tous leurs voeux à ja - mais tous leurs voeux à ja -

pizz.

unis.

1.° tempo.

col F.°

pizz.

arco.

arco.

arco.

VALENTIN.

mais tous leurs voeux qui comble à ja-mais à ja-mais tous leurs voeux. Bra-vo bra-vo c'est à mer-

mais tous leurs voeux qui comble à ja-mais à ja-mais tous leurs voeux.

mais tous leurs voeux qui comble à ja-mais à ja-mais tous leurs voeux.

arco. 1.° tempo.

8

pardon par - don Monsieur le Régis - seur pardon Monsieur

veille bra - vo c'est à mer - veil-le bra - vo c'est à mer -

8

Monsieur

veil-le à merveil - le bra- vo c'est à mer - veil-le à merveil - le

pardon Mons.r le Régisseur pardon Mons.r le Régis -

seur Mon-sr. le Régisseur Monsr. le Régis-seur je m'apper-çois d'u-ne pe-tite er-reur qui vient de frapper mon o-

Viol.

reil - le pardonnez-moi, car donner des a - vis n'est pas de mon em-ploi je suis sou-brette

par- lez et de plus fort gen -

tille et de plus fort gen - - til - le les a- vis d'une aima-ble fil- - le je les reçois com-me articles de

Cors. mi.

Viol.

a tempo.

suivez

col 1°

foi je les re- çois comme arti- cles de foi. Or donc, or donc, Mon-sieur, écou-tez - moi

suivez

MAR.

Hautbois.

Clar.

Cor.

Bassons.

dans les vers de ce chœur qui par-le d'hy-mé-née vous di-tes à grands cris cé-lébrons la jour-née et pour-

Hautb.

Cors.

cres.

cres.

tant vous chan-tez tout bas elle a rai - son l'a-vis est bon

elle a rai - son l'a-vis est

elle a rai - son l'a-vis est

elle a rai - son l'a-vis est

elle a rai - son l'a-vis est

cres.

cres

col 1.o

col 1.o

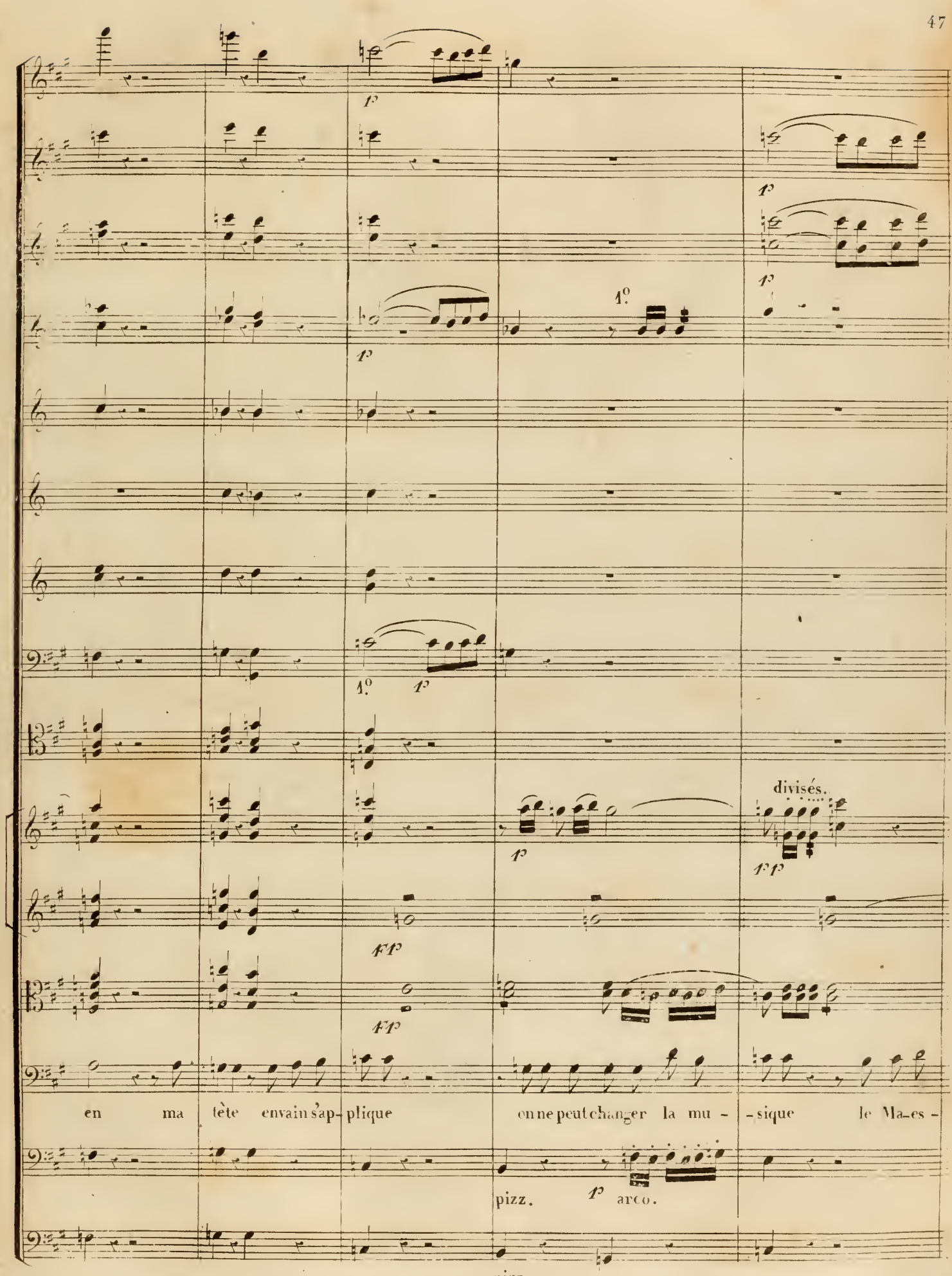
quel em - bar- ras quel em - bar - ras à chercher un moy-

bon quel em-bar-ras quel em-bar-ras

bon quel em-bar-ras quel em-bar-ras

bon quel em-bar-ras quel em-bar-ras

bon quel em-bar-ras quel em-bar-ras


1°
1°
divisés.
en ma tête envain s'ap- plique on ne peut changer la mu - - sique le Ma-es -
pizz.
arco.
pizz.

1°

Bassons.

divisés.

trô - - ne le voudrait ja - mais et l'auteur du po - ê - me honnête A-vi-gnon - nais est en

pizz. arco. pizz. arco.

P^e. Flute.

Hautbois. 1°

P

rou - te pour la Bel - gi - que lais - sant der - riè - re lui sa gloi-re et vingt pro -

pizz. arco. *P*

unis.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

têts

que faire ô ciel quel embar-ras

que faire ô ciel quel embar-ras

que faire ô ciel quel embar-ras

que faire ô ciel quel embar-ras

FF

VAL P

écoutez écou-

quel em - bar - ras

quel em - bar - ras

quel em - bar - ras

quel em - bar - ras

Hautb:

clar.

p

Cor. fa

p

Bassons.

cres.

p

cres.

p

cres.

p

é-coutons é-cou - tons il lui vient une i - dé - e

tez il me vient une i - - dé-e

par un éclair sou

p

é-cou - tons é-cou - tons

é-cou - tons e-cou - tons

é-cou - tons é-cou - tons

é-cou - tons é-cou - tons

pizz.

pizz.

Hautb.

F

cres

dain ma rai-son est frap-pé-e et je vois le moy-en de sor-tir d'embar-ras je chan-ge le vers du Po-

Plus vite.

Plus vite.

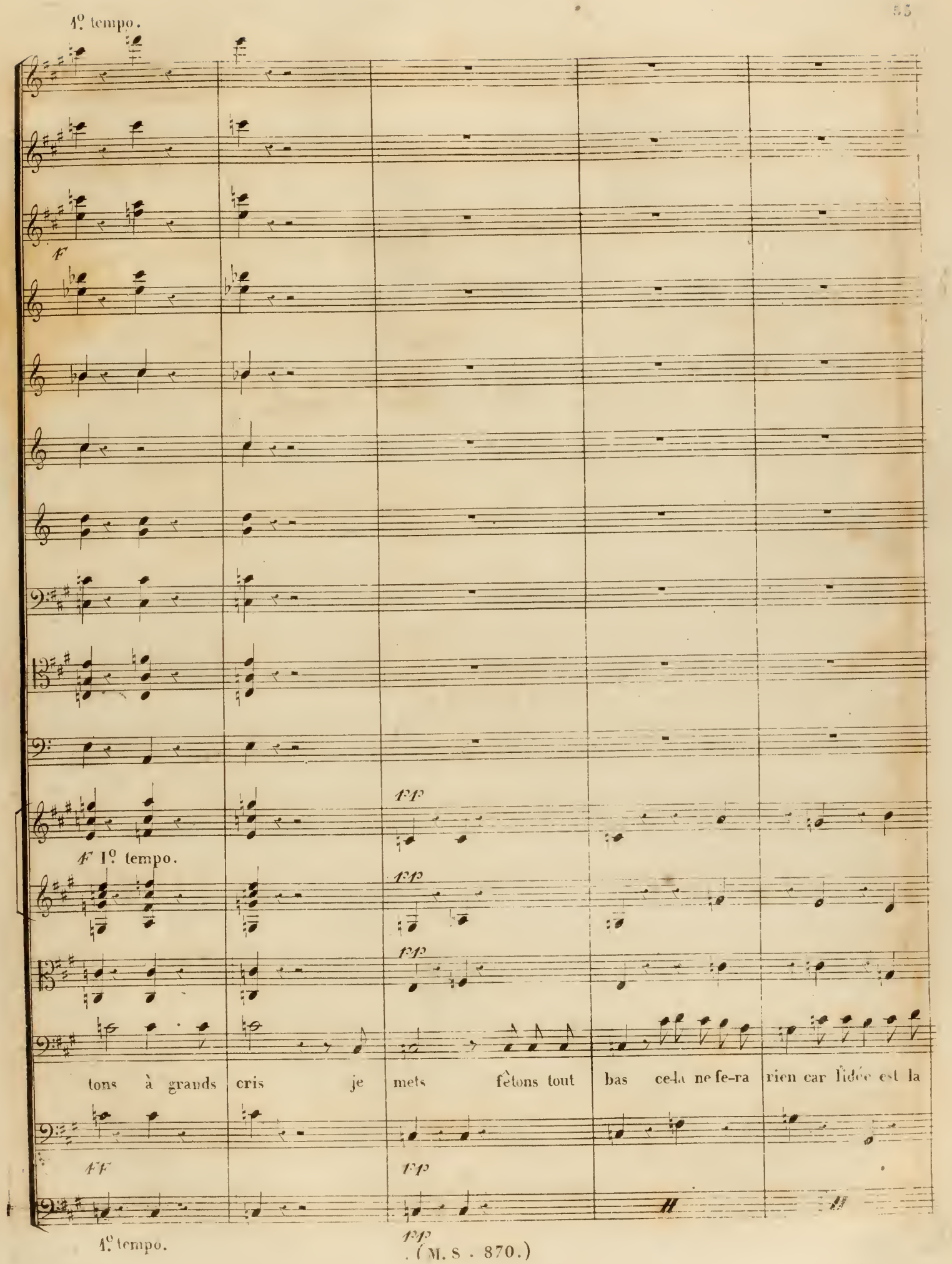
Vlle

F arco.

P

col 1º

ême et cela ne pa-raî-tra pas je chan-ge le vers du Po- ême et ce-la ne paraî-tra pas pour fè -


1º tempo.
F
F 1º tempo.
pp
tons à grands cris je mets fêtons tout bas ce-la ne fe-ra rien car l'idée est la
FF
1º tempo.

Bassons.

p

p

p

p

p

on ne pouvait mieux cor-ri - ger

mè-me ce-la ne fe-ra rien car l'i-dée est la mê-me .

on ne pouvait mieux cor- ri -

on ne pouvait mieux cor- ri -

on ne pouvait mieux cor- ri

on ne pouvait mieux cor- ri -

p

p

p

p

p

cres.

cres.

p

cres

écoutons-le pour en ju - ger é-cou-tez - moi é-cou-tez

écoutez-moi pour en ju - ger écoutez-le écoutez-le

ger é-coutons - le é-coutons

ger é-coutons - le é-coutons

ger é-coutons - le é-coutons

ger é-coutons - le é-coutons

All^tto

ff

cres.

cres.

All^tto

f

le pour en ju - - ger écoutons-le pour en ju - ger.

é - coutez-moi pour en ju - ger é - cou - tez - moi. Cé - lé -

le pour en ju - - ger écoutons-le pour en ju - ger.

le pour en ju - ger écoutons-le pour en ju - ger.

le pour en ju - ger écoutons-le pour en ju - ger.

le pour en ju - ger écoutons-le pour en ju - ger.

f

P.e Flûte.

Hautb.

Bassons.

brons l'heureuse jour-né - e qui cou-ronne leurs tendres feux ta ta ta ta ta

Cors en fa.

ta ta ta et tout bas fê-tons l'hymé-né - e ta ta ta ta ta ta ta ta ta qui comble à jamais tous leurs voeux cé - lé -

Col F°

p

p

ta

Célé_brons l'heureuse jour_né - - e qui cou - ron - ne qui cou_ronne leurs tendres feux à vous à

même mouv.t

FF

FF

F

même mouv.t

FF

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

Bravo bra-

et tout bas chant.s l'hymé-né - e qui comble à jamais tous leurs vœux

et tout bas chant.s l'hymé-né - e qui comble à jamais tous leurs vœux

et tout bas chant.s l'hymé-né - e qui comble à jamais tous leurs vœux

et tout bas chant.s l'hymé-né - e qui comble à jamais tous leurs vœux

F même mouv.t

Les Cors en Fa changent en La.

Unis.

vo c'est à mer - veil-le tout est con- - tent l'esprit l'o - reil - le et l'es-prit

Cé - lé - brons l'heu-reu-se jour - né - - e

Cé - lé - brons l'heu-reu-se jour - né - - e

Cé - lé - brons l'heu-reu-se jour - né - - e

Cé - lé - brons l'heu-reu-se jour - né - - e

Unis.

ff

8

suivez le chant.

ff

suivez le chant.

prit et l'o - reil-le et l'es - prit et l'es - prit et l'o - -

et l'o-reil - le et l'esprit et l'esprit

Cé - lé - brons l'heureuse jour - né - e

Cé - lé - brons l'heureuse jour - né - e

Cé - lé - brons l'heureuse jour - né - e

Cé - lé - brons l'heureuse jour - né - e

cres.

Plus vite.

pp

pp

reille

c'est fort bien c'est fort bien assez pour cette fois et puis al-lez di - ner pour vous remettre en

pp

unis.

voix c'est fort bien c'est fort bien assez pour cette fois et puis al-lez di - ner pour vous remettre en

p

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

P

P

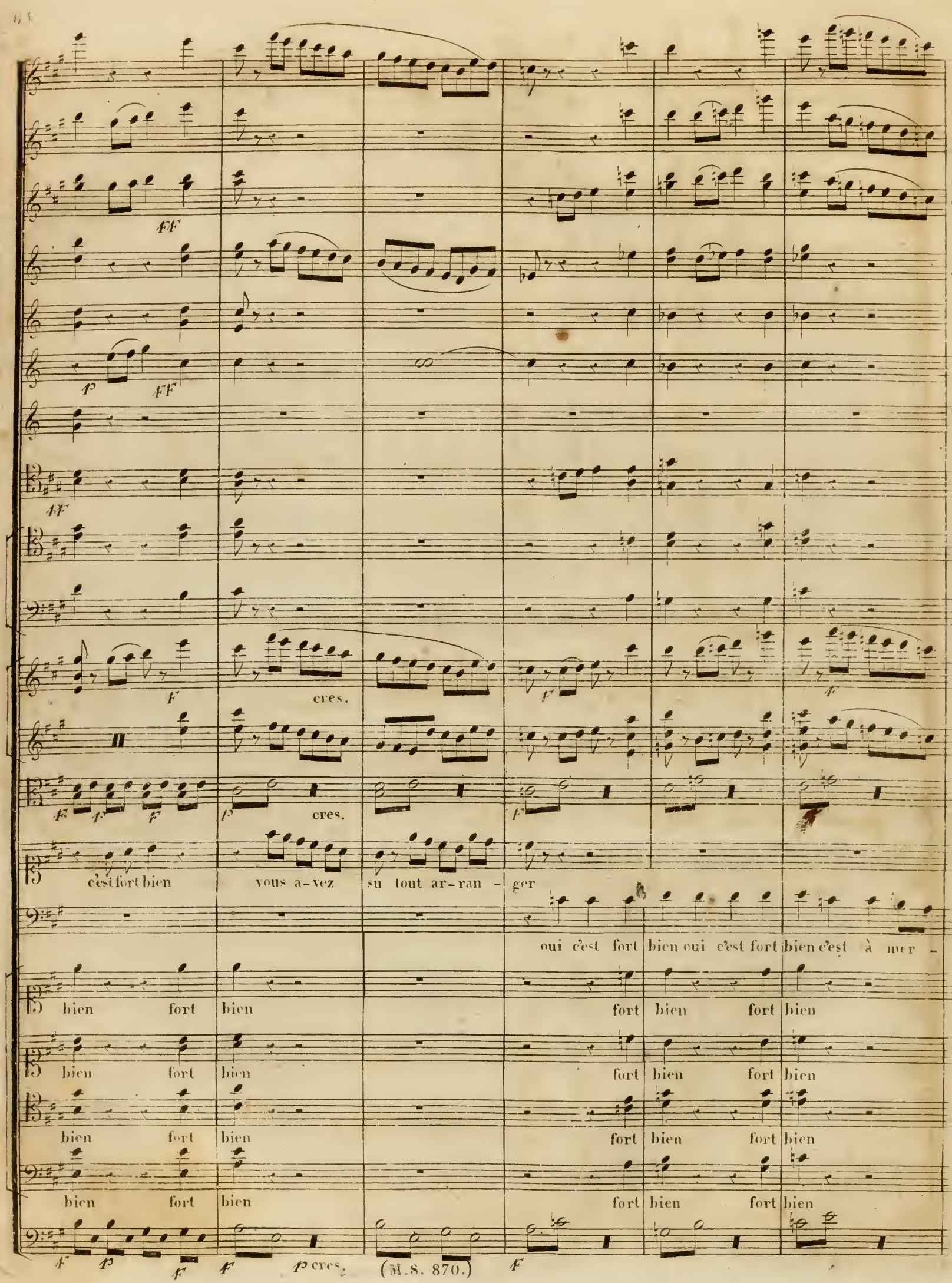
FF

FF

F

F

F


cres.
cres.
c'est fort bien vous a-vez su tout ar-ran - ger
oui c'est fort bien oui c'est fort bien c'est à mer -
bien fort bien fort bien fort bien
bien fort bien fort bien fort bien
bien fort bien fort bien fort bien
bien fort bien fort bien fort bien
p cres.

P^e Flûte col f^o

Cors en mi. cres.

Cors en la. cres.

cres

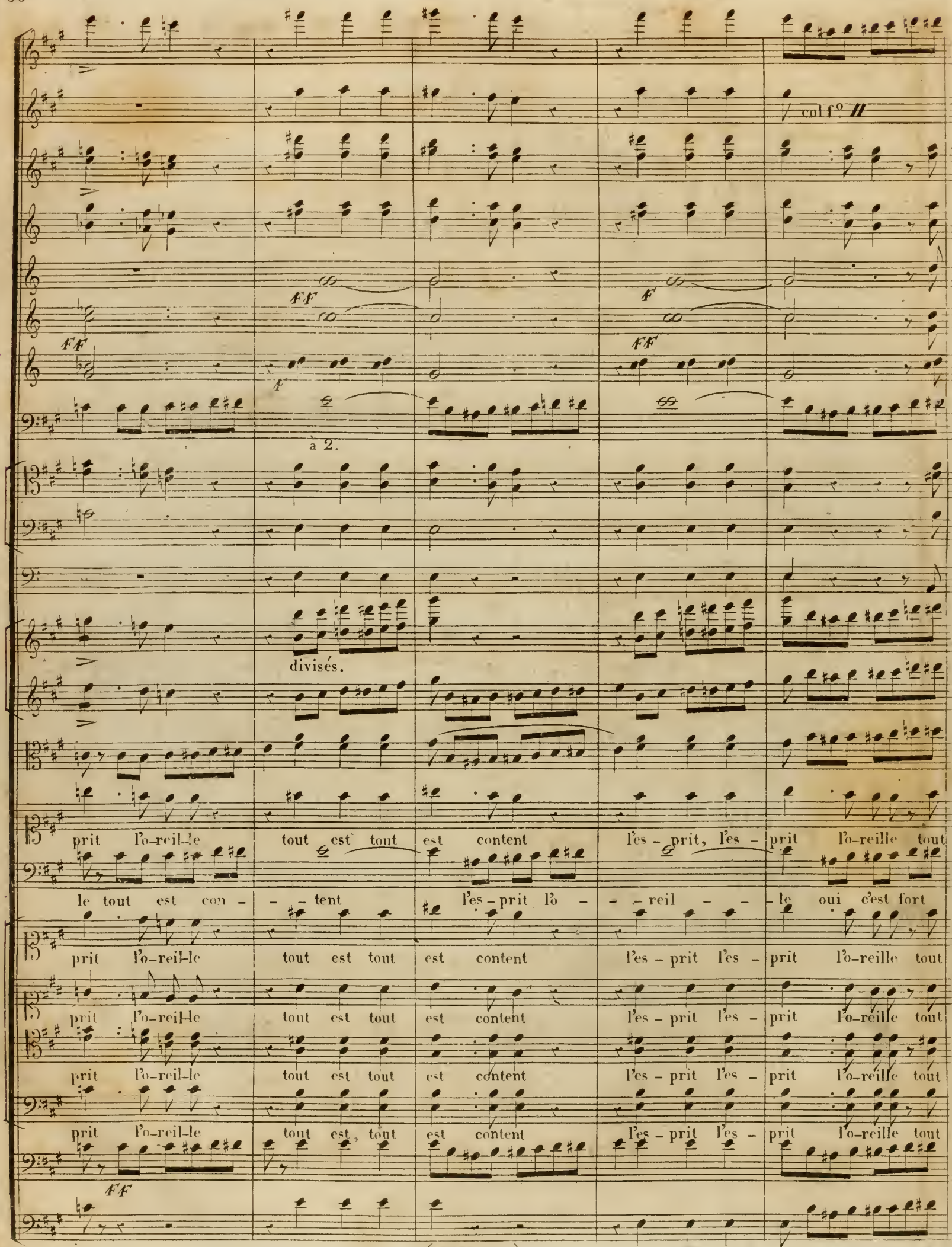
veil - le c'est à mer - veil - le tout est con - - tent tout est tout est content l'es - prit lo - - - reil - -

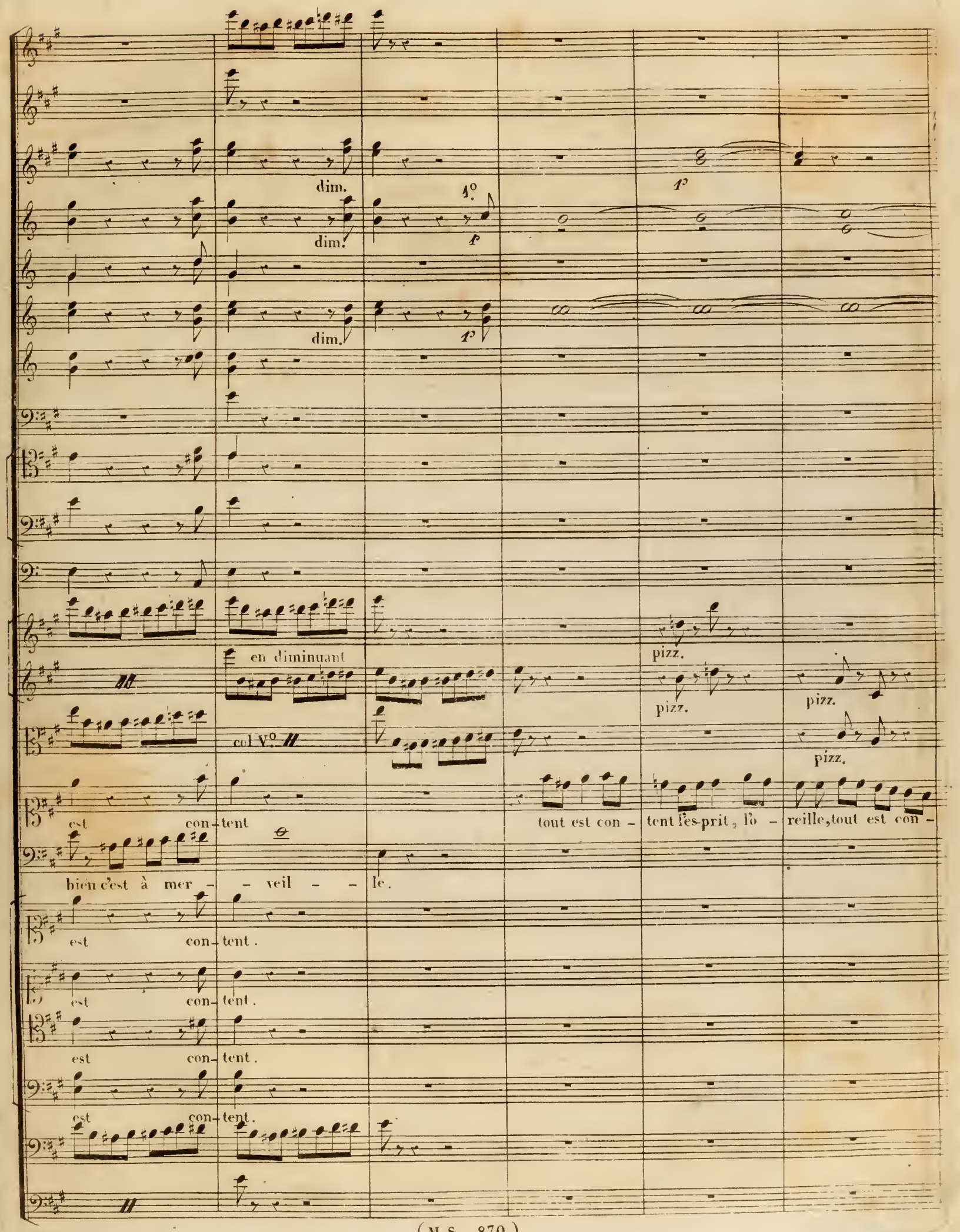
tout est tout est content l'es - prit l'es

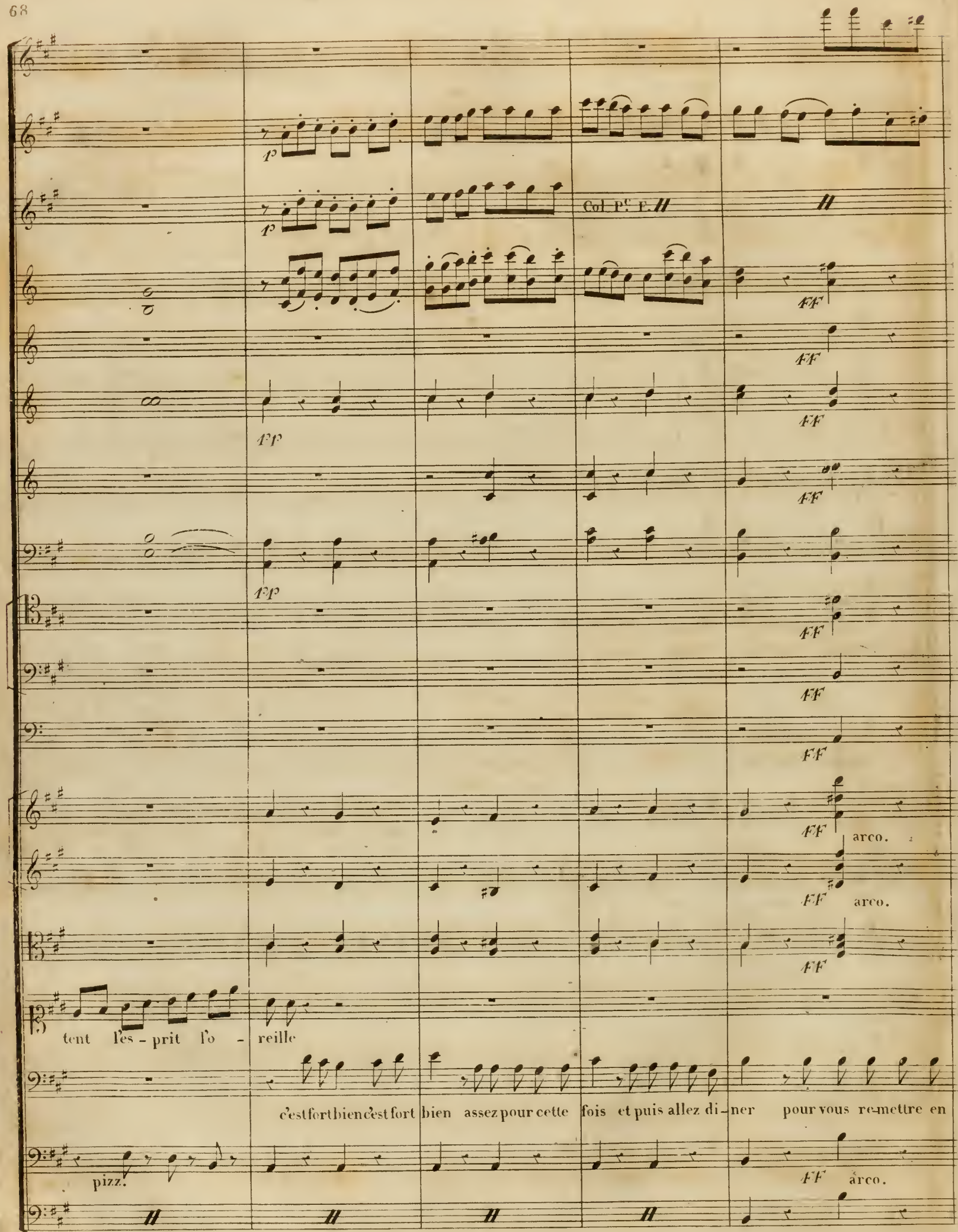
tout est tout est content l'es - prit l'es

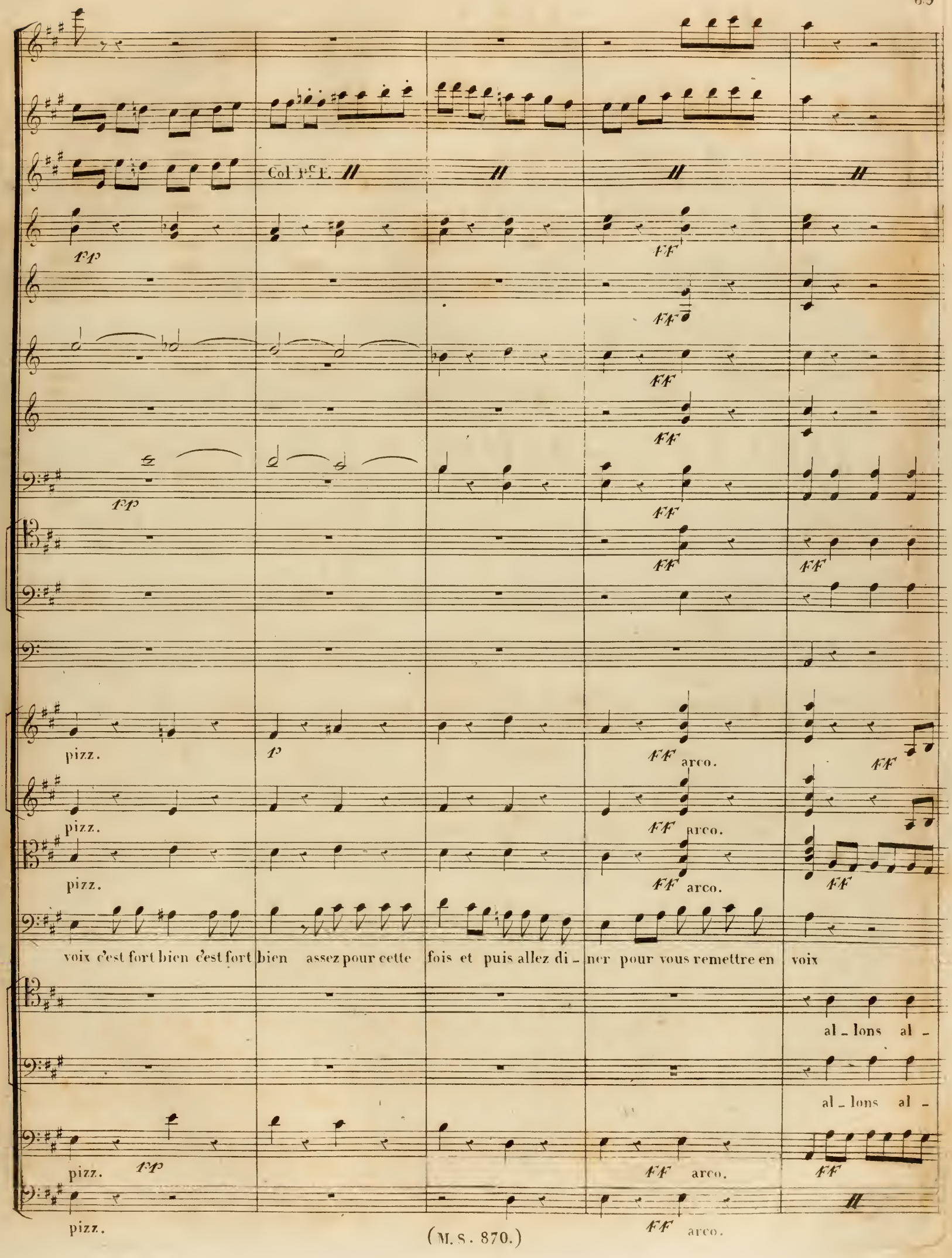
tout est tout est content l'es - prit l'es

tout est tout est content l'es - prit l'es


col f°. II
FF
F
à 2.
divisés.
prit l'o-reil-le tout est tout est content l'es-prit, l'es-prit l'o-reille tout
le tout est con-tent l'es-prit l'o-reil-le oui c'est fort
prit l'o-reil-le tout est tout est content l'es-prit l'es-prit l'o-reille tout
prit l'o-reil-le tout est tout est content l'es-prit l'es-prit l'o-reille tout
prit l'o-reil-le tout est tout est content l'es-prit l'es-prit l'o-reille tout
prit l'o-reil-le tout est, tout est content l'es-prit l'es-prit l'o-reille tout


dim.
dim.
1°
p
dim.
p
p
en diminuant
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
col V°
est con-tent
tout est con - tent l'es-prit, l'o - reille, tout est con -
bien c'est à mer - - veil - - le.
est con-tent.
est con-tent.
est con-tent.
est con-tent.


Col Pc. F.
arco.
arco.
tent l'es - prit l'o - reille
c'est fort bien c'est fort bien assez pour cette fois et puis allez di - ner pour vous re-mettre en
pizz.
arco.


Col Pe. F.
pizz.
arco.
voix c'est fort bien c'est fort bien assez pour cette fois et puis allez di - ner pour vous remettre en voix
al - lons al -
al - lons al -

FF

FF

FF

3

3

comme les trompettes

FF

FF

Col 1º

FF

FF

al-lons al - lons diner pour nous re - mettre en voix

al-lons al - lons diner pour nous re - mettre en voix

lons al-lons al - lons diner pour nous re - mettre en voix al - lons al- lons di- ner al - lons di -

lons diner pour nous re - mettre en voix al - lons âl - lons di - ner al - lons di - ner al - lons al -

FF

Uniss.

col E.o

al - - lez di - - ner al - - lez di - - ner

al - - lons di - - ner al - - lons di - - ner pour nous re- mettre en

al - - lons di - - ner al - - lons di - - ner pour

al - - lons di - - ner al - - lons di - - ner pour

lons di-ner al - lons di - - ner al - - lons di - - ner pour

al - - lons di - - ner al - - lons di - - ner pour

FF

FF

FF

FF

comme les trompettes.

Col 1o.

pour vous re - mettre en voix

voix pour vous re - mettre en voix

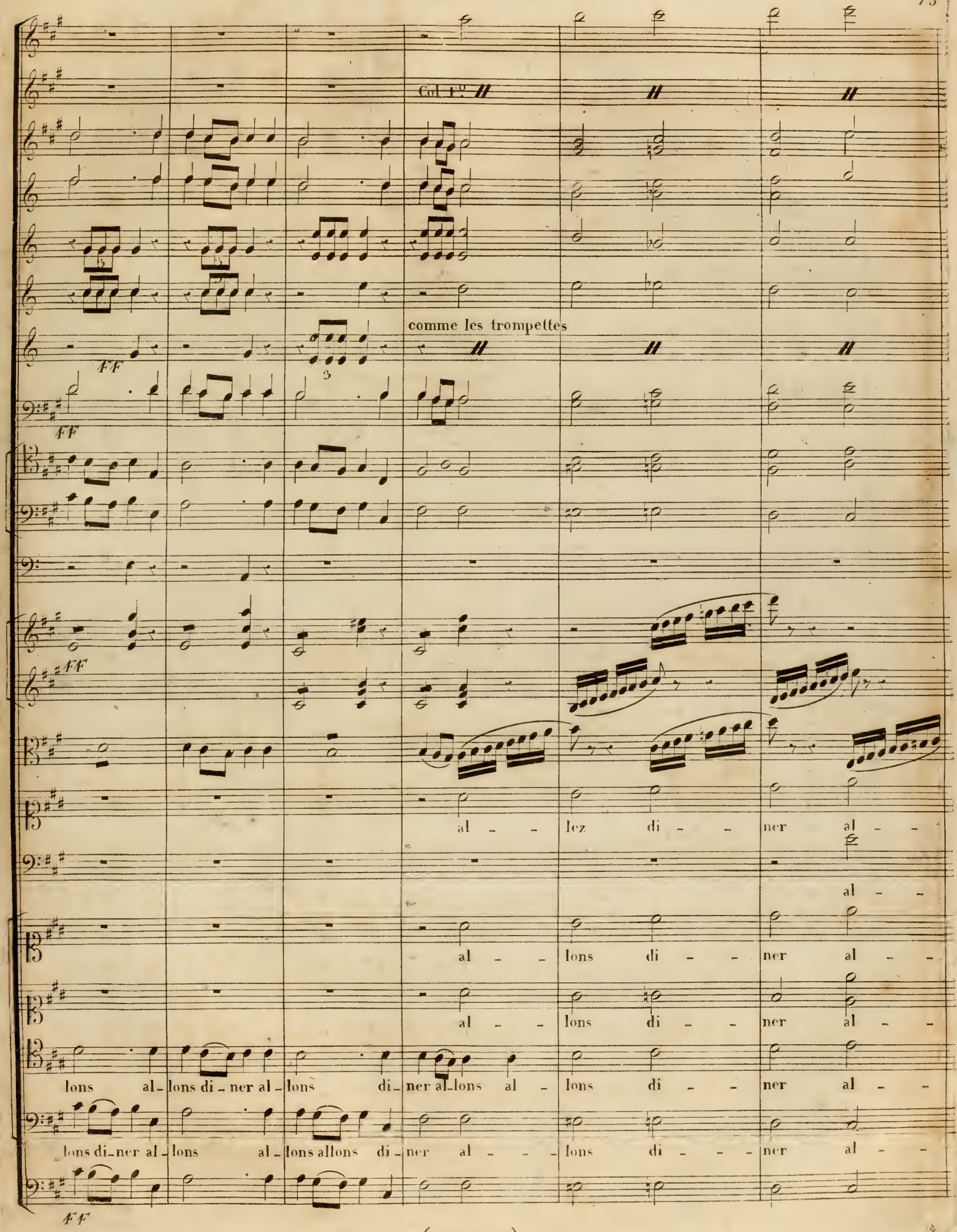
nous re-mettre en voix al-lons al - lons diner pour nous re - mettre en voix

nous re-mettre en voix al-lons al - lons diner pour nous re - mettre en voix

nous re-mettre en voix al-lons al - lons al-lons al - lons diner pour nous re - mettre en voix al-

nous re-mettre en voix al-lons al - lons diner pour nous re - mettre en voix al - lons al-

FF


Col 1.o
comme les trompettes
FF
FF
FF
FF
al - - lez di - - ner al - -
al - -
al - - lons di - - ner al - -
al - - lons di - - ner al - -
lons al - lons di - ner al - lons di - ner al - lons al - lons di - - ner al - -
lons di - ner al - lons al - lons allons di - ner al - - - lons di - - - ner al - -

lez di - - - - ner pour vous re - mettre en voix pour vous re - mettre en voix allez diner

lez di - - - - ner pour vous re - mettre en voix pour vous re - mettre en voix allez diner

lons di - - - - - ner pour nous re-mettre en voix al-

lons di - - - - - ner pour nous re-mettre en voix al-

lons di - - - - - ner pour nous re-mettre en voix al-

lons di - - - - - ner pour nous re-mettre en voix al-

col

al-lez di-ner pour vous remettre en voix en voix al-lez di - ner al-lez di -

al-lez di-ner pour vous remettre en voix en voix al-lez di - ner al-lez di -

lons al - lons pour nous remettre en voix al-lons di - ner al-lons di -

lons al - lons pour nous remettre en voix al-lons di - ner al-lons di -

lons al - lons pour nous remettre en voix al-lons di - ner al-lons di -

lons al - lons pour nous remettre en voix al-lons di - ner al-lons di -

Col E.o

Col V.o

ner al-lez di-ner allez di - - - ner.

ner al-lez di-ner allez di - - - ner.

ner allons di-ner allons di- - - ner.

ner allons di-ner allons di - - ner.

ner allons di-ner allons di - - ner.

ner allons di-ner allons di - - ner.

Col V.elli

N.° 2. DUO.

All.° Moderato.

Flutes.
Hautbois.
Clarinettes en *La*
Trompettes en *Ré*
Cors en *Ré*
Bassons.
Violons.
Alto.
Marinette.
Elise.
Violoncelles.
Contre Basses.

FF F P

Solo. Pizz. Arco. Pizz. Arco.

Quoi! ce jeune homme ce jeune homme au regard

Flu: Hautb: Clar: Trompettes. Cors. Bassons. 1.r Viol: 2.d Viol: Alto. Mar: Basses.

Pizz Arco. Pizz Arco.

ten - dre qui chaque soir chaque soir venait m'en ten - dre il n'é - tait donc la que pour toi c'était pour

Eli:

Flu:
Hautb:
Clar:
Cors.
Bassons.
1r. Viol:
2d. Viol:
Alto.
Mar: moi c'était pour toi
Eli: c'était pour
Mar: moi c'était pour
Eli: toi n'est-ce
pas qu'il à l'air ai ma_ble que sa tour_
1mo
p
pp
Basses.

Flu:
Hautb:
Clar:
Cors.
Bassons.
1r. Viol:
2d. Viol:
Alto.
Violoncelles.
Basses.
Smorz.
Cres.
Dim.
_nu_re est a gré a _ ble sou main tien modeste et char_mant mo_des _ _ te et char_mant n'est-ce

Hauth:
Clar:
Trompettes.
Changez en La.
Cors.
Bassons.
1.r Viol:
2.d Viol:
Alto.
pas n'est-ce pas n'est-ce pas
Violoncelles.
Basses.
Mar:
oui!.. oui! mais quand on
Clar:
Cors.
Bassons.
1.r Viol:
un peu plus vite.
2.d Viol:
Alto.
a le re_gard tendre on de_vrait mieux se fai_re en ten_dre il me re_gardait trop sou_vent cha_que
Basses.

Clar:
Cors.
1.e Viol:
2.d Viol:
Alto.
soir en a_mant fi_dè_le lors_qu'il jou_ait de la pru_nelle moi j'ai pris tout ce_la pour moi je
Basses.
Flu:
p Clar:
p

Flu:
Hauth:
Clar:
Trompettes.
Cors.
Bassons.
1.e Viol:
2.d Viol:
Alto.
répondais sur ma foi je re_pon dais sur ma foi vrai_ment l'aventure est plai_san_te mais el_le
Basses.
FF
F
1°
p
pp
Eli:
Mar:

Cres.

Cres.

Cres.

Cres.

Eli:

Mar: Cres.

F

F

n'a rien rien qui m'en chante j'en ri_ rai long tems sur ma foi j'en suis pr mes frais de toi lette et pour

F

F

F

p

p

p

toi j'ai fait la co_ quette et pour toi j'ai fait la co_ quette oui je le

ma pauvre en fant c'était pour moi ma pauvre en

Dim

Rall:

vois c'étaitpour toi

Rall:

_ fant c'étaitpour moi tu vois bien que c'e_taitpour moi que c'e_tait pour moi que c'étaitpour moi oui quand on

Dim:

Clar:

Cors.

Bassons.

1.r Viol:

2.d Viol:

Alto.

Eli:

a le re_gard tendre on de_vrait mieux se faire en_tendre je le gronde_rai sur ma foi. cha que

Basses.

Hautb:
Clar:
Cors.
Bassons.
1.r Viol:
2.d Viol:
Alto.
Eli:
soir en amant fi - dèle, lors qu'il jou- ait de la pru- nelle ma pauvre en- fant c'était pour moi ma pauvre en-
Violoncelles.

Flu:
Hautb:
Clar:
Trompettes.
Cors.
Bassons.
1.r Viol:
2.d Viol:
Alto.
Mar:
Eli:
- fant c'é- tait pour moi c'é - -
F
F
FF
FF
tait pour moi
Animez.
pp
pp
pp
Mar:
lors qu'il jou -
Eli:
lors qu'il jou - ait de la pru -
Violoncelles.
Basses.
FF
p
p

Flu:

Hautb:

Clar:

Trompettes.

Cors.

Bassons.

1r. Viol:

2d. Viol:

Alto.

Mar:

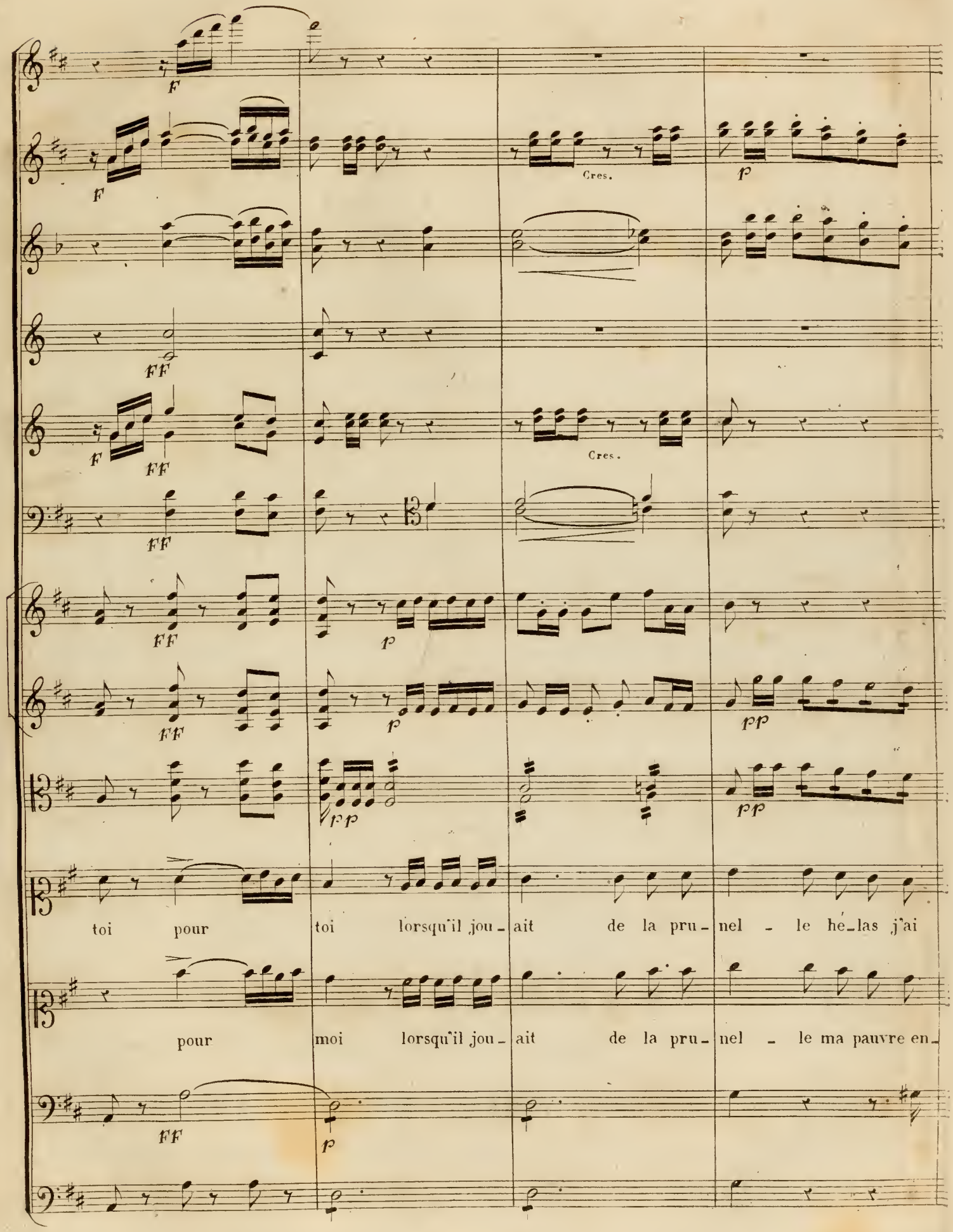
- nel - le hé_las j'ai pris ce - la pour moi c'é - - - tait pour

Eli:

- nel - le ma pauvre en fant c'é - tait pour moi

Violoncelles.

Basses.


F
F
Cres.
p
FF
F
FF
Cres.
FF
FF
p
FF
p
pp
pp
pp
toi pour toi lorsqu'il jou_ait de la pru_nel _ le hé_las j'ai
pour moi lorsqu'il jou_ait de la pru_nel _ le ma pauvre en_
FF
p

pris ce-la pour moi pour

-fant c'é-tait pour moi c'é - - - tait pour moi pour

toi hé_las j'ai pris ce_la pour moi hé_las j'ai pris ce_la pour moi c'é -

moi ma pauvre en fant c'était pour moi ma pauvre en fant c'était pour moi c'é -

- tait pour toi pour toi.

- tait pour moi pour moi.

N° 3 DUO.

All°

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes.

Trompettes en *Ut*.

Cors en *Sol*.

Cors en *Mi#*.

Bassons.

Violons.

Alto.

Elise.

Dubreuil.

Récit.

S'il s'a-gis-

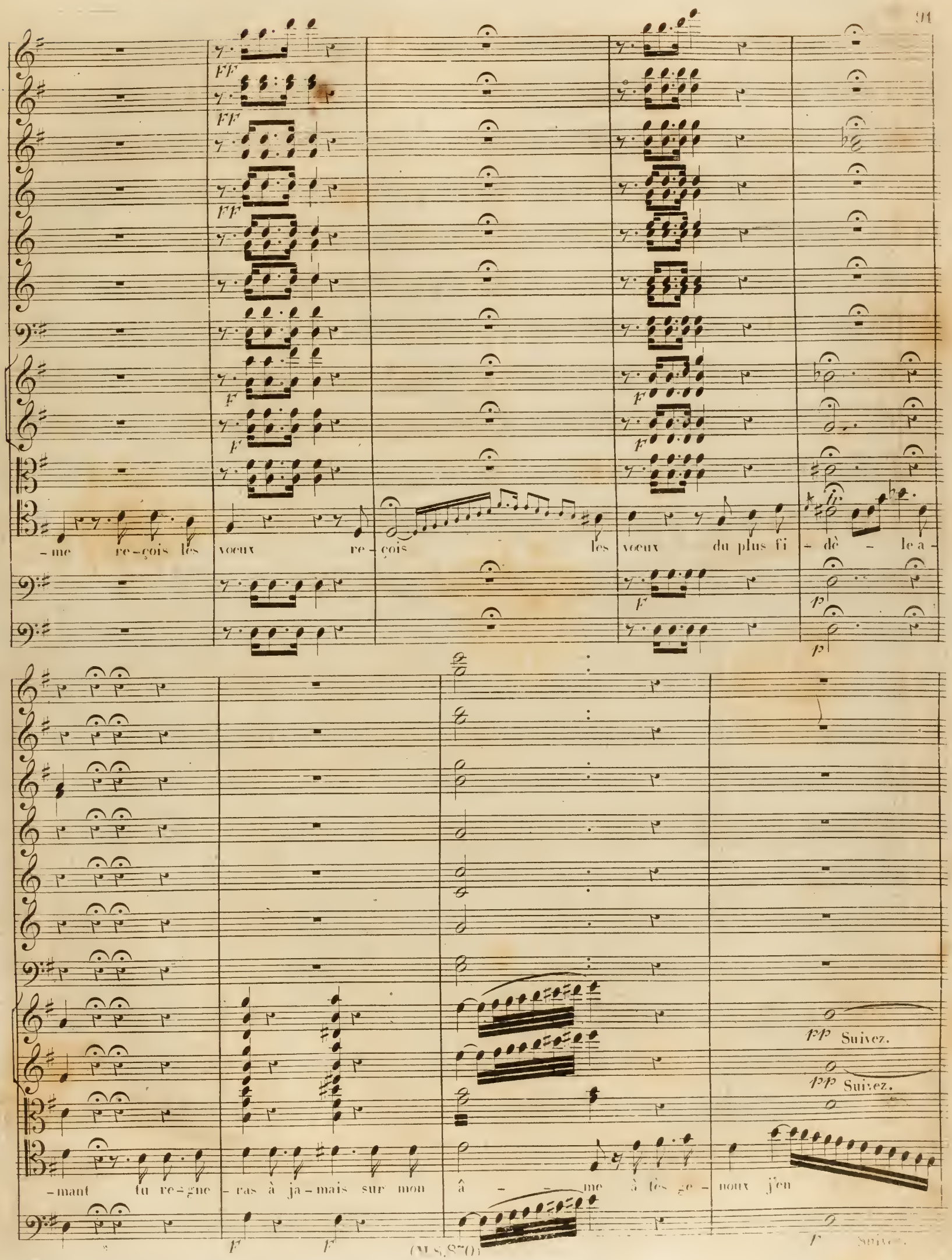
Violoncelles.

Contre-Basses.

All°

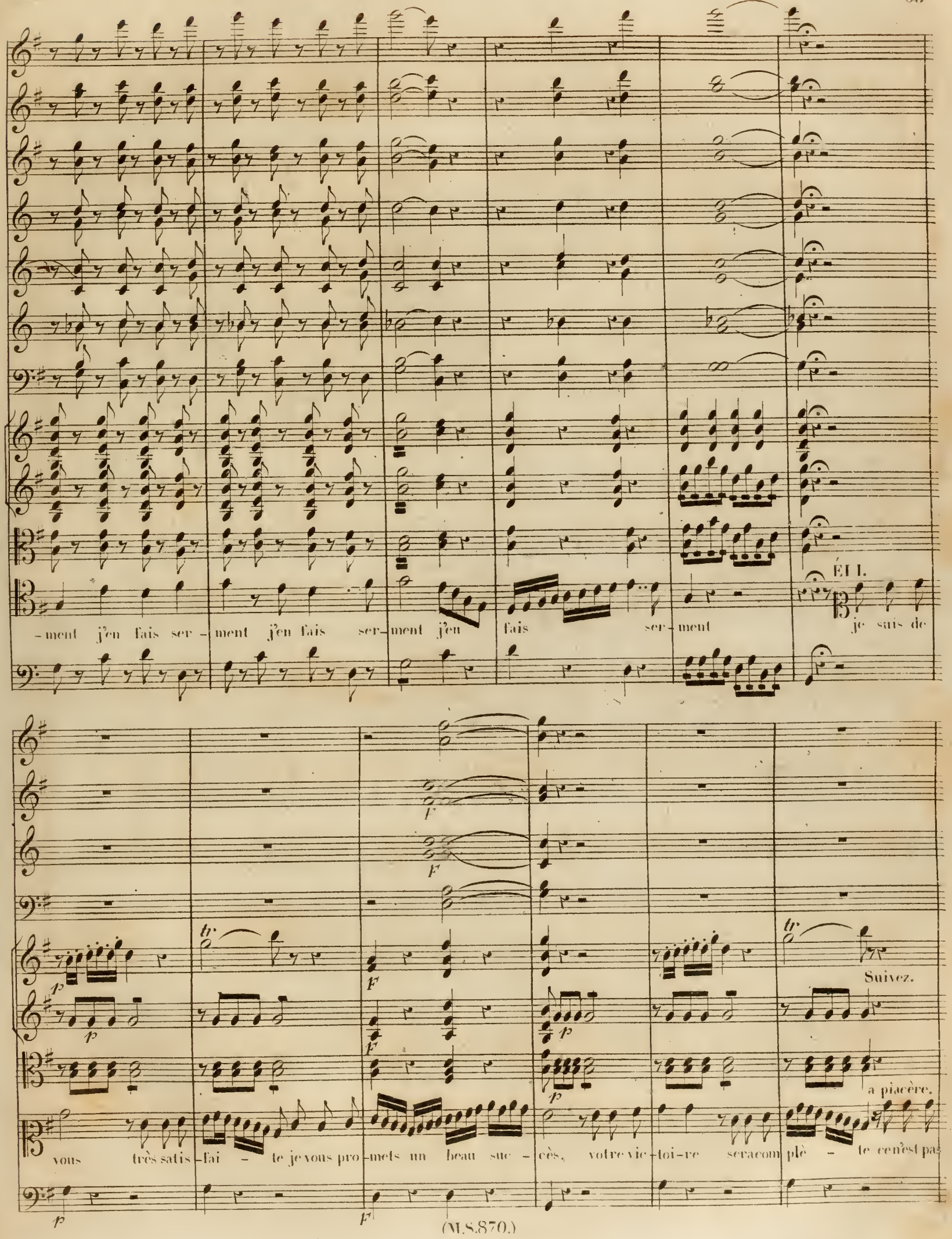
-sait de mon-trer mon ta- lent je chante - - rais d'un ton noble et bril-

- lant di-vin ob- jet de ma brû-lan-te flam - - - -


FF
FF
FF
F
F
F
F
F
F
-me re-çois les voeux re-çois les voeux du plus fi-dè-le a-
p
p
-mant tu re-gne-ras à ja-mais sur mon â-me à tes ge-noux j'en
pp Suivez.
pp Suivez.
F
F
F Suivez.

fais ser – – ment tu re – gue – ras à jamais sur mon â – – me à tes ge –

– noux à tes ge – noux j'en fais ici le doux serment j'en fais ici le doux serment le doux ser –


ÉLI.
-ment j'en fais ser-ment j'en fais ser-ment j'en fais ser-ment je suis de
Suivez.
a piacère.
vous très satis-fai-te je vous pro-mets un beau suc-cès, votre vic-toi-re sera com-plè-te ce n'est pas

F

FF

F

F

F

F

p

F

Avec le chant.

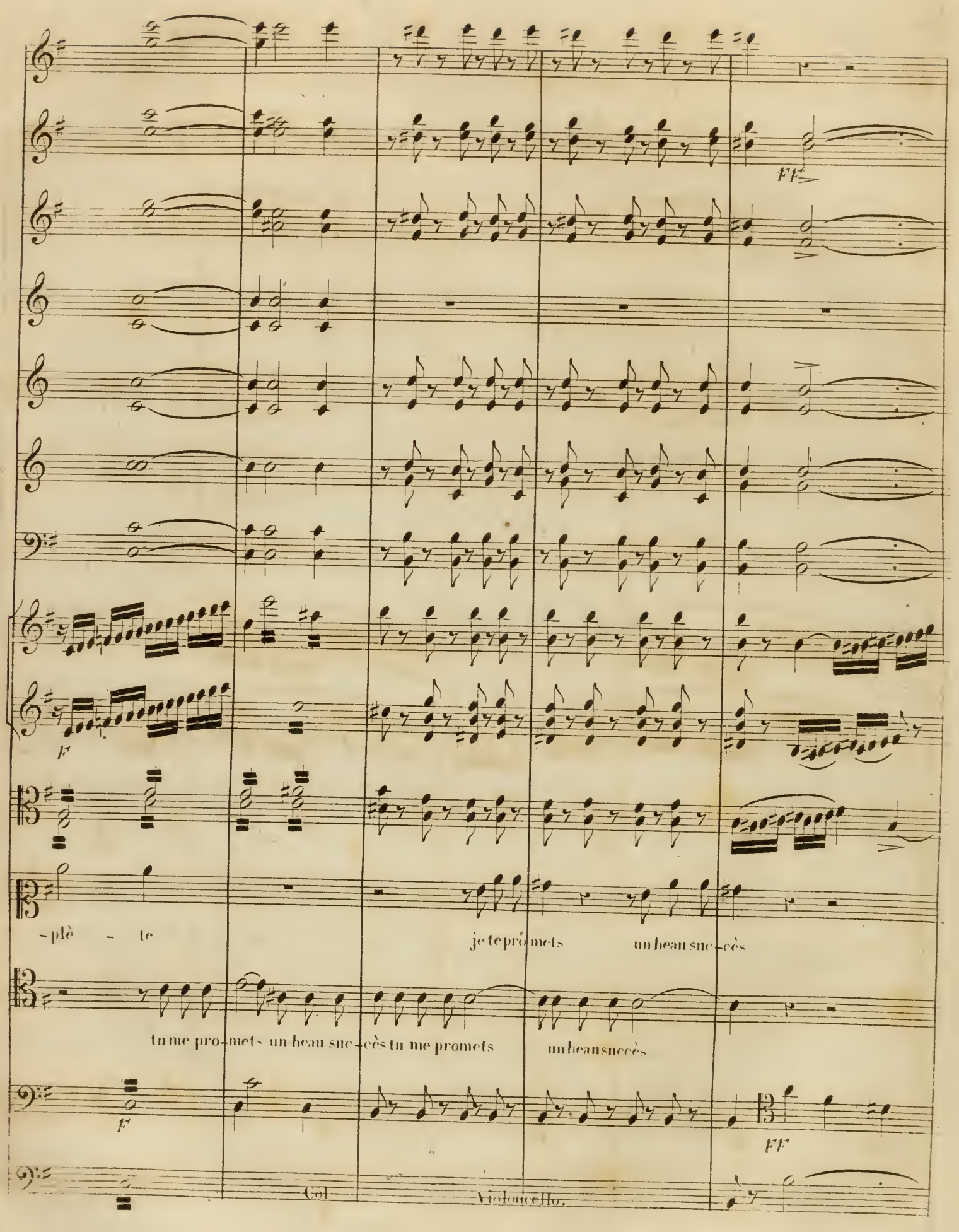
mal - - - pour un fran-çais ce n'est pas mal ce n'est pas mal pour un fran -

F

-çais

la vic - toi - re se-ra com-

tu me pro - mets un beau suc - cès


FF
F
-plè - te
je te prômets un beau suc-cès
tu me pro-mets un beau suc-cès tu me promets un beau succès
F
FF
Col
Violoncello.

Un peu plus lent.

mais en-tre nous d'un ton plus doux mais en-tre

Hautb.

Clar.

Cors en Sol.

Cors en mi.

Suivez le chant.

a Tempo.

mais entre nous d'un ton plus

nous d'un ton plus doux je te di-rai je t'ai-me mais en-tre nous d'un ton plus

Suivez le chant.

Pizz. a Tempo.

doux tu me di – ras je t'ai – me tu me di-ras tu me di-ras je t'ai –

doux je te di – rai je t'ai – me je te di-rai je te di – rai je t'ai – me je t'ai –

Pizz

Allegretto con grazia.

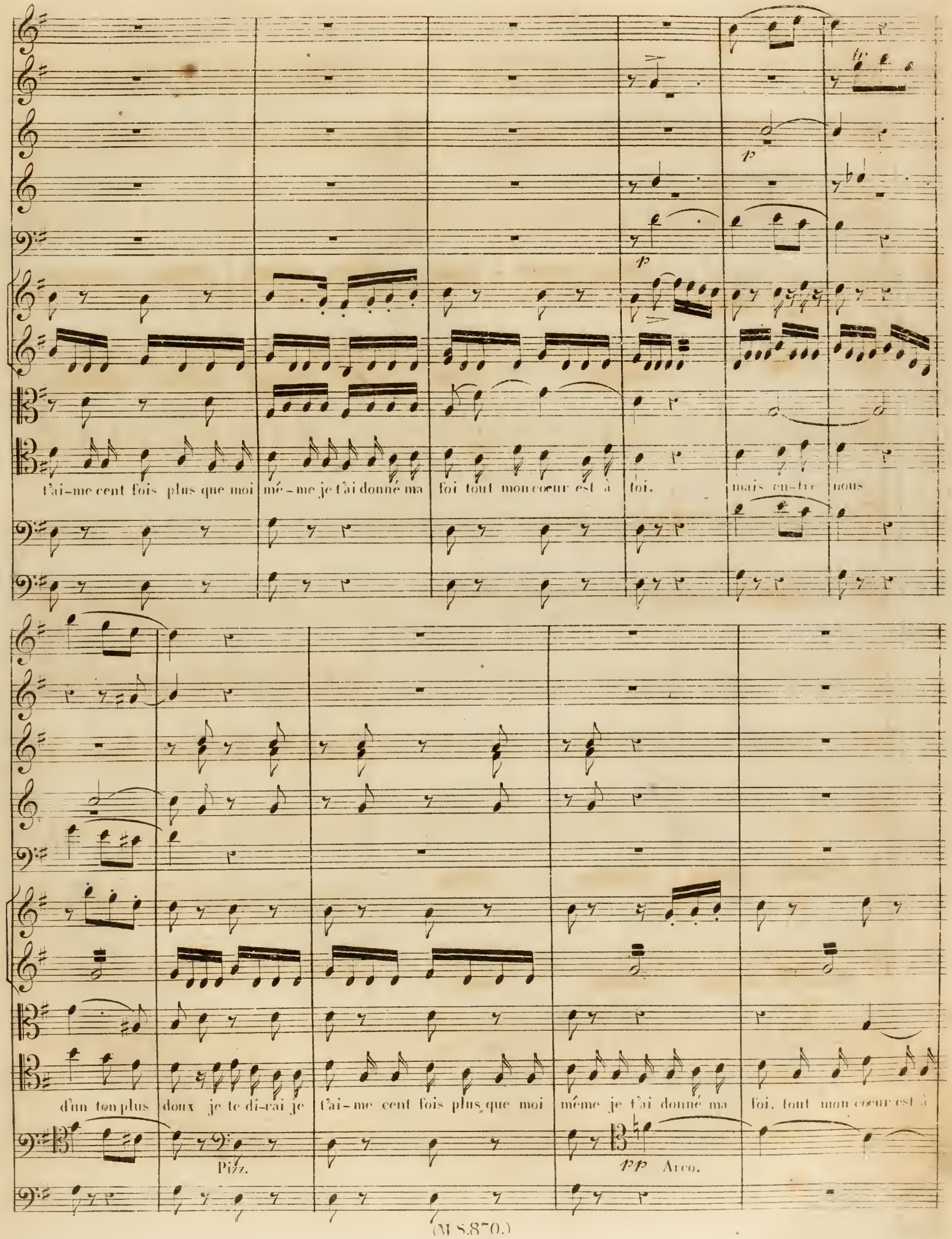
Arco.

– me

– – – me mais en – tre nous d'un ton plus doux je te di-rai je

Pizz Arco. Piz

Pizz


t'ai-me cent fois plus que moi mé-me je t'ai donné ma foi tout mon coeur est à toi. mais en-tre nous
d'un ton plus doux je te di-rai je t'ai-me cent fois plus que moi même je t'ai donné ma foi. tout mon coeur est à

toi je t'ai don-né ma foi tout mon coeur est à toi je t'ai don-né ma foi, tout mon coeur

Pizz.

p Cres.

p Cres.

p Cres.

Cres.

est à toi je t'ai don-né ma foi, tout mon coeur est à toi tout mon coeur est à toi tout mon coeur est à

Arco. p

Ah! j'ai-me bien mieux ce chant là....

toi tout mon cœur est à toi.

n'est-ce pas

oui j'ai - me bien mieux ce chant là

mieux que vous en - sem - ble

n'est-ce pas

Cres.

Cres.

re-di-sons le tous deux en-sem-ble j'ai bien re-te-nu ce chant

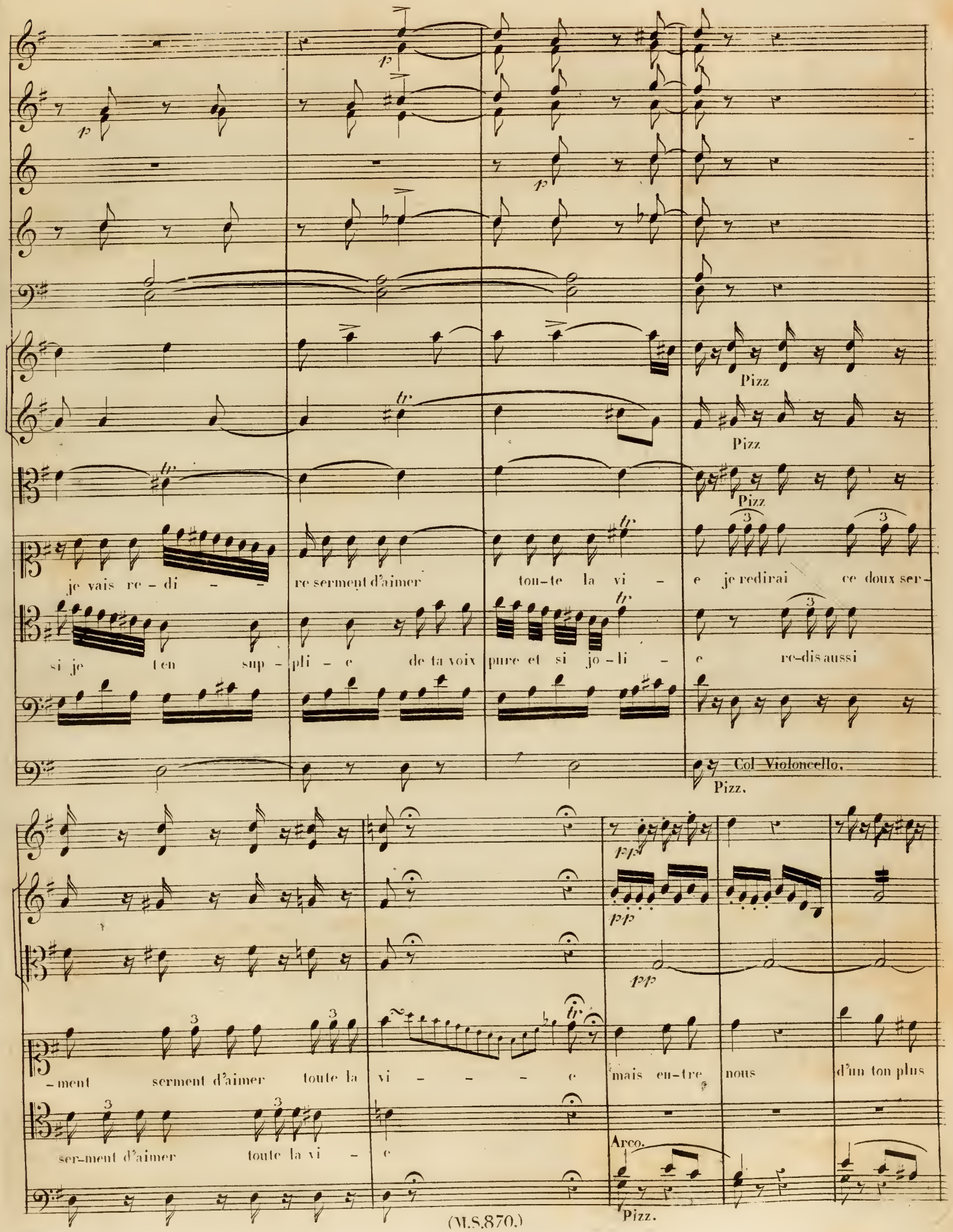
mieux que vous en-semble re-di-sons le tous deux en-sem-ble oui re-dis aus-si ce chant

Cres.

là j'ai bien re-te-nu ce chant là j'ai bien re-te-nu ce chant là

là re-dis aus-si ce doux chant là re-dis aus-si ce doux chant là ah! chante aus-

Pizz.


Pizz
Pizz
Pizz
je vais re - di - - re serment d'aimer tou-te la vi - e je redirai ce doux ser-
si je t'en sup - pli - e de ta voix pure et si jo - li - e re-dis aussi
Col Violoncello.
Pizz.
- ment serment d'aimer toute la vi - - - - e mais en-tre nous d'un ton plus
ser-ment d'aimer toute la vi - e
Arco.
Pizz.

doux je te di-rai je t'ai-me cent fois plus que moi même je t'ai donné ma foi tout mon cœur est à toi

Tutti.

c'est bien ce-

Piz

p

p

mais en-tre nous d'un ton plus doux je te dirai je t'ai-me cent fois plus que moi même je t'ai donné ma

-la Arco en-tre nous d'un ton plus doux Tutti. je te dirai je t'aime Vcelli soli.

Pizz.

Piz

pp Arco.

foi tout mon cœur est à toi je t'ai don-né ma foi tout mon cœur est à toi je t'ai donné ma

je t'ai don-né ma foi tout mon cœur est à toi je t'ai don-né ma foi tout mon cœur

Tutti.

Piz

foi don - - né ma foi tout mon cœur mon cœur est à

est à toi je t'ai don-né ma foi tout mon cœur mon cœur est à

F Pet. Fl.

F

F

F

Animez.

Cres.

p

Senza rigore.

Cres.

Cres.

toi je t'ai don - né don-né ma foi oui tout mon cœur

toi je t'ai don - né don-né ma foi oui tout mon cœur

p

Senza rigore.

Animez.

est à toi je t'ai don - né don-né ma foi

est à toi je t'ai don - né don-né ma foi

Senza rigore.

p

Animez.

Senza rigore.

p

tout mon coeur est à toi tout mon coeur est à

tout mon coeur est à toi tout mon coeur est à

Senza rigore.

Animez.

toi tout mon coeur est à toi tout mon coeur est à toi tout mon coeur est à

toi tout mon coeur est à toi tout mon coeur est à toi tout mon coeur est à

FF

FF

FF

toi à toi.

toi tout mon cœur est à toi.

N°. 4 . COUPLETS .

Flûtes . *F*

Hautboits . *F*

Clarinettes . *F*

Cors en B . *F*

Bassons .

Violons . *F* *p*

Alto . *FF* *p*

ELISE .

DUBREUIL .

VALENTIN . Dans ce pa -

Violoncelle . Pizz:

Contre B: Pizz:

p

p

Clar:

p

Vlns com - me par - tout cha - cun par - le sur la mu - si - que

C.B.

p

p

Vlns cha - cun pré - tend a - voir du goût de bien ju - ger cha - cun se pi

C.B.

pp

p

3

- que mais crois moi de fins a - ma - teurs sont ra-re-ment sont ra-re -

Arco.

p

Vllo-ment ce qu'ils pa-rais - sent ceux qui se di - sent ceux qui se disent connais-seurs

C.B.

Pizz: M. S. 870.

Col V.o 1.o 8.a

Ceuxquise di - sent connais -

Ceuxquise di - sent connais -

ne sont pas ceux ne sont pas ceux qui s'y con - nais - - - sent Ceux qui se di-sent connais -

- seurs ne sont pas ceux qui s'y con nais - sent ne sont pas ceux qui s'y con -

- seurs ne sont pas ceux qui s'y con nais - sent ne sont pas ceux qui s'y con -

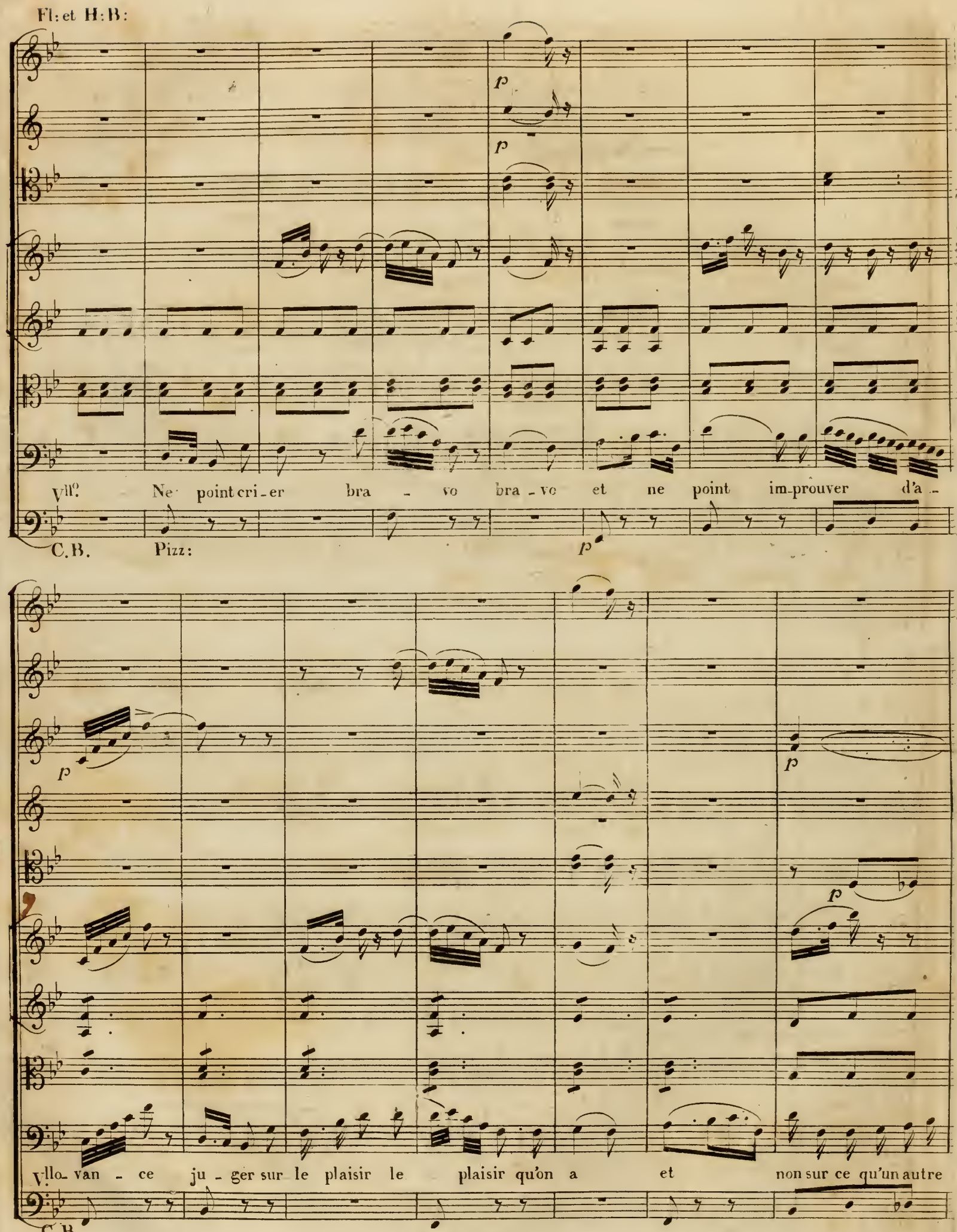
- seurs ne sont pas ceux qui s'y con nais - sent ne sont pas ceux qui s'y con -

Fl: et H.B.

- nais - - - - - sent .

- nais - - - - - sent .

- nais - - - - - sent .


Fl: et H: B:
p
p
Vll°. Ne point cri_er bra - vo bra_vo et ne point im_prouver d'a_
C.B.
Pizz:
p
p
p
p
Vllo_ van - ce ju - ger sur le plaisir le plaisir qu'on a et non sur ce qu'un autre
C.B.

pp

p

pen - - - - se sa - voir criti - quer sans ai - greur et ne point déci -

Arco.

p

Elise.

Vllo - der en mai - tre Ce n'est pas ê - tre ce n'est pas ê-tre connais - seur

C.B.

Pizz:

Elise.

Dub:

Val:

Non mais vrai-ment non mais vrai-ment c'est s'y con- trai - - - - tre Ce

Ce n'est pas

Ce n'est pas

Fl: et H: B:

tre connais - seur non mais vrai - ment c'est s'y con - nai - - tre non mais vrai -

ê - - tre connais - seur non mais vrai - ment c'est s'y con - nai - - tre non mais vrai -

n'est pas ê - tre connais - seur non mais vraiment c'est s'y con - nai - - tre non mais vrai -

- ment c'est s'y con - nai - - - tre ce n'est pas ê - tre connais - seur ce n'est par

- ment c'est s'y con - nai - - - tre ce n'est pas ê - tre connais - seur ce n'est par

- ment c'est s'y con - nai - - - tre ce n'est pas ê - tre connais - seur ce n'est par

C.B.

ê - tre connais-seur non mais vrai-ment non mais vrai-ment vrai-ment

ê - tre connais-seur non mais vrai-ment non mais vrai-ment vrai-ment

ê - tre connais-seur non mais vrai-ment non mais vrai-ment vrai-ment a piacère.

Fl: et H.B.

avec le chant.

Pizz:

Arco.

c'est s'y con-nai - tre.

c'est s'y con-nai - tre.

c'est s'y con-nai - tre.

G.ve par Mlle Bertolio.

N° 5. AIR.

Allegro.

Flutes.

P^te Flute.

Hautbois.

Clarinettes en *La*.

Trompettes en *Ré*.

Cors en *Ré*.

Bassons.

Timballes en *Ré*.

Allegro.

Violons.

Altos.

Élise.

Violoncelles.

Contre Basses

f

Pizz:

Pizz:

Viens à son ai-de ô

Andantino.

Arco

Dieu de l'harmo-ni - e Ins pi-re-lui inspi-re-lui les plus tou-chants les plus tou-

V.lle et C.B.

Haut:

Cl.

Crs

Col Canto

chants ——— les plus touchants ac - cords

Larghetto.

Rall:

Pizz:

Arco.

Pizz:

Si d'un cruel mar-ty - re

Pizz:

1°

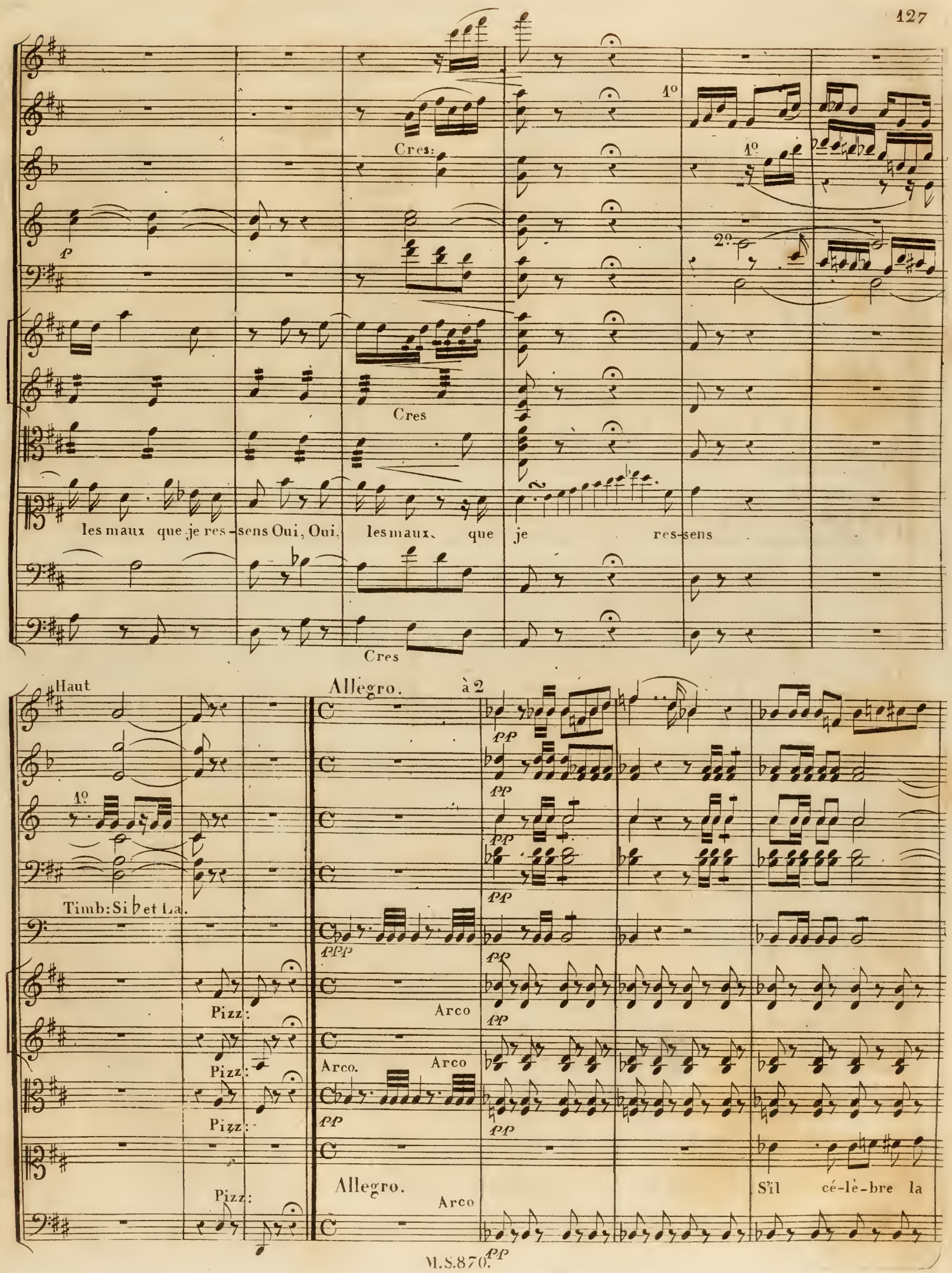
p

1°

p

Il chan - te les tourments Qu'avec charme il sou-pi - re Les maux que je res-sens

Fl:
Cl:
C.rs
B.ns
Arco.
Pizz:
rf
Si d'un cru-el mar-ty-re
Il chante les tour-ments
Qu'avec charme il sou-pi - - re
Arco.
Pizz:
Fl:
Haut:
Cl:
C.rs
B.ns
a 2
Arco:
Les maux que je res-sens
Qu'avec charme il sou-pi - re
Les maux que je res-sens Oui, Oui,
V.lle
C.B.
Arco.
Unis:


Cres:
1º
2º
Cres
les maux que je res-sens Oui, Oui, les maux, que je res-sens
Cres
Haut
Allegro.
à 2
Timb: Si ♭ et La.
Pizz:
Arco
Arco.
Allegro.
S'il cé-lè-bre la

guer - re

La gloire et les sol-dats

Donne à sa voix al

Fl:

P.te Fl:

Haut:

Cl:

Tr:

C.rs

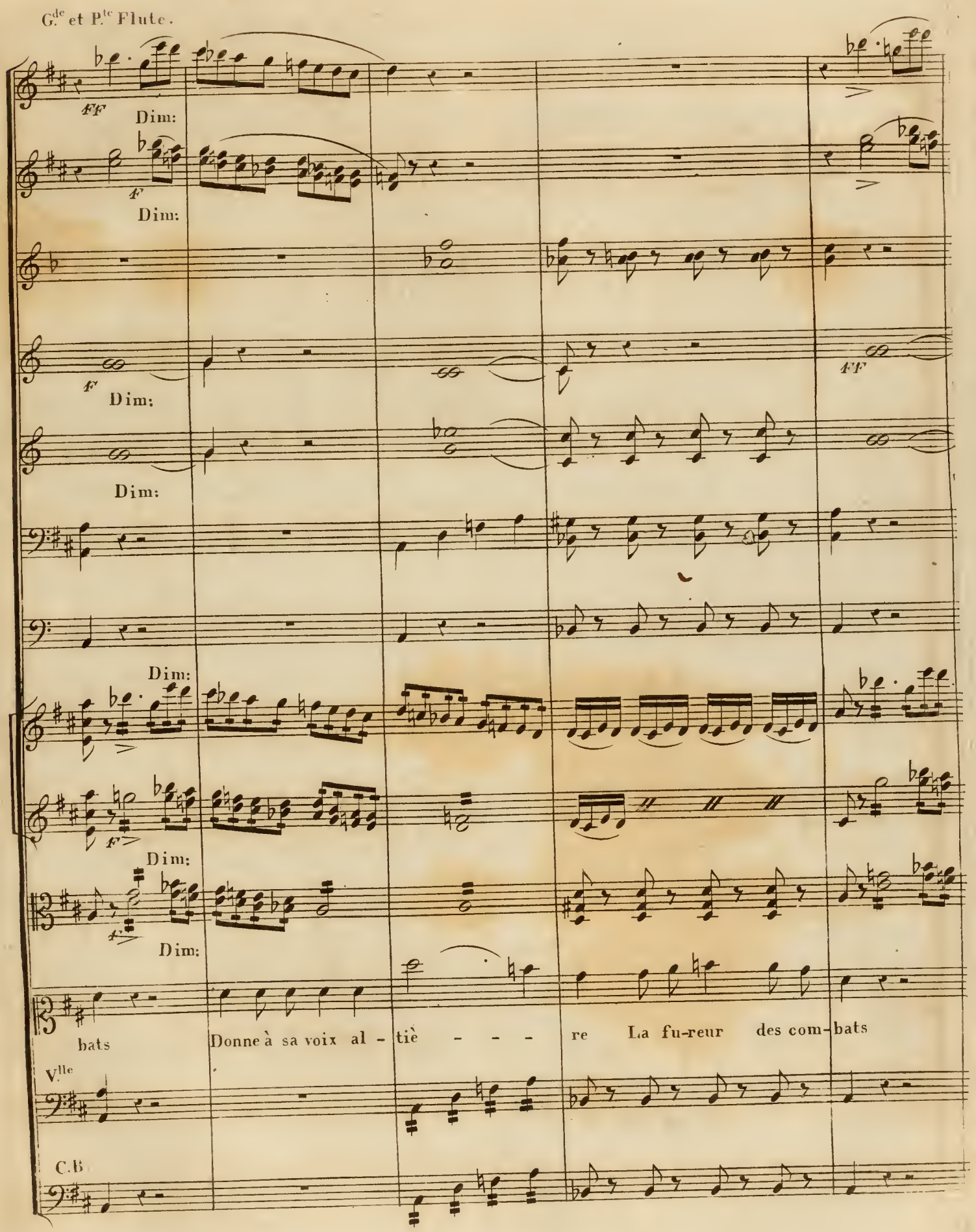
B.ns

Timb:

Col 1o

tiè - - - re

Donne à sa voix al - - - tiè - - - re La fureur des com-


G.de et P.te Flute.
FF
Dim:
F
Dim:
F
Dim:
Dim:
FF
Dim:
F
Dim:
F
Dim:
bats
Donne à sa voix al - tiè - - - re La fu-reur des com-bats
V.lle
C.B

FF

FF

Donne à sa voix al - tiè - - - re La fu-reur des com-bats La fu -

Unis.

Changez *La* et *Ré*.

PP

reur des com-bats S'il chan-te la jeu-nes-se Et ses joy-eux trans-ports Que

V.lle et C.B.

PP Animez un peu.

la plus folle i-vres-se Res-pire en ses ac-cords S'il chan-te la jeu-nes-se Et

ses joy-eux transports Que la plus folle i - vres-se Res - pire en ses ac - cords Que la plus folle i -

Fl:

Haut:

Cl:

Crs

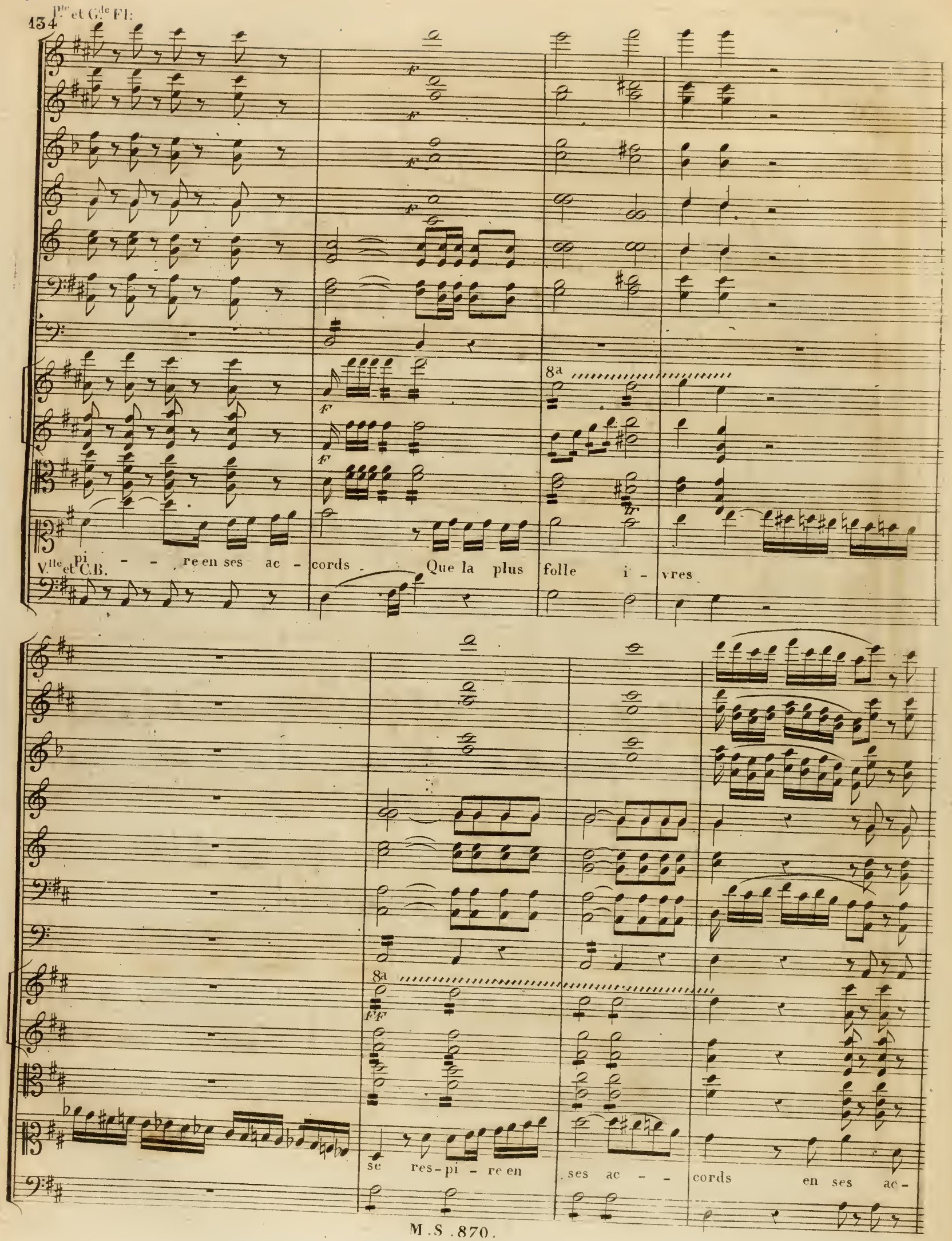
Cres:

Cres:

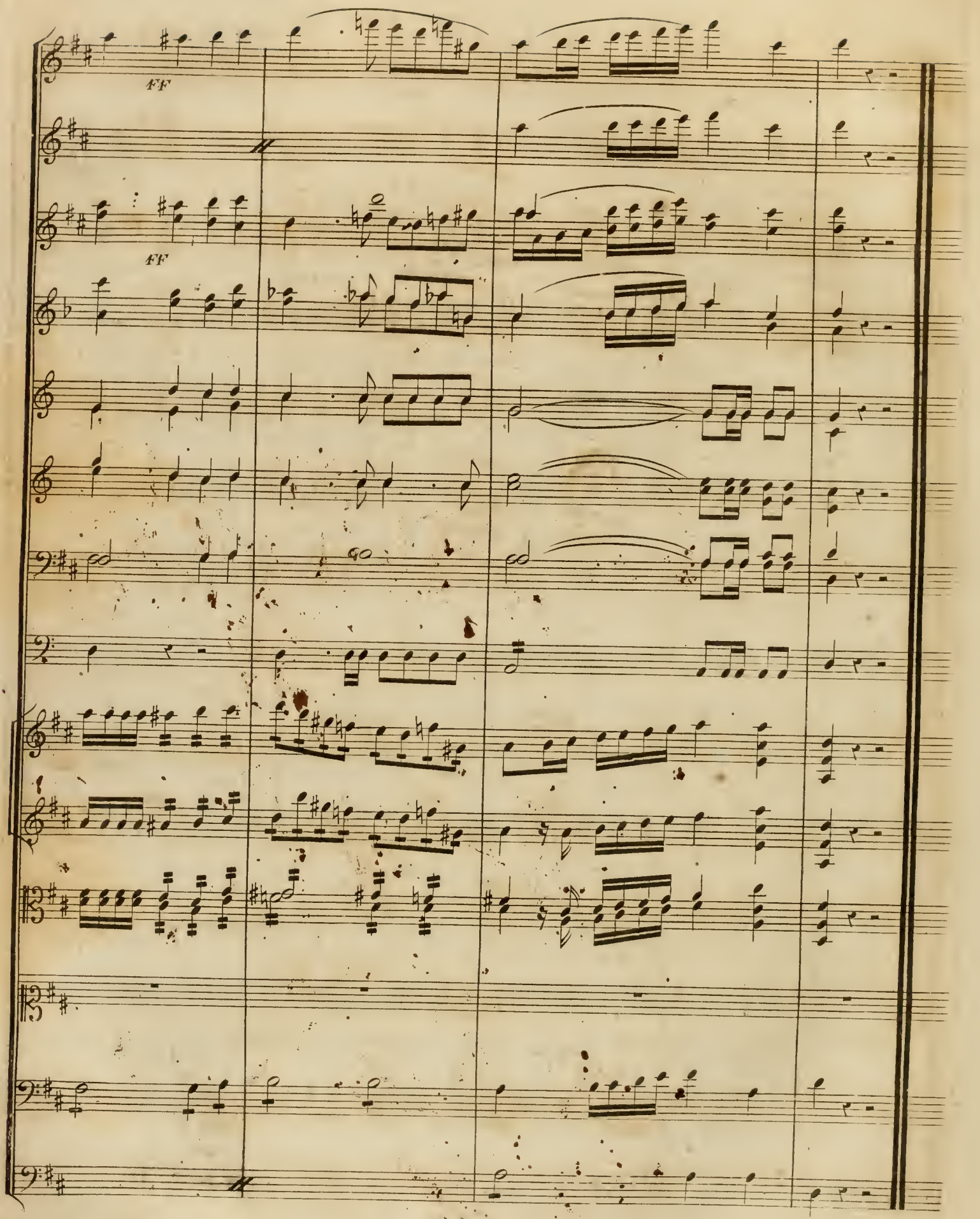
vres - se Res - pire en ses ac - cord· En ses ac - cords En ses ac - cords En

Cres:

Fl:
P^te Fl:
Col fl:
Haut:
Cl:
Tr:
C^rs
B^ns
Timb:
ses ac - cords Que la plus folle i-vres - - - - - - - - - - se Res -
V^lle
C.B.
Unis.

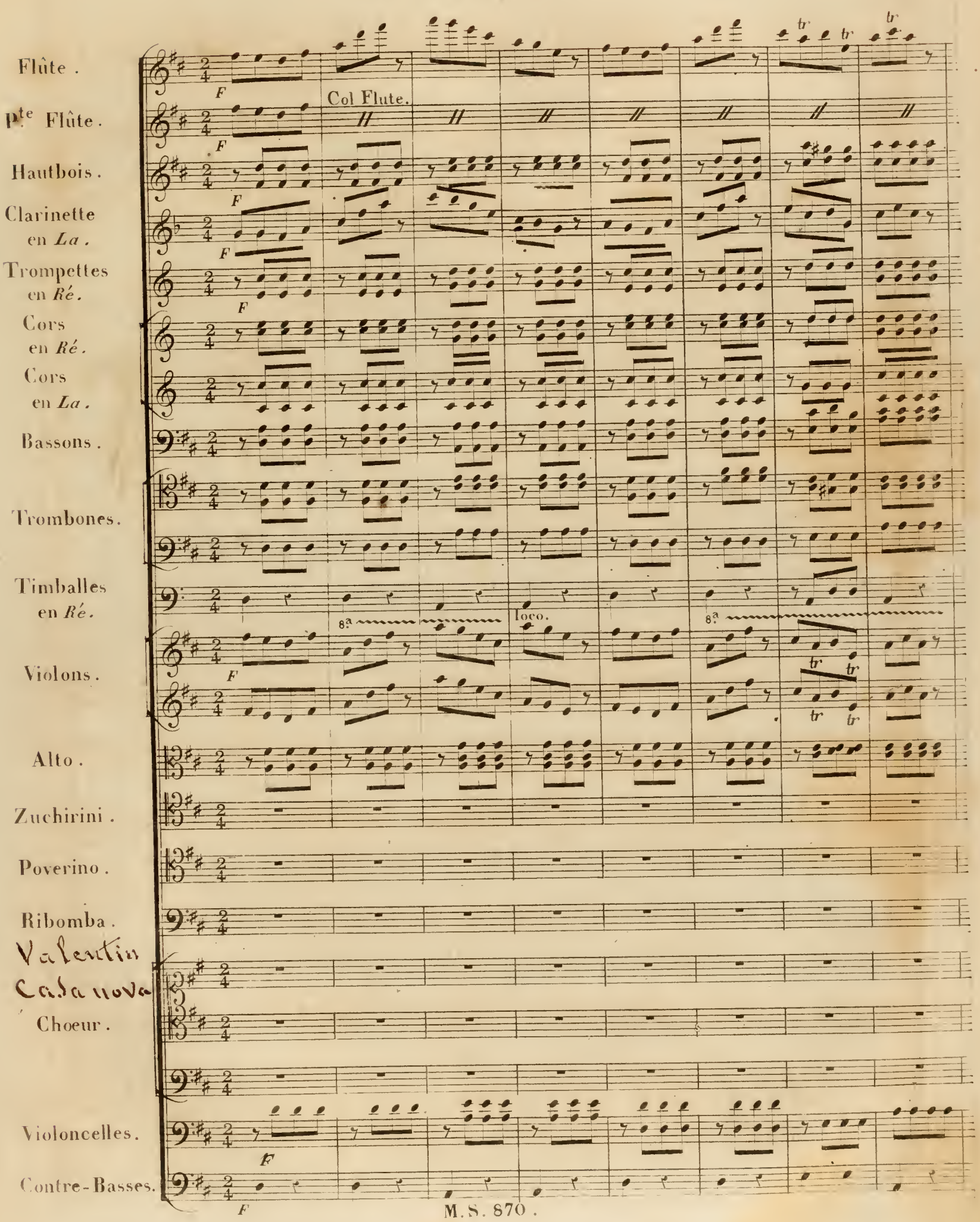

Pte et Gde Fl:
Vlle et C.B.
pi - - re en ses ac - cords Que la plus folle i - vres
se res-pi - re en ses ac - - cords en ses ac-

cords En ses ac-cords En ses ac-cords


FF
FF

animamia des fauteuils des chaises

N° 6. CHOEUR.



p.te et G. Fl:

G. Fl: solo.

p

p

p

p

p

Vi_ve vi_ve

Vi_ve vi_ve

Vi_ve vi_ve

p

G. Fl: solo.

H:B:

Clar:

Tromp:

Cors en Ré ..

Bassons.

l'I_ta_li_e poursonchantp.r son ge_ni_e vi_ve vi_ve l'I_ta_li_e pour sa di_vine har_mo_ni_e

l'I_ta_li_e poursonchantp.r son ge_ni_e vi_ve vi_ve l'I ta_li_e pour sa di_vine har_mo_ni_e

l'I_ta_li_e poursonchantp.r son ge_ni_e vi_ve vi_ve l'I_ta_li_e pour sa di_vine har_mo_ni_e

Col G. Fl:

8a loco.

F vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa divine

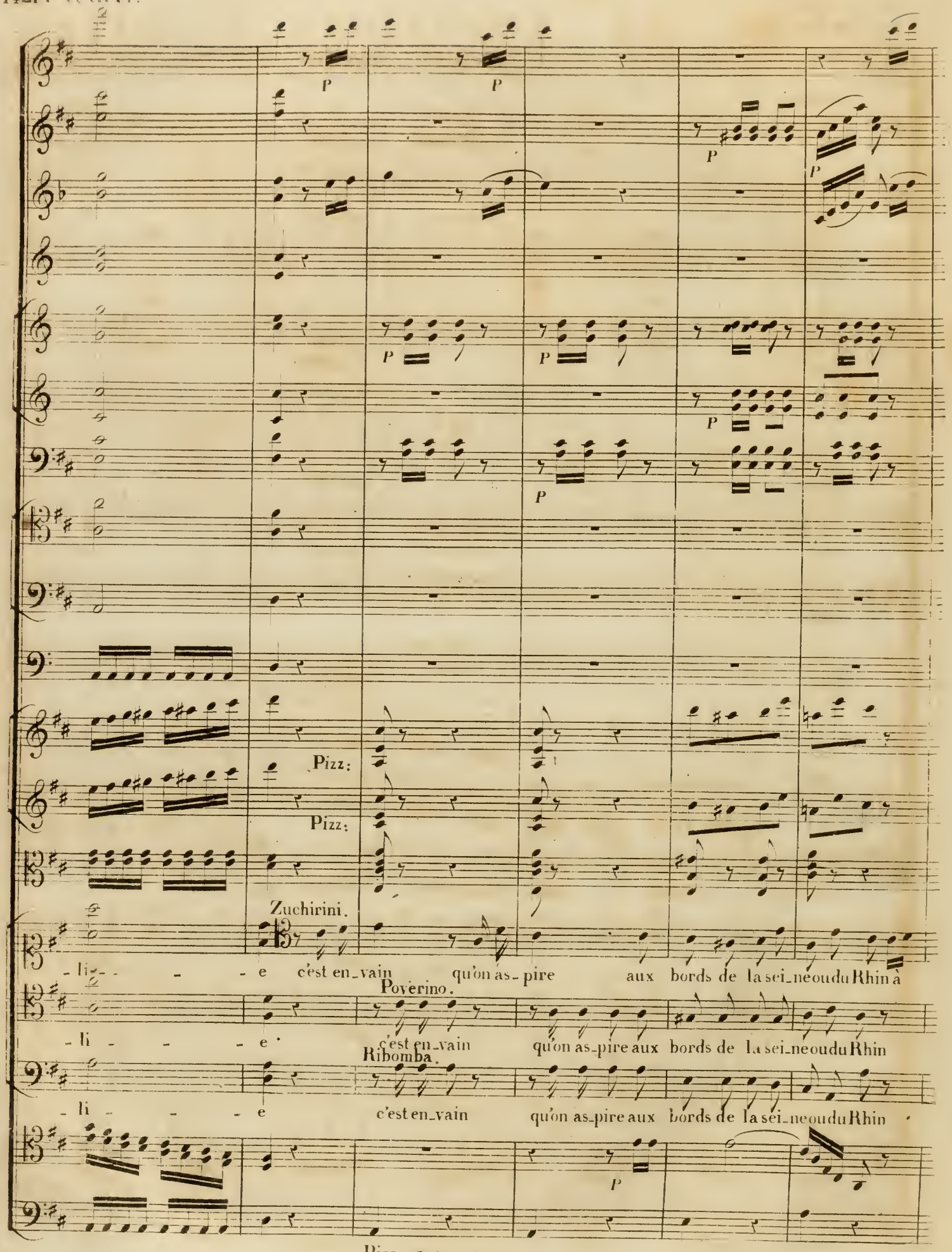
F vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour son gé - ni - e vi - ve - vi - ve l'I - ta - li - e pour sa divine

F vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour son gé - ni - e vi - ve - vi - ve l'I - ta - li - e pour sa divine

harmonie vi - ve vi - ve vi-ve l'I-ta-li - e vi - ve vi-ve l'I-ta-

harmonie vi - ve vi - ve vi-ve l'I-ta-li - e vi - ve vi-ve l'I-ta-

harmonie vi - ve vi - ve vi-ve l'I-ta-li - e vi - ve vi-ve l'I-ta-


Pizz:
Pizz:
Zuchirini.
-li - - - e c'est en_vain qu'on as_pire aux bords de la sei_ne ou du Rhin à
Poverino.
-li - - - e c'est en_vain qu'on as_pire aux bords de la sei_ne ou du Rhin
Ribomba.
-li - - - e c'est en_vain qu'on as_pire aux bords de la sei_ne ou du Rhin

P.te et G. Fl:

vain - cre la ly - re qui ré-son - ne à Na-ple à Tu - rin car tou - jours nos ta-

à vaincre la ly-re qui ré-son - ne à Na-ple à Tu - rin car tou-jours

à vaincre la ly-re qui ré-son - ne à Na-ple à Tu - rin car tou-jours

P^te et G. Fl:

-lents de tous leurs ri-vaux tri-om-phans par leurs ten-dres ac-cens ont

nos ta lens de tous leurs ri-vaux tri-om-phans par leurs ten-dres ac-cens ont

nos ta lens de tous leurs ri-vaux tri-om-phans par leurs ten-dres ac-cens ont

P arco.

arco.

Lise et Marinette.

Zuchirini.

Poverino.

Ribomba.

PP

Vi_ve vi_ve l'I_ta_li_e pour son chant pour son gé_ni_e

l'art de mai_tri_ser nos sens Vi_ve vi_ve l'I_ta_li_e pour son chant pour son gé_ni_e

PP Arco.

Col G. Fl:

vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e

vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e

vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e

vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi ve vi - ve l'I - ta - li - e

vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi ve vi - ve l'I - ta - li - e

8va loco.

pour son chant pour son gé-ni-e vi-ve vi-ve l'I-ta-li-e pour sa di-vine har-mo-ni-e

pour son chant pour son gé-ni-e vi-ve vi-ve l'I-ta-li-e pour sa di-vine har-mo-ni-e

pour son chant pour son gé-ni-e vi-ve vi-ve l'I-ta-li-e pour sa di-vine har-mo-ni-e

pour son chant pour son gé-ni-e vi-ve vi-ve l'I-ta-li-e pour sa di-vine har-mo-ni-e

pour son chant pour son gé-ni-e vi-ve vi-ve l'I-ta-li-e pour sa di-vine har-mo-ni-e

pour son chant pour son gé-ni-e vi-ve vi-ve l'I-ta-li-e pour sa di-vine har-mo-ni-e

8va loco.

vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta_li - e vi - ve vi_ve l'I_ta - li

vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta_li - e vi - ve vi_ve l'I_ta - li

vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta - li - e vi - ve vi_ve l'I_ta - li

vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta_li - e vi - ve vi_ve l'I_ta - li

vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta - li - e vi - ve vi_ve l'I_ta - li

vi - ve vi - ve vi_ve l'I ta_li - e vi - ve vi_ve l'I_ta - li

Pte et G. Fl:

P

P

P

P

P

P

Pizz:

Lise. - e. Ah Mes - sieurs quel - le joie vrai - ment vous nous vo - yez ra - vis

Marinette. - e. Ah Mes - sieurs quel - le joie vrai - ment vous nous vo - yez ra - vis

Valentin. - e. Ah Mes - sieurs quel - le joie vrai - ment vous nous vo - yez ra - vis

Casanova. - e. Ah Mes - sieurs quel - le joi - e vrai - ment vous nous vo - yez ra - vis oui le

- e.

- e.

- e.

P

Pizz:

P.te et G. Fl:

oui le Ciel vous envoie pour l'honneur de no - tre pa - ys car dans no - -

oui le Ciel vous envoie pour l'honneur de no - tre pa - ys car dans no - -

oui le Ciel vous envoie pour l'honneur de no - tre pa - ys car dans no - -

Ciel vous en-voie pour l'honneur de no - tre pa - ys car dans no - - tre pa -

P^te et G. Fl:

-tre pa-trie le ta-lent toujours fut fê-té et tou-jours le gé-ni-e y

-tre pa-trie le ta-lent toujours fut fê-té et tou-jours le gé-ni-e y

-tre pa-trie le ta-lent toujours fut fê-té et tou-jours le gé-ni-e y

-tri-e le ta-lent toujours fut fê-té et tou-jours le gé-ni- - - e y

P arco.

arco.

PP

PP

PP

PP

PP

PP

trou_va l'hos pi - ta - li - té. Vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour

trou_va l'hos pi - ta - li - té. Vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour

trou_va l'hos pi - ta - li - té. Vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour

trou_va l'hos pi - ta - li - té. Vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour

Vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour

Vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour

Vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour son chant pour

pp

arco.

son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve

son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve

son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve

son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve

son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve

son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine har - mo - ni - e vi - ve vi - ve

8 Ioco.

l'I - ta - li - e pour son chant pour son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine

l'I - ta - li - e pour son chant pour son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine

l'I - ta - li - e pour son chant pour son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine

l'I - ta - li - e pour son chant pour son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine

l'I - ta - li - e pour son chant pour son gé - ni - e vi - ve vi - ve l'I - ta - li - e pour sa di - vine

8 loco.

harmo_ni_e vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta - li - e vi - ve vi_ve l'I_ta -

harmo_ni_e vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta - li - e vi - ve vi_ve l'I_ta -

harmo_ni_e vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta - li - e vi - ve vi_ve l'I_ta -

harmo_ni_e vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta - li - e vi - ve vi_ve l'I_ta -

harmo_ni_e vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta - li - e vi - ve vi_ve l'I_ta -

harmo_ni_e vi - ve vi - ve vi_ve l'I_ta - li - e vi - ve vi ve l'I_ta -

Animez.

3e. et 4e. Cors.

1er. et 2e. C.

animez.

-li - e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta

-li - e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta

-li - e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta

-li - e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta

-li - e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta-li-e vi - ve l'I-ta

Unis:

Animez.

Pte et G. Fl:

3e et 4.

1e et 2e Cors.

_li_e vi_ve vi_ve l'I_ta _li_e.

_li_e vi_ve vi_ve l'I_ta _li_e.

_li_e vi_ve vi_ve l'I_ta _li_e.

_li_e vi_ve vi_ve l'I_ta _li_e.

_li_e vi_ve vi_ve l'I_ta _li_e.

_li_e vi_ve vi_ve l'I_ta _li_e.

C.B. et Vle

Gravé par Mlle Bertholio

N.° 7 DUO à trois voix.

Larghetto

1.° solo

Flûtes.

Hautbois

Clarinettes en *La*.

Trompettes en *Mi*♯.

Cors en *Mi*♯.

Cors.

Bassons.

Trombones.

Violons.

Alto.

Elise.

Marinette.

Dubreuil.

Violoncelles.

Contre-basses.

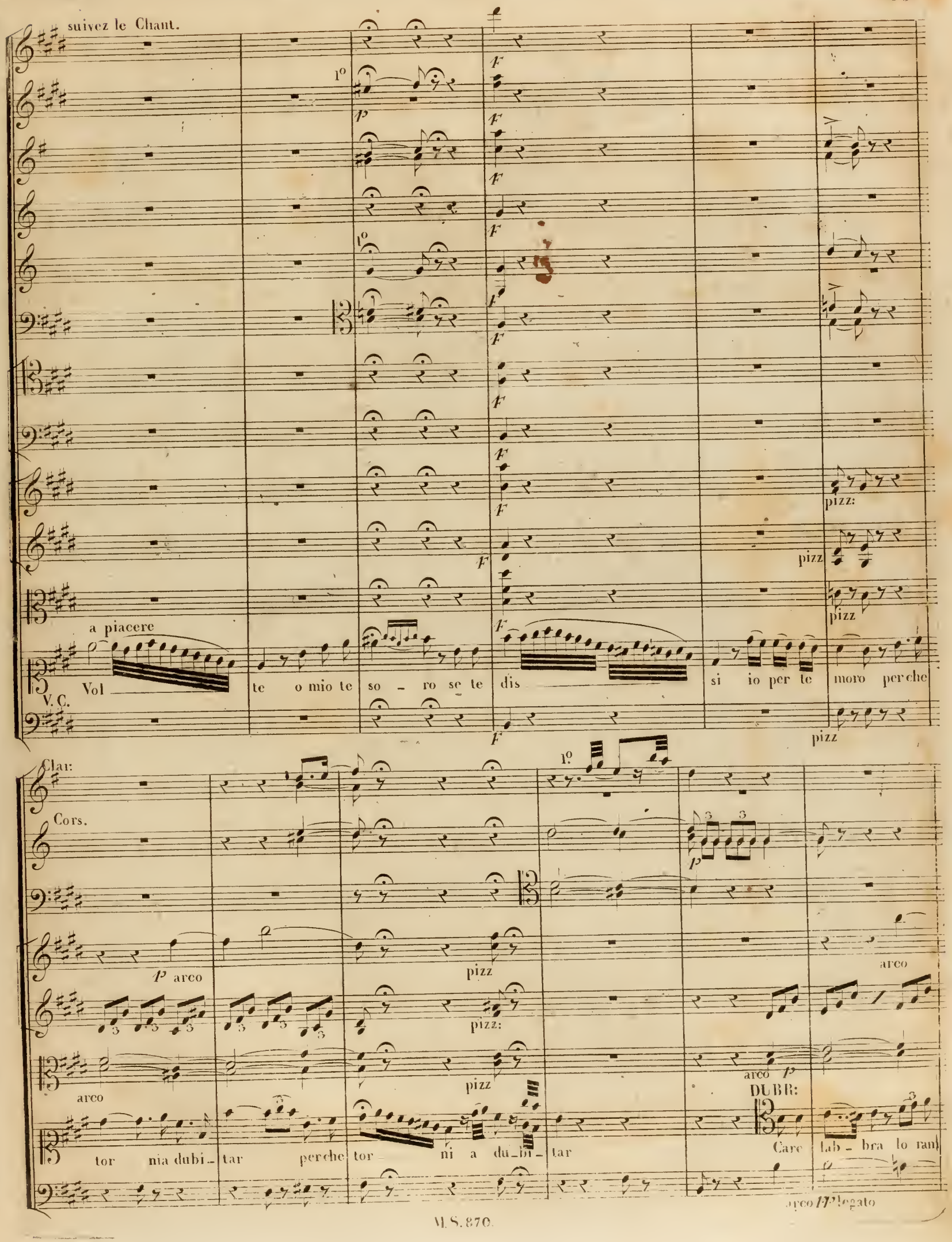
pizz:

col 1.°

arco

unisson

Mille


suivez le Chant.
1°
p
F
pizz:
pizz
a piacere
Vol te o mio te so - ro se te dis si io per te moro perche
V. C.
Clar:
Cors.
p arco
pizz
pizz:
arco
tor nia dubi - tar perche tor ni a du - bi - tar
DUBR:
Care lab - bra lo ran
arco p legato

arco

men - to ma vor_rei ch'ogni mo_men_to lo tor_naste a_repli_car lo tor_nas - - - te lo tor-

pp *pp*

suivez le Chant.

Fl:

H.B.

Clar:

Tromp:

F

1º

p

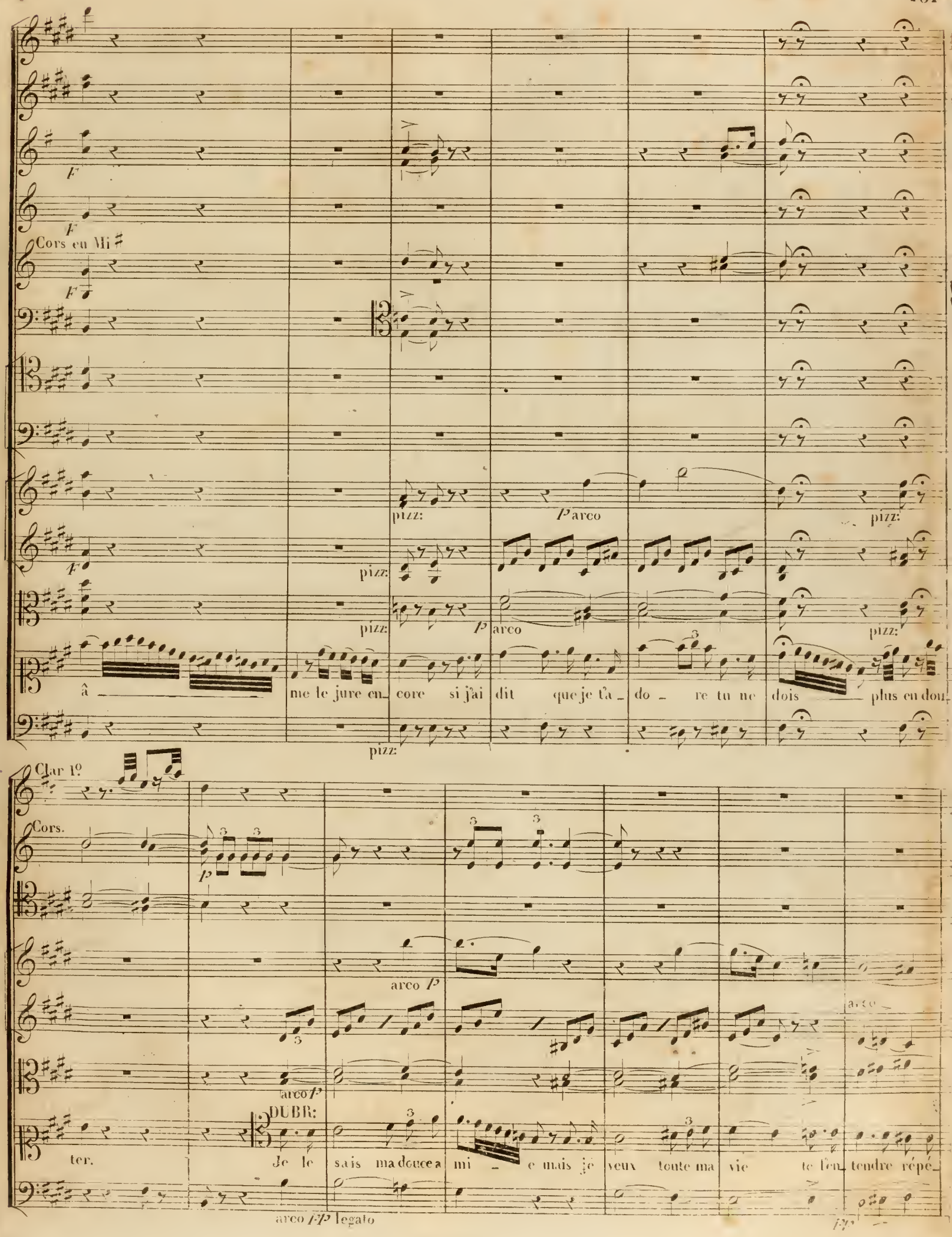
pizz:

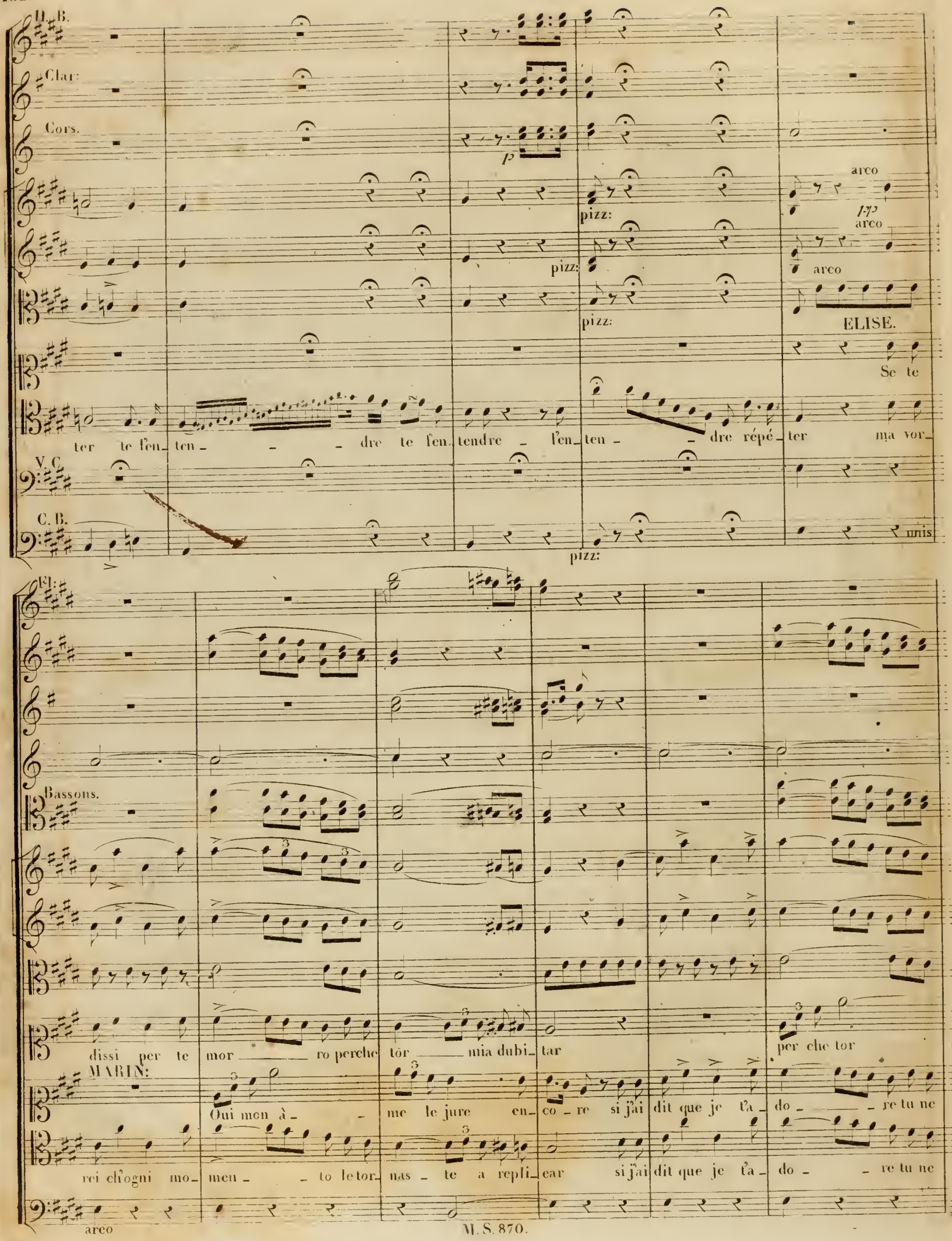
F arco

MARIN:

a piacere

naste a re - - - pli_car Oui mon à - - - me le jure en_co - re oui mon


F
F
Cors en Mi ♯
F
F
pizz:
P arco
pizz:
pizz:
p arco
pizz:
pizz:
â
me le jure en_ core si j'ai dit que je t'a_ do_ re tu ne dois plus en dou_
Clar 1º
Cors.
p
arco p
arco p
arco
DUBR:
ter.
Je le sais ma douce a mi_ e mais je veux toute ma vie te l'en_ tendre répé_
arco pp legato
pp


H. B.
Clar:
Cors.
p
pizz:
arco
pp
arco
pizz:
arco
pizz:
ELISE.
Se te
ter te l'en_ ten_ _ _ dre te l'en_ tendre _ l'en_ ten_ _ dre répé_ ter ma vor_
V. C.
C. B.
pizz:
unis
Fl:
Bassons.
dissi per te mor ro perche tor mia dubi_ tar per che tor
MARIN:
Oui mon à_ _ me le jure en_ co_ re si j'ai dit que je t'a_ do_ _ re tu ne
rei ch'ogni mo_ men_ _ to le tor_ nas_ te a repli_ car si j'ai dit que je t'a_ do_ _ re tu ne
arco

1°

1°

1°

ni a du_bi_tar ogni mo_men_to vor_rei che lo tor_

dois plus en dou_ter je veux toute ma vie je veux me

dois plus en dou_ter ogni mo_men_to toute ma vie je veux me

pizz: arco

pizz: arco

pizz:

uas si à re _ pli_car si mio

plai_re à té _ cou_ter

plai_re à té _ cou_ter

V.C.

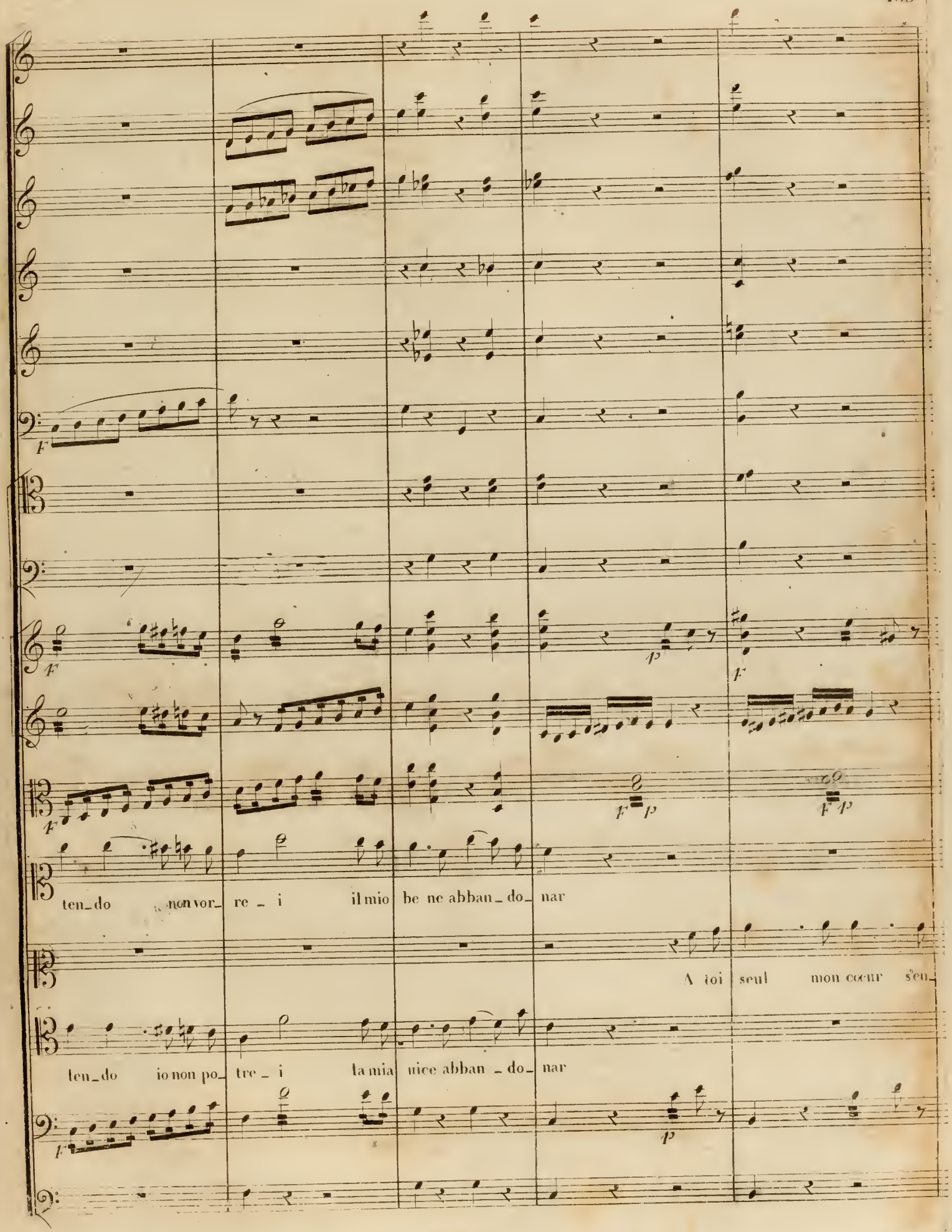
C.B.

pizz arco

ben sal tua son io

e po

l'idol mi – o so la tu se i e vo


F
F
F
F p
F p
ten_do non vor_ re _ i il mio be ne abban_do_ nar
A toi seul mon cœur s'en_
ten_do io non po_ tre _ i la mia uice abban _ do_ nar
F
p

ga - ge pouvant même ê - tre vo-

seul ob- jet de mon dé - sir pouvant même ê - tre vo-

Fl:

P.te Fl:

e po - tendo io non vor-

la - - ge je ne puis le de-ve- nir pou - vant même ê - tre vo-

la - - ge je ne puis le de - ve - nir e vo - len - do non po-

Fl:

P.te Fl:

re - i il mio ben ab - ban - do - nar no no

la - ge je ne puis le de - ve - nir non non

-tra il mio be - ne abban - do - nar no no

F dim:

F

F dim:

F dim:

F

Bassons

F

a piacer.

no no no no no no no no no

non

no no no no no no no no no

no no no no no no

pp

pp

pp

Alto.

pp

ELISE.

Per_ te so lo o mio te_ so_ro io son na_ to a _ sos_pi_ rar sol quel

pp

Clar:

Cors. en MI♭

1°

1°

volto sol quel ci glio mi cos_ tringe a pal - pi - tar

pizz:

pizz:

P arco.

MAR.

Non mon cœur en ta pré_sence n'a plus rien à ——— de_si_rer pour toi

Fl:

H.B.

Clar:

Cors.

1º

animez un peu.

MAR.

seul en ton ab_sen_ce il se plait à sou_pi_rer

DUBR.

Per_te so_lo o mio te_

pizz:

arco.

animez un peu.

Tromp:

Cors.

cres:

ELISE

Per te

soro io sen_na_to a sospi_rar pour toi seule en ton ab_sence je me plais à soupi_rer

cres poco a poco.

Fl:

pic Fl:

f

solo o mio te_ so _ ro io son_ nata a sos_pi _ rar

p

Non mon cœur en ta pré_ sen_ce n'a plus rien à de_ si_

per _ te solo o mio te_ soro je me plais à sou_pi_ rer

si si son_ nata a sos_pi_rar si si son_ nata a sos_pi_rar

rer non n'a plus rien à de_si_rer non n'a plus rien à de_si_rer

no no no no no no no

Cors.

rall:

Bassons.

1° tempo.

rall:

Col canto

p a Tempo

p

Col canto

p a Tempo

ELISE.

MAR.

rall:

Per_te so_lo o mio te_so_ro

Non je n'ai

Vcelli n'a plus rien à de_si_rer

pp

pp 1° tempo p

Clar:

Sol quel vol_to sol quel ciglio

plus à de si_rer

je me'

pizz:

Cors. 1º

plais à sou - pi - rer

Per - te solo en ta pré - sence

arco

pizz:

Col Vcello

io son - na - to à sou - pi - rer sol quel volto en ton ab - sence mi cos -

pizz:

Fl.

pte Fl:

H. B.

Clar:

cres:

Tromp:

Cors.

Bassons.

cres:

a pal - pi - tar a pal - pi - tar

à sou - pi - rer à sou - pi - rer à sou - pi - rer mon

tringe à sou - pi - rer à sou - pi - rer à sou - pi - rer à sou - pi - rer

unis.

arco.

cres:

Fl: et Pic. Fl:

cres:

cres:

cres:

cres:

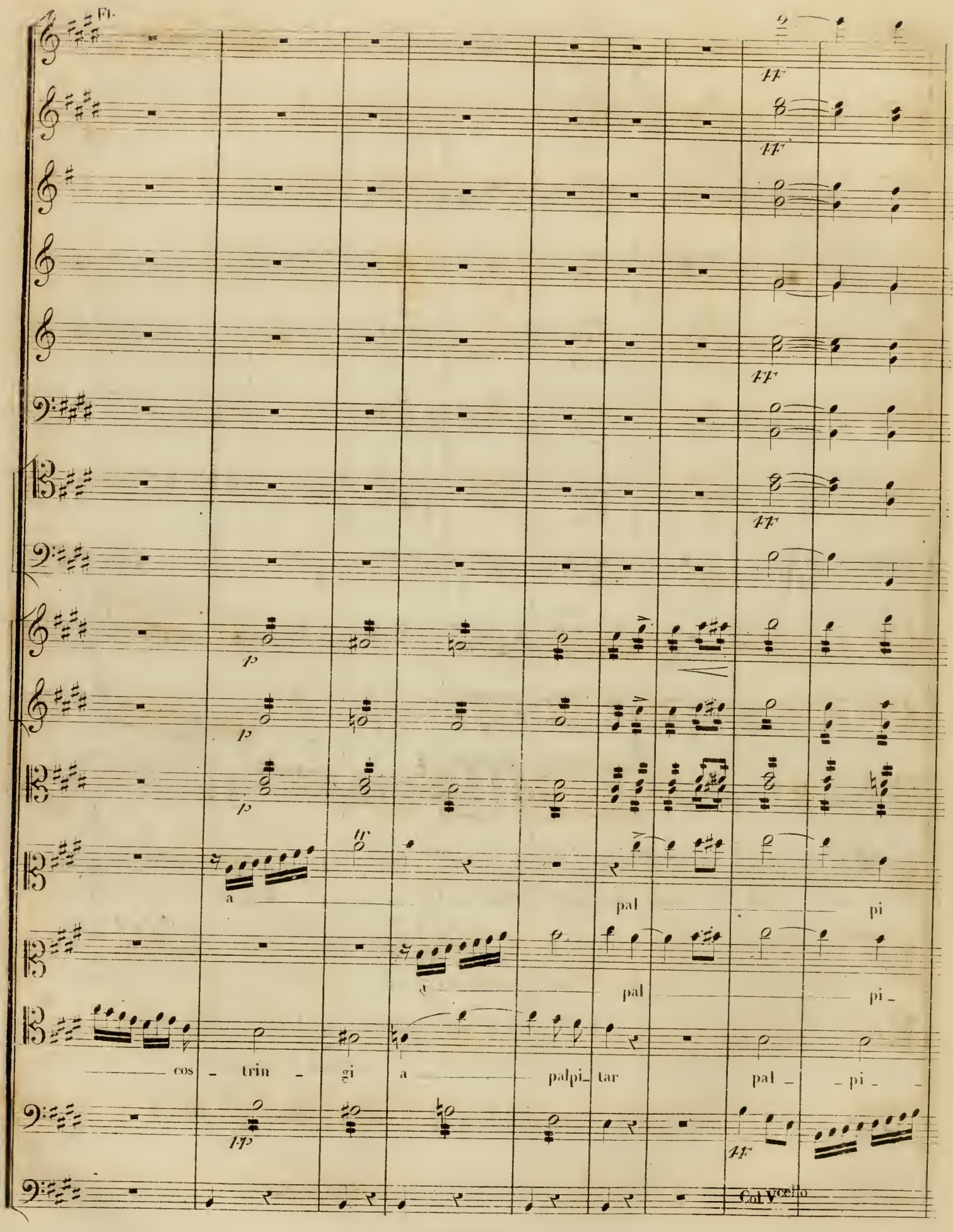
cres:

cres:

Tu solo o mio te_ _ so _ ro

cœur en ta pré_sen_ce n'a rien à de_si_ _rer à de_ _si_ _rer

Tu solo o mio te_ so _ _ _ ro mi


Fl.
ff
p
a
pal
pi
cos - trin - gi a palpi_ tar pal - pi -
pp
Col Vcello

Fl: Fl: et Pte Fl:

cres: cres: cres. cres:

tar tu solo o mio te_ so _ ro tu solo o mio te _ so _ ro mio te _ soro

tar mon cœur en ta pré _ sen _ ce

tar mon cœur en ta pré_sen _ ce ma

ff

ff

ff

ff

p

p

a pal pi - tar a

a de si - rer à

rien à de si - rer à

pp

Col Vcello

Col B^{sso}

Col.V. 1.º

Col.V. 8ª

palpi_ter à pal_pi_tar à pal_ _pi_tar

de_si_rer à de_si_rer à de_ _si_rer

palpi_tar à de_si_rer à palpi_tar à desi_rer

Andante.

Grande et P.te Flute.

Hautbois.

Clarinettes en *La*

Trompettes en *Ré*

Cors en *Fa*

Cors en *Ré*

3 Trombones.

Bassons.

Triangle grosse caisse et cimballes.

Timballes en *Ré*

Violons.

Alto.

Elise.

Marinette.

Dubreuil.

Il fait en ce beau jour le plus beau tems du mon - - de pour al -

Zuccherini.

Poverino.

Ribomba.

Valentin.

Chœur.

Violoncelles et C. Basses.

FF

p

Pizz.

Grande fl: solo. Petite flute.

Fin:

Hautb:

Clar:

Trompettes.

Cors en Fa.

Cors en Ré.

Tromboues.

Bassons.

Triangle.

Timballes.

1r. Viol: Arco.

2d. Viol: Arco.

Alto. Arco.

Mar:

Dubr:

Violoncelles seuls.

FF p Pizz. Arco. tutti.

Mar: Eliso

il fait en ce beau jour le

- ler à che val sur la terre et sur l'onde il fait en ce beau jour! plus beau

Flu:

Hautb:

p

Clar:

Trompettes.

Cors en Fa.

Cors en Ré.

p

Bassons.

FF

1.r Viol:

2.d Viol:

Arco.

Alto.

Arco.

Voix.

plus beau tems du mon - de pouraller à che_val sur la terre et sur

Dub:

tems du mon - de pouralleracheval pouralleràcheval surlaterre et sur

Basses.

Arco.

FF

Flutes. FF

Hautb: FF

Clar: FF

Trompettes. FF

Cors en Fa. FF

Cors en Ré. FF

Trombones. FF

Bassons. FF

Triangle. FF

Timballes. FF

1.r Viol: FF Pizz. Arco. p

2.d Viol: FF Pizz. Arco.

Alto. FF Pizz.

Elise

il fait en ce beau jour le plus beau tems du mon - de p:al-

Elle: Mon:

l'on_de il fait ence beau jour le plus beau tems du mon - de

Dub:

l'onde sur la terre et sur l'onde le plus beau tems le p.b. tems du monde le p.b. tems du mon - de

Violoncelles. Cello 1.o p

Basses. FF Pizz. Cello 2.o Arco. Pizz.

Arco.

ler à cheval sur la ter_re et sur l'onde beau

pour aller à cheval pour aller à cheval sur la terre et sur l'onde en ce

pour aller à cheval sur la terre et sur l'onde il fait

en ce beau

en ce beau

il fait en ce beau jour le plus beau tems du

il fait en ce beau jour le plus beau tems du

oui. il

oui il

oui il

Arco.

tems pouraller à che- val pouraller à cheval

jour pouraller à che- val pouraller a cheval

pouraller à che- val pouraller à che- val poural-

jour beau tems beau tems pouraller a cheval

jour beau tems beau tems pouraller a cheval

monde pouraller à che- val pouraller à che- val pouraller à cheval

monde pouraller à che- val pouraller à che- val pouraller à cheval

fait en ce jour

fait en ce jour

fait en ce jour

Hauth:

Clar:

Cors en Fa.

g. C.

Smorz.

pp pouraller à cheval poural - ler à cheval

pouraller à cheval poural - ler à che - val al - ler

- ler à che - val poural ler à che val pouraller a cheval sur la terre

pouraller à cheval poural - ler à che - val al - ler

pouraller à cheval poural - ler à che - val al - ler

pp pouraller à cheval poural - ler à che - val al - ler

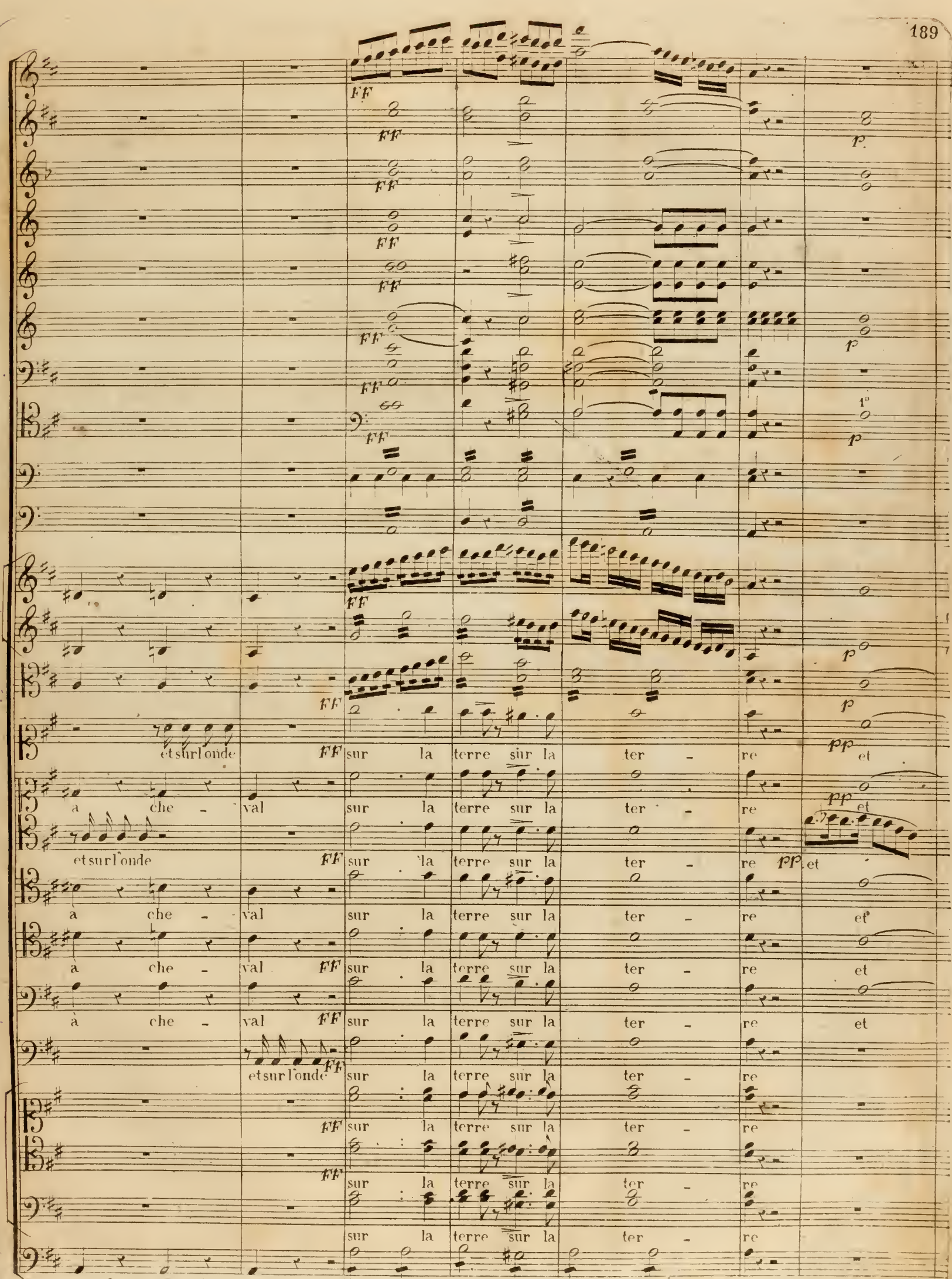
pouraller à cheval poural - ler pouraller sur la terre

poural - ler à che - val oui

poural - ler à che - val oui

pourál - ler à che - val oui

p Smorz.


FF
p
1°
et sur l'onde
sur la terre sur la ter - re
pp
et
à che - val
et sur l'onde
à che - val
à che - val
et sur l'onde
F

All°.

pp

pp

Elise

sur l'on de il fait beautems

sur l'on de

sur l'on de il fait ence beau jour le plus beau tems du monde pour al_ler à che

sur l'on de

sur l'on de

sur l'on de

et sur l'on de

sur l'on de

sur l'on de

sur l'on de

All°.

p pp

il fait

- val pour aller à che-

beautems pour al-ler à che-

val pour al-ler à che-

val sur la terre et sur l'onde

val sur la terre et sur l'onde

il fait en ce beau

il fait

jour, le plus beau tems du

beau tems

monde pour al-ler à che-

il fait

val pour al-ler à che-

beau tems pour al-ler à che-

val pour al-ler à che-

- val sur la terre et sur l'onde
il fait en ce beau jour le plus beau tems du monde
il fait ence beau jour le plus beau tems du monde il fait ence beau jour le plus beau tems du
- val sur la terre et sur l'onde il fait ence beau jour le plus beau tems du monde il fait ence beau jour le plus beau tems du
il fait en ce beau jour le plus beau tems du
il fait en ce beau jour le plus beau tems du
il fait en ce beau jour le plus beau tems du monde il fait ence beau jour le plus beau tems du

Cres.

jour le plus beau tems du

mon-de il fait beau tems le plus beau tems du

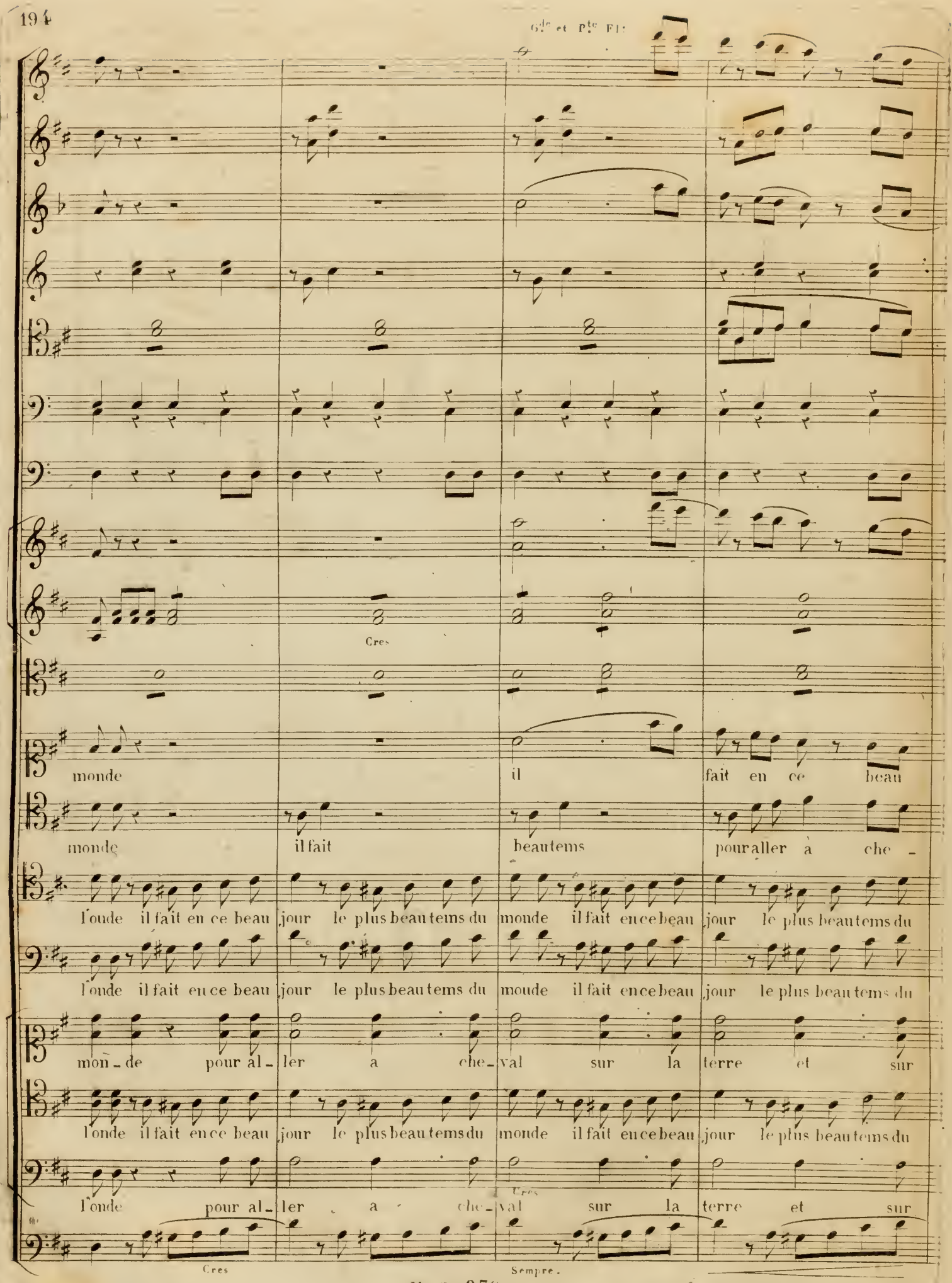
monde pour aller a che-val sur la terre et sur l'onde pour al-ler a che-val sur la terre et sur

monde pour aller à che-val sur la terre et sur l'onde pour al-ler a che-val sur la terre et sur

mon-de il fait en ce beau jour le plus beau tems du

mon-de il fait en ce beau jour le plus beau tems du

monde pour aller a che-val sur la terre et sur l'onde pour al-ler a che-val sur la terre et sur


Gde et Pte Fl:
Cres
monde il fait en ce beau
monde il fait beautems pour aller à che -
l'onde il fait en ce beau jour le plus beau tems du monde il fait en ce beau jour le plus beau tems du
l'onde il fait en ce beau jour le plus beau tems du monde il fait en ce beau jour le plus beau tems du
mon - de pour al - ler a che - val sur la terre et sur
l'onde il fait en ce beau jour le plus beau tems du monde il fait en ce beau jour le plus beau tems du
l'onde pour al - ler a che - val sur la terre et sur
Cres
Cres
Sempre.

Cres.

Cres.

Cres.

Cres.

Sempre.

unis

jour le plus beau tems du

_ val il fait beautems sur la terre et sur

monde pour al_ler à che_ val sur la terre et sur l'onde pour al_ler à che_ val sur la terre et sur

monde pour al_ler à che_ val sur la terre et sur l'onde pour al_ler à che_ val sur la terre et sur

l'on de pour al_ ler à che_ val pour al_ ler a che

monde pour al_ler à che_ val sur la terre et sur l'onde pour al_ler à che_ val sur la terre et sur

l'on de pour al_ ler à che_ val pour al_ ler a che

Changez en Ut.

F

FF

mon_de pour al_ler à che_val pour al_ler à che_val à che_val à che val à che_val à che_

l'on_de pour al_ler à che_val pour al_ler à che_val à che_val à che val à che_val à che_

l'on_de pour al_ler à che_val pour al_ler à che_val à che_val à che val à che_val à che_

FF

l'on_de pour al_ler à che_val pour al_ler à che_val à che_val à che val à che_val à che_

FF

l'on_de pour al_ler à che_val pour al_ler a che_val à che_val à che val à che_val à che_

-val

l'on_de pour al_ler à che_val pour al_ler à che_val a che_val à che val à che_val à che_

FF

l'on_de pour al_ler à che_val pour al_ler à che_val à che_val à che val à che_val à che_

Plus vite.

FF

FF

FF

Tambour de regiment.

FF

- val en ce beau jour à che - val sur la terre et sur l'on - de il fait en ce beau jour il fait le plus

- val en ce beau jour à che - val sur la terre et sur l'on - de il fait en ce beau jour il fait le plus

- val en ce beau jour à che - val sur la terre et sur l'on - de il fait en ce beau jour le

- val en ce beau jour à che - val sur la terre et sur l'on - de il fait en ce beau jour le

- val en ce beau jour à che - val sur la terre et sur l'on - de il fait en ce beau jour il fait le plus

- val en ce beau jour à che - val sur la terre et sur l'on - de il fait en ce beau jour il fait le plus

- val en ce beau jour à che - val sur la terre et sur l'on - de il fait en ce beau jour le

FF

beau le plus beau tems du mon - de pour al - ler pour al - ler

beau le plus beau tems du mon - de il fait ence beau jour le plus beau tems du mon de il

plus beau tems du mon - de il fait ence beau jour le plus beau tems du mon de il

beau le plus beau tems du mon - de il fait ence beau jour le plus beau tems du mon de il

beau le plus beau tems du mon - de il fait ence beau jour le plus beau tems du mon de il

plus beau tems du mon - de eu ce beau jour eu ce beau jour il

- - - à che - val pour al_ler à che - val pour al -

fait en ce beau jour le plus beau tems du mon - de pour al_ler à che - val pour al -

fait en ce beau jour le plus beau tems du mon - de pour al_ler à che - val pour al -

fait en ce beau jour le plus beau leplus beau tems du mon - de pour al_ler à che - val pour al -

fait en ce beau jour le plus beau tems du mon - de pour al_ler à che - val pour al -

fait en ce beau jour le plus beau tems du mon - de pour al_ler à che - val pour al -

Même Mouvement.

- ler pour al - ler à che -
- ler pour al - ler à che -
- ler pour al - ler à che -
- ler pour al - ler à che -
- ler pour al - ler à che -
- ler pour al - ler à che -
- ler pour al - ler à che -
- ler pour al - ler à che -

- val sur la terre et sur l'on_de pour al -
- val sur la terre et sur l'on_de pour al -
- val sur la terre et sur l'on_de pour al -
- val sur la terre et sur l'on_de pour al -
- val pour al ler à che val sur la ter_re et sur l'on_de
- val pour al ler à che val sur la ter_re et sur l'on_de
- val pour al ler à che val sur la ter_re et sur l'on_de

FF

FF

ff

ff

ff

- ler à che_val pour aller à che_val sur la ter - re et sur

- ler à che_val pour aller à che_val sur la ter - re et sur

- ler à che_val pour al_ler à che_val sur la ter - re et sur l'on -

- ler à che_val pour al_ler à che_val sur la ter - re et sur l'on -

- ler à che_val pour al_ler à che_val sur la ter - re sur la ter_re et sur

pour al_ler à che_val sur la terre et sur

pour al_ler à che_val sur la terre et sur

pour al_ler à che_val sur la terre et sur

l'onde pour al ler à che val pour aller à che val sur la ter - re et

l'ondè pour al ler à che val pour aller à che val sur la ter - re et

de pour al ler à che val pour aller à che_val sur la ter - re et sur

de pour al ler à che val pour aller à che val sur la ter - re et sur

l'onde pour al ler à che val pour aller à che_val sur la ter - re et sur

l'onde pour al_ler à cheval sur la terre

l'onde pour al_ler à cheval sur la terre

l'onde pour al_ler à cheval sur la teure

FF

FF

Plus vite.

sur l'on - de

sur l'on - de

et sur l'on - de

et sur l'onde en ce beau jour le plus beau tems du mon - de il

et sur l'onde en ce beau jour le plus beau tems du mon - de il

et sur l'onde en ce beau jour le plus beau tems du mon - de il

l'onde il fait en ce beau jour le plus beau tems du mon - de

l'onde il fait en ce beau jour le plus beau tems du mon - de

il fait en ce beau jour le plus beau tems du

il fait en ce beau

il fait en ce beau

Plus vite.

Changez en Ré.

il fait en ce beau jour le plus beau tems du monde pour aller à che - - -

monde le plus beau tems du mon de pour aller à che -

monde le plus beau tems du mon de pour aller à che -

jour

jour le plus beau tems du mon de pour aller à che -

fait en ce beau jour le plus beau tems le plus beau tems du monde pour al ler à che -

fait en ce beau jour le plus beau tems du monde pour al ler à che -

fait en ce beau jour le plus beau tems du monde pour al ler a che -

ff

- val pour aller à che - val pour aller à che - val pour aller à che - val pour aller à che - val

- val pour aller à che - val pour aller à che - val pour aller à che - val pour aller à che -

à che - val à che-val à che - val à che-val à che - val à che-val à che -

à che - - val à che-val à che - val à che-val à che - val à che-val à che -

à che - - val à che-val à che - val à che-val à che - val à che-val à che -

à che - - val à che-val à che - val à che-val à che - val à che-val à che -

- val à che val à che-val à che - val à che-val à che - val à che-val à che -

- val à che val à che-val à che - val à che-val à che - val à che-val à che -

- val à che val à che-val à che - val à che-val à che - val à che-val à che -

- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che -

- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che -

- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che -

- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che -

- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che -

- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che -

- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che-val à che- val à che -

- val.

- val.

- val.

- val.

- val.

- val.

- val.

N.° 9. CHŒUR FINAL.

Flutes.
Picola.
Hautbois.
Clarinettes en La.
Trompettes en Ré.
Cors en Ré.
Cors en Ré.
Bassons.
Trombones.
Timpani en Ré.
Violons.
Alto.

Hon_neur hon'_neur au gé_ni_e ou de France ou

Chœur.

Hon_neur hon_neur au gé_ni_e ou de France ou

Hon_neur hon_neur au gé_ni_e ou de France ou

Violoncelles.
Contre Basses.

d'I_ta_li_e honneur honneur au gé_ni_e au ta_lent point de pa_tri_e honneur hon_neur

d'I_ta_li_e honneur honneur au gé_ni_e au ta_lent point de pa_tri_e honneur hon_neur

d'I_ta_li_e honneur honneur au gé_ni_e au ta_lent point de pa_tri_e honneur hon_neur

au gé - ni - e ou de france ou d'I - ta - li - e hon_neur honneur au gé - ni - e au ta - lent point

au gé - ni - e on de france ou d'I - ta - li - e hon_neur honneur au gé - ni - e au ta - lent point

au gé - ni - e on de france ou d'I - ta - li - e hon_neur honneur au gé - ni - e au ta - lent point

p

p

p

p

Pizz.

Pizz.

ELISE.

de pa_trie applau dir est en France l'u - sa_ge du pu_blic ra_vi mais à Rome à Flo_rence il

de pa_trie

de pa_trie

p

Pizz.

dit bra - vo bra - va bravi dans ce court ba di - na - ge les deux peuples sont ré - u - nis confon - dez donc l'u -

8va

8va

pp

p Arco.

pp

Arco.

Arco.

fp

- sa - ge et de Flo-rence et de Pa - ris honneur honneur au gé-ni - e ou de France ou

CHŒUR.

honneur honneur au gé-ni - e ou de France ou

fp

honneur honneur au gé-ni - e ou de France ou

p

Arco.

loco.

loco.

loco.

FF

F

FF

FF

FF

FF

FF

FF

d'I_ta_li_e honneur hon_neur au gé_ni_e au ta_lent point de pa_tri_e honneur hon_neur

d'I_ta_li_e honneur hon_neur au gé_ni_e au ta_lent point de pa_tri_e honneur hon_neur

d'I_ta_li_e honneur hon_neur au gé_ni_e au ta_lent point de pa_tri_e honneur hon_neur

FF

au gé_ni_e ou de france ou d'I_ta_li_e hon_neur honneur au gé_ni_e au ta_lent point

au gé_ni_e ou de france ou d'I_ta_li_e hon_neur honneur au gé_ni_e au ta_lent point

au gé_ni_e ou de france ou d'I_ta_li_e hon_neur honneur au gé_ni_e au ta_lent point

8

8

de pa_trie hon - neur hon - neur hon - neur au gé - ni - e au ta -

de pa_trie hon - neur hon - neur hon - neur au gé - ni - e au ta -

de pa_trie hon - neur hon - neur hon - neur au gé - ni - e au ta -

8ª loco

Plus vite.

8ª loco

Cors en La.

A

Cors en Ré.

B

Plus vite.

- lent point de pa - tri - - e hon - neur au gé - ni - e hon - neur au gé - ni - e hon -

- lent point de pa - tri - - e hon - neur au gé - ni - e hon - neur au ge - ni - e hon -

- lent point de pa - tri - - e hon - neur au gé - ni - e hon - neur au gé - ni - e hon -

Col V.elle

neur au gé- ni_e honneur honneur au gé- ni_e.

neur au gé- ni_e honneur honneur au gé- ni_e.

neur au gé- ni_e honneur honneur au gé- ni_e.

Fin de l'Opera